

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

16 stycznia 2009 r., nr 3 (928)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-in.krakow.pl

**RADIO TAXI
PARTNER
96-88**

UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA

SOLIDNE TAXI!

0800 33-96-33

Mieszkania od 5.000 zł/m²

Investycja przy ul. Architektów



Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.
ul. Chmieleniec 39/A, Kraków
tel. 012-263-77-29; 012-357-60-68

www.smpogorze.pl

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

REWITALIZACJA NOWEJ HUTY

➔ str. 8

Z KART POŻÓŁKŁEGO ZESZYTU

➔ str. 13

NIE LEKCEWAŻ NADCIŚNIENIA

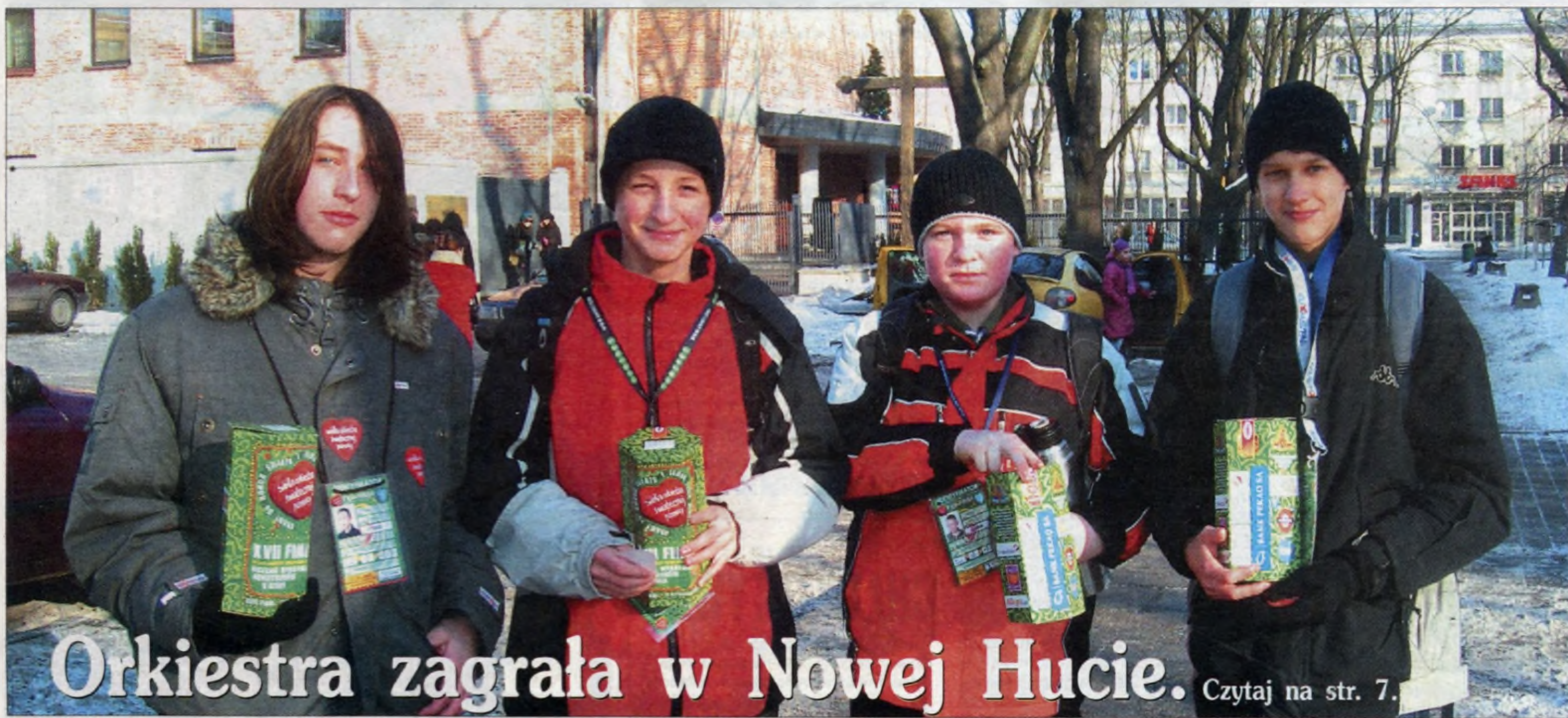
➔ str. 18

SPOTKANIE NOWOROCZNE DZIELNICY XVIII

➔ str. 15

PROGRAM TELEWIZJI NA CAŁY TYDZIEŃ

➔ str. I-VIII



Orkiestra zagrała w Nowej Hucie. Czytaj na str. 7.

DELIKATESY **ZIKO**

- ✓ Sól mrożona kostka 1 kg 15,60 - 10,39
- ✓ Makaron Kluseczki Babuni 250 g 2,10 - 1,59
- ✓ Warzywa na patelnii Hortex 450 g 4,60 - 3,69
- ✓ Olej Mazowiecki uniwersalny 0,9 l 5,99 - 4,99
- ✓ Margaryna Śmietankowa 500 g 2,80 - 2,79

OS. PIASTÓW 60

MASTER

www.marax.pl

NAGRZEWNICE POWIETRZA

- PRĄD
 - GAZ
 - OLEJ
- (przepracowany)

MARAX
KLIMATYZACJA WENTYLACJA OGRZEWANIE

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./faks 012 644 13 12 w. 24 | 25
012 643 66 01 w. 24 | 25
e-mail: biuro@marax.pl

REMEDIUM
APTEKA

Nasze ceny mówią same za siebie!

**IM WIĘCEJ KUPUJESZ,
TYM MNIEJ PŁACISZ!**

**Jeżeli Twój rachunek przekroczy 100 zł,
Twój rabat wzrośnie aż do 10%!**

os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

Plus
NOWE
TELEFONY

PRZEDŁUŻANIE UMÓW

ALEJA RÓŻ 16
Nowa Huta

INTROLIGATOR

**OPRAWA PRAC
DYPLOMOWYCH**

Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

**RADIO TAXI BARBAKAN
96-61**

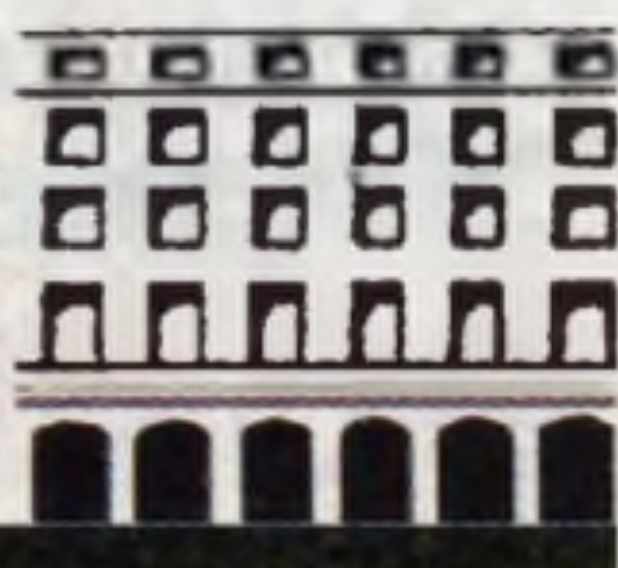


9 771231 858906

03



CENTRUM I OKOLICE



Miejsce spotkań dla smakoszy i nie tylko...

M1 ZAPRASZA NA JARMARK STAROPOLSKI

Od piątku do niedzieli (w dniach 16-18 stycznia br.) w pasażu M1 Kraków przy al. Pokoju odbędzie się pierwsza w tym roku edycja akcji pod nazwą „Jarmark Staropolski”. Wszyscy, którzy w tych dniach odwiedzą M1 będą mogli poznać bogactwo potraw kuchni polskiej oferowanej przez najlepszych producentów żywności oraz zakupić zdrowe, smaczne i oryginalne regionalne produkty w staropolskim stylu. Stoiska handlowe będą czynne w godzinach otarcia centrum handlowego tj. piątek – sobota: 9.00–21.00, niedziela 10.00–20.00. Organizatorzy zapraszają na „Jarmark Staropolski”. Będą chleby, miody i kielbasy, sery i napitki, a wszystko zdrowe, że ho! – zapewniają. Wstęp wolny. (f)

DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na dyżur redakcyjny. Redaktor Krystyna Lenczowska pełni dyżur we wtorki od godz. 14 do godz. 15.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Janusz DROZDOWSKI, lat 57
Jan GAŁĘZIOWSKI, lat 85
Rozalia GAWEL, lat 84
Bogumił GAWIN, lat 51
Stanisław KONIAS, lat 68
Kazimierz LISZKA, lat 84,
mgr ekonomii, dyrektor ekonomiczny PRZ „Budostal – 8”,
długoletni pracownik HTS
Feliksa TOPALIS, lat 78
Teresa TRZESAK, lat 82

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

W Nowohuckim Centrum Kultury

OPŁATEK SYBIRAKÓW



Po raz kolejny Zarząd Oddziału Związku Sybiraków w Krakowie zorganizował w ub. niedzielę w Nowohuckim Centrum Kultury tradycyjny „Opłatek Sybiraków”. Prezes Oddziału Jan Grodzicki otworzył spotkanie i przywitał zebranych oraz gości, a wśród nich przedstawiciela Kurii Metropolitalnej ks. prałata Jana Gwizdonia, który w imieniu kardynała Stanisława Dziwisza przekazał zebranym najlepsze życzenia. Kapelan Związku i żołnierzy Armii Krajowej ojciec kapucyn Jerzy Pajak pobłogosławił opłatek i zmówił modlitwę w intencji tych, co już odeszli, i biorących udział w spotkaniu. Głos zabrał także prof. Jerzy Kowalczyk ze Lwowa, który w imieniu Towarzystwa Miłośników Lwowa złożył najlepsze życzenia na nowy rok. W spotkaniu brali udział m.in. przedstawiciel 2 Korpusu Zmechanizowanego im. gen. Władysława Andersa płk. Waldemar Dyśko, Zbigniew Siekański ze Stowarzyszenia Rodzin Katyńskich, Aleksandra Ślus-

rek, prezes Związku Repatriantów z Kazachstanu, dyr. Antoni Wiatr z Komitetu Opieki nad Miejscami Zbrodni Komunistycznej, Stanisław Szuro ze Związku Więźniów Politycznych i inni. Uroczystość uświetnił swoimi recytacjami i piosenkami Wojciech Habela, prezentując fragmenty ze swojej płyty „Lwowskie krajobrazy serdeczne”.

Na spotkanie przybyło ok. 200 sybiraków, których – jak powiedział prezes Jan Grodzicki – co roku ubywa. Chwilą ciszy uczczono pamięć tych sybiraków, którzy zmarli w ostatnich latach. Zebrani podzielili się opłatkiem i składali sobie najlepsze życzenia. Wszyscy otrzymali Informator Oddziału Związku Sybiraków w Krakowie przygotowany przez Komisję Historyczną Związku, w którym jej przewodnicząca Aleksandra Szemioth zebrała szereg informacji z życia związku. Trzy osoby wyróżniono Honorowymi Odznakami Związku Sybiraków. (sp)

Fot. autor

Fundacja „Prometeusz” serdecznie zaprasza na

XVI WIELKI BAL CHARYTATYWNY

Już od 16 lat Fundacja „Prometeusz” organizuje Wielki Karnawałowo-Mikołajowy Bal dla 2000 dzieci najbardziej potrzebujących i niepełnosprawnych. Impreza odbędzie się 25.01.2009 r. w Hali Sportowej T.S. WISŁA przy ul. Reymonta 22 w Krakowie; początek godz. 17.00. W tym roku imprezę pięknym przedstawieniem „Smurfów” rozpoczyna artyści z Teatru „Mobile” pod dyktando Marka Pysia. Dla małych uczestników wystąpią i grać będą zespoły: „Andrusy” z Wielkim Makino, zespół „Grosik” z Rozdziała pod dyktando Anny Zesiek i Grupa Taneczna Hanny Szczepańskiej-Ploch z Warszawy. Jak nam powiedział główny organizator, prezydent Fundacji Wiesław Ibek: W trakcie trwania zabawy będą liczne niespodzianki i konkursy (np. na najbardziej strój karnawałowy) oraz wspaniałe nagrody (m.in. rowery, sprzęt RTV). Każdy uczestnik balu otrzyma paczkę mikołajową oraz poczęstunek,

również dla rodziców. Jak co roku, dzięki Prezydentowi naszego Grodu – dzieci i opiekunowie mają zapewniony bezpłatny przejazd komunikacją MPK. Udział w zabawie zapowiedziały krakowskie władze, osobistości ze stolicy oraz liczne grono sponsorów. W balu mogą uczestniczyć dzieci w wieku 3–14 lat, dla osób niepełnosprawnych nie ma ograniczeń wiekowych. Warunkiem uczestnictwa w balu jest posiadanie zaproszenia, które są bezpłatne i należy je wcześniej zarezerwować telefonicznie: tel. (012) 647-30-78, tel. kom. (0) 513-739-289 w godz. 9.00–17.00. Młode osoby – wolontariuszki – zainteresowane pomocą w organizacji i obsłudze balu prosimy o kontakt pod nr tel. (0) 602-432-668. Nasza redakcja od poniedziałku 19.01, od godz. 9.30 będzie rozdawać zaproszenia na bal (30 szt.).

Otrzymają je osoby, które pierwsze do nas zadzwonią pod nr tel. (012) 643-44-33. (p)

ZAGINIONY NOWOHUCIANIN NIE ŻYJE

Z Wisły, w okolicach Dąbia, wyłowiono zwłoki zaginionego jesienią zeszłego roku mieszkańca Nowej Huty, dwudziestopięcioletniego Pawła K. Jak poinformowała Katarzyna Cisko z biura prasowego małopolskiej policji, ciało mężczyzny zauważył w wodzie pracownik stopnia wodnego na Dąbiu. – Okazało się, że to poszukiwany od listopada mieszkaniec Nowej Huty. Na razie wykluczamy, by do jego śmierci przyczyniły się inne osoby, ale przyczyna zgonu będzie znana po dokonaniu sekcji zwłok – dodała Katarzyna Cisko.

Paweł K. 19 listopada ubiegłego roku o 6 rano wyszedł do pracy i już nie wrócił. Ogłoszenia z jego zdjęciem i apelem o pomoc w odnalezieniu mężczyzny można było spotkać w różnych punktach Krakowa i Nowej Huty. (f)

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

► kameralne osiedle trzech budynków

mieszkalnych, miejsce idealne

dla osób lubiących ciszę i spokój

► 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²

► cena: od 4 601 zł do 4 922 zł za m² brutto

w cenie mieszkania:

- komórka lokatorska

- balkon

- parking ogólnodostępny dla mieszkańców

► 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT

► teren ogrodzony

► plac zabaw dla dzieci

► sprawdzony inwestor

► w planach zagospodarowania:

- teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe

► planowany rozwój infrastruktury drogowej

zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd

do centrum Krakowa



TBS „Krak-System” S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKTYLOWE, FOLIOWE,
JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:

opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm,
zawsze w dniu zamówienia
szeroki asortyment,
możliwa samoobsługa
na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

ZAMACH NA KOMUNIKACJĘ ZBIOROWĄ

W wyniku podjęcia przez radnych Miasta Krakowa, w ub. tygodniu, poprawki do budżetu M. Krakowa na rok 2009, zostanie on obniżony o 24,5 mln zł na realizację zadań własnych Gminy i porozumień międzygminnych w zakresie lokalnego transportu zbiorowego. W ten sposób będzie mniej pieniędzy na organizację przewozów w ramach zintegrowanej komunikacji miejskiej i, co jest szczególnie niepokojące, na planowane inwestycje w tym zakresie. O tym co to oznacza w praktyce, mówiono na konferencji prasowej zorganizowanej w ub. tygodniu w Zakładzie Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie.

Jak wynikało z wypowiedzi przedstawicieli tej komunalnej firmy Jacek Bartlewicz i Mariusza Szalkowskiego w najbliższym czasie grozi nam ograniczenie kursów tramwajów i autobusów. Właściwie obecnie obowiązujące rozkłady jazdy można wyrzucić do kosza. Mało tego, niektóre linie tramwajowe mogą zostać zlikwidowane tak jak np. 11, 12 czy 17. Nie powstanie nowa linia 51 wspomagająca szybki tramwaj ani nie będzie dodatkowych tramwajów na bardzo obciążonej linii 24 z Kurdwanowa. Ponadto jak powiedział prezes MPK Julian Pilszczek, zmniejszenie liczby kursów oznacza zwolnienia części pracowników, nawet w liczbie 150 osób. Może także zabraknąć pieniędzy na planowane inwestycje, m.in. realizację linii tramwajowej do Golikówki i na Ruczaj do Campusu UJ. Obcięcie 24,5 mln zł przez radnych może zaowocować utratą 275 mln zł unijnego dofinansowania. Uchwały nie podjęto jednogłośnie, a jej inicjatorem był radny PO Kajetan D'Obyrn. Tłumaczył ją tym, że pozostawiono na transport 350 mln zł tak jak w ub. roku. Z analizy, jaką rad-

zystniejszy kontrakt z MPK i wprowadzić do tej sfery usług w większym stopniu firmy konkurencyjne. Wszystko to nawet tłumaczy się zgrabnie w kontekście usługi transportowej, ale pan radny nie wziął pod uwagę rosnących lawinowo innych kosztów, a w przypadku tramwajów rosnącej ceny energii elektrycznej. Zupełnie już niezrozumiałe jest obcinanie pieniędzy na inwestycje komunikacyjne. Wszyscy wiemy, jak niełatwo się jeździ po Krakowie i komunikacja zbiorowa powinna być coraz pełniejszą ofertą dla mieszkańców. Marek G., mieszkaniec os. Oświe-

cenia, pyta, a co z inwestycjami tramwajowymi w kierunku Nowej Huty tj. z Rakowic, na Mistrzejowice i z ronda Dywizjonu 308 na Piastów. Pytani o tę nowelizację budżetu inni mieszkańcy nowohuckiej aglomeracji byli tak wzburzeni, że przez grzeczność nie będziemy cytować ich wypowiedzi. Ludzie domagają się podania nazwisk tych radnych, którzy głosowali za takimi poprawkami, aby w przyszłości wiedzieć, komu będą „zawdzięczać” pogorszenie się warunków korzystania z komunikacji zbiorowej i więcej takich radnych nie wybierać. (sp) Fot. Marcin Pietrzyk



Przeciągający się konflikt w sprawie przesyłu rosyjskiego gazu do Europy wystarczająco pokazał, że sprawa dywersyfikacji dostaw tego surowca to dla naszego kraju sprawa kluczowa. Co prawda, na razie gazu nam jeszcze nie zabrakło, i na szczęście większość polskich elektrowni opalana jest węglem, co daje Polsce jakieś takie bezpieczeństwo energetyczne. Ale już dzisiaj moglibyśmy być o wiele bardziej bezpieczni, gdyby nie rządy lewi-

Tydzień Wojna gazowa

cy. Warto przypomnieć, że w 2001 roku rząd Jerzego Buzka wynegocjował umowę i doprowadził do wstępnego kontraktu pomiędzy PGNiG oraz firmami gazowymi z Danii i Norwegii. Gaz, który miał docierać do Polski z Norwegii, byłby w podobnej cenie co gaz rosyjski. A nawet, gdyby był nieco od niego droższy, to i tak warto byłoby zapłacić nieco więcej za bezpieczeństwo i pewność dostaw. Tymczasem SLD już w trakcie kampanii wyborczej zapowiadał zerwanie tego kontraktu, i gdy wybory wygrał, Leszek Miller umowę zerwał. Warto też pamiętać o innym „sukcesie” rządów SLD-PSL, którego ojcem był minister infrastruktury w rządzie Leszka Millera – Marek Pol. Polityk ten zasłynął tym, iż w lutym 2003 roku podpisał dodatkowy protokół do polsko-rosyjskiej umowy gazowej z 1993 roku. W protokole tym zgodziliśmy się – jako Polska – na postępującą obniżkę opłat, jakie Gazprom płaci za tranzyt gazu przez nasz kraj – z 2,7 USD do 1 dolara w latach 2014–2019 za przesył 1000 metrów sześciennych na odległość 100 km.

W roku ubiegłym rząd Donalda Tuska nie zrobił praktycznie nic, by poprawić bezpieczeństwo energetyczne Polski. Być może tegoroczna, styczniowa wojna gazowa sprawi, że rząd wreszcie się przebudzi. I to byłby jedyny pozytywny dla nas skutek przeżywanego przez sporą część Europy gazowego kryzysu.

Jan L. FRANCZYK

Koncerty Mogiłskie



w Opactwie oo. Cystersów

KONCERT NOWOROCZNY

18 I 2009 (niedziela), godz. 19.00

Wykonawcy

Orkiestra ArcelorMittal Poland i soliści

Dyrygent

Marek J. Seyfried

W programie

E. Morricone, J. de Haan, A. Vivaldi, W. A. Mozart, M. J. Seyfried, J. Berlin

Miejsce koncertu Bazylika oo. Cystersów, ul. Klasztorna 11 - wstęp wolny

Organizatorzy Parafia św. Bartłomieja, Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Rada Dzielnicy XVIII

Współorganizator ArcelorMittal Poland Kontakt z organizatorem: Stanisław Kowalczyk, tel. (012) 6866859

Patronat medialny Głos Tygodnik Nowohucki

W niedzielę, 18 stycznia br., do grobu św. Rafała Kalinowskiego

XXVI PIELGRZYMKA LUDZI PRACY

Duszpasterstwo Hutników przy parafii M. B. Częstochowskiej oraz Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” zapraszają w najbliższą niedzielę, 18 stycznia br., wspólnoty parafialne, organizacje niepodległościowe, kombatanckie, polityczne, społeczne, związkowe, parlamentarzystów, radnych, harcerzy oraz pielgrzymów indywidualnych na XXVI Pielgrzymkę Ludzi Pracy do grobu św. Rafała Kalinowskiego w Czernej koło Krzeszowic, w 146 rocznicę powstania styczniowego. W programie:

- ok. godz. 8.00 – wyjazd z Dworca Głównego PKP do Krzeszowic i przejście pieszo do Czernej (ok. 4 km).
- godz. 10.00 – zwiedzanie klasztoru lub muzeum, zakup pamiątek
- godz. 11.00 – uroczysta Msza św. a po niej: złożenie kwiatów i modlitwa w kaplicy św. Rafała Kalinowskiego, modlitwa na cmentarzu przyklasztornym, zapalenie zniczy (prośba o ich przywiezienie we własnym zakresie), okolicznościowy program artystyczny, poczęstunek pielgrzymów (bigos klasztorny oraz herbata na wodzie ze źródła św. Eliasza).

• ok. godz. 15.00 – powrót do Krzeszowic i odjazd pociągiem do Krakowa. – Niedawno obchodziliśmy 90. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości po 123 latach niewoli. W 2009 roku minie 20 lat od zwycięstwa „Solidarności” i w konsekwencji wyzwolenia naszego kraju spod dominacji Związku Sowieckiego. Może warto zatem, by tegoroczna pielgrzymka miała charakter dziękczynny. Pomodlimy się też za wszystkich, którzy oddali swoje życie za wolność naszej Ojczyzny – mówią organizatorzy, zachęcając do licznej udziału w niedzielnym spotkaniu w Czernej.

(f)

A JEDNAK ROZLICZENIA RZETELNE

W ubiegłym tygodniu ukazała się relacja z dziennikarskiego dyżuru red. Sławomira Pietrzyka. Wśród relacjonowanych spraw był problem, zdaniem jednej z czytelniczek, nierzetelnych rozliczeń zarządu wspólnoty mieszkaniowej z os. Centrum B 4. Jak nas poinformowały przedstawicielki tegoż zarządu, nie ma mowy o nierzetelnych rozliczeniach, a tytuł notatki jest dla nich krzywdzący. Śmieci istotnie rozdziela ta sama firma, ale stosuje różne stawki w zależności od tego, czy opróżniane są zsypy czy też śmieci znajdują się w kontenerach (blok nr 4, jako jedyny w tym rejonie nie posiada zsympów), a na wysokość stawek za tę usługę zarząd wpływu nie ma. Kwestia dotycząca telefonu w windzie regulowana jest z kolei przepisami unijnymi, które wymagają instalacji telefonu awaryjnego w windach. Niestety w szybich windowych nie ma zasięgu telefonów komórkowych, dlatego zarząd zmuszony był skorzystać z oferty TP SA – wyjaśnia Gabriela Sobieraj z zarządu wspólnoty.

(f)

AGNIESZKA JANDA

Od urodzenia mieszka w Nowej Hucie i jest jej gorącą wielbicieleką. Uważa, że to wspaniałe miejsce do życia i do biznesu. 15 lat temu z kolegą założyła firmę „Instytut Przedsiębiorczości Prymus” której celem jest wspieranie małych i średnich przedsiębiorstw, głównie tych z Nowej Huty.



„Prymus” pomaga przedsiębiorcom pokonywać zawiłości podatkowe, prowadzi księgowość, organizuje szkolenia. Firma Agnieszki służy pomocą nie tylko tym, którzy mają już własny biznes, ale również wszystkim, którzy o nim myślą, lobbuje także we władzach miasta na rzecz małej przedsiębiorczości.

Prowadzenie firmy pochłania prawie cały jej czas, ale zawsze znajduje chwilę na swoją wielką pasję, jaką są koty. Szczególnie interesują ją te

bezdolne, porzucone, niechciane. Jako wolontariuszka Fundacji Zwierzęta Krakowa organizuje akcję „Przygarnij Kotka” w Salonie Zoologicznym „Jakama” w C.H. Czyżyny, w soboty w godz. 11-19. Razem z koleżankami z fundacji przechowuje uratowane kociaki we własnym mieszkaniu, leczą, uczą kuwety, czystości i szuka dobrych domów.

Twierdzi: „Nie ma wspanialszego towarzystwa niż kot. miły, delikatny, niehałaśliwy. Nie wymaga wyprowadzania, można go na wiele godzin zostawić w domu bez obawy, większość czasu prześpi. Daje mnóstwo radości i jest świetnym terapeutą. Jeżeli ktoś pragnie takiego przyjaciela to służyć pomocą. Wystarczy zadzwonić pod nr 602-19-66-21”.

Sama jest dumną posiadaczką trzech prywatnych kotów i trzech firmowych.

W „Instytucie Przedsiębiorczości Prymus” status rezydenta posiadają trzy uratowane przed oprawcami bezdomne kotki, które są maskotkami firmy i jej dobrymi duchami.

Drugą wielką pasją Agnieszki są podróże. Kocha Amerykę Południową i Środkową, oraz jej mieszkańców, ludzi o gorących sercach, dla których często Polska jest nieco mglistym pojęciem, mało kto z nich słyszał o Krakowie, nie mają pojęcia o istnieniu Nowej Huty. Agnieszka jednak gdziekolwiek jedzie opowiada o swojej Małej Ojczyźnie i z dumą mówi – jestem z Nowej Huty.

PAWEŁ DERLATKA

Urodził się w 1980 r. w Szpitalu im. Stefana Żeromskiego. Choć jego rodzice pochodzą spoza Krakowa, on sam mówi o sobie „czysty nowohucianin”.

Absolwent liceum zawodowego o profilu renowator zabytków architektury, student 4 rok wydziału prawa i administracji, były żołnierz brygady desantowo-szturmowej, Hutą i wszystkim, co z nią związane, zainteresowany jest od lat szkolnych. W ciągu ostatnich 8 lat Paweł angażował się w większość wartościowych przedsięwzięć, inwestycji i zmian w Nowej Hucie. Był „zamieszany” w organizację imprez plenerowych, brał czynny udział w nowohuckich imprezach kinowych, angażował się również w sportowe inwestycje. Jest współzałożycielem powstałego w 2006 r. „1949 Club”, który jest jednocześnie kawiarnią i galerią. Wierzy w Nową Hutę, jej mieszkańców oraz drużynę piłkarską, oczywiście nowohuckiego Hutnika. Ma milion pomysłów na minutę, co chwilę zaskakuje czymś nowym. Często powtarza, że „nie odpuści i dużo jeszcze namiesza”. Nie cierpi polityki i wszystkiego, co się z nią wiąże. Jest pasjonatem sportów ekstremalnych. Uwielbia życie w ruchu, futbol, jazdę na motorze i dobrą muzykę. Na co dzień można go spotkać w „1949 Club” w os. Uroczym 12, gdzie na pewno można liczyć na dobrą kawę i miłą rozmowę z Pawłem. Można nie tylko posłuchać o jego nowych pomysłach, ale również w których z nich się zaangażować. Można też zarazić go jakąś nową szaloną ideą i liczyć na jego wsparcie, bo ten człowiek nie potrafi usiedzieć w jednym miejscu.

Zdradził, że jego ulubione miejsca w Nowej Hucie to kopiec Wandy i Suche Stawy.



Fot. Artur Biernat

UNI HUT NA ZIMĘ I LATO!

Warszawiacy ferie już zaczęli. Krakowianie poczekają na nie do drugiej połowy lutego. Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT na okres szkolnych ferii przygotowało ofertę zimowisk i obozów narciarskich dla dzieci i młodzieży w miejscowościach górskich i podgórskich, w kraju i za granicą.

ZIMOWISKA I OBOZY W KRAJU

- BIAŁKA TATRZAŃSKA 8 dni – 750 zł, 15 dni – 1345 zł
- MUSZYNA 8 dni – 1190 zł
- MURZASICHLE – zimowisko dla dzieci młodszych 8 dni – 710 zł, 15 dni – 1280 zł
- PORONIN 8 dni – 730 zł, 15 dni – 1290 zł

IMPREZY ZAGRANICZNE

OBOZY NARCIARSKO-SNOWBOARDOWE

- WŁOCHY – Cortina di Ampezzo 10 dni – 1550 zł
- SŁOWACJA – Donovaly 8 dni – 760 zł, 15 dni 1370 zł
- SŁOWACJA – Liptowski Mikulasz 7 dni – 759 zł

JEDNODNIOWE WYJAZDY NA NARTY

Ceny już od 25 zł !!! Można „nartować” w wielu podgórskich miejscowościach:

JURGOW, KLUSZKOWCE, BIAŁKA TATRZAŃSKA, ROHAČE, MALINO BRDO, WIERCHOMLA, BACHLEDOVA DOLINA

WKRÓTCE TAKŻE KRYNICA ORAZ ZAWOJA !!!

Można również pomyśleć już o lecie i zarezerwować sobie wycieczkę lotniczą albo wycieczkę autokarową i skorzystać z promocji.

W ofercie: Egipt, Hiszpania, Tunezja, Cypr, Izrael, Grecja i inne.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE

„UNI HUT” S.A.

„UNI HUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl

Zima 2009 dla dzieci i młodzieży

OFERTA „GALEONU”

Biuro Podróży „Galeon” zaprasza na zimowiska i obozy ZIMA 2009 – krajowe i zagraniczne. W związku z pytaniami ze strony rodziców, czy na nasze kolonie mogą pojechać dzieci spoza huty, informujemy, że zapraszamy wszystkich. Oferta dostępna jest w biurze i na naszej stronie www.galeon.krakow.pl.

Jednocześnie przypominamy pracownikom ArcelorMittal Poland i spółek, że w biurze można wykupić skierowanie na obozy i zimowiska na takich samych zasadach jak co roku – zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami lub na 2 pokoje 1 łazienka, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, kulig saniami górskimi, ognisko z pieczeniem kiełbasy, nocną jazdę na nartach, bogaty i urozmaicony program pobytu i zależnie od oferty INSTRUKTORÓW NARCIARSTWA i SNOWBOARDU oraz INSTRUKTORÓW TAŃCA.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach), która już przygotowała dla swoich kolonijnych podopiecznych nowe ciekawe konkursy, gry i zabawy.

Oto niektóre z krajowych propozycji biura:

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – stoki BIAŁKA TATRZAŃSKA i INNE STOKI – OBÓZ NARCIARSKI i SNOWBOARDOWY, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I: 15 – 21.02.2009 r., turnus II: 21 – 27.02.2009 r. Cena: 589 zł.

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – 5 STOKÓW – OBÓZ NARCIARSKI, grupa zaawansowana. Turnus I: 15 – 21.02.2009 r., turnus II: 21 – 27.02.2009 r. Cena: 589 zł.

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – OBÓZ TANECZNO-NARCIARSKI, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, początkujący i grupa zaawansowana, dla chętnych nauka tańców m. in. tańców świata, salsy, funky. Turnus I: 15 – 21.02.2009 r., turnus II: 21 – 27.02.2009 r. Cena: 589 zł.

PIENINY – KACWIN (7 dni) – stoki POLANA SOSNY – ZIMOWISKO I OBÓZ – z nartami lub bez, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, dla chętnych nauka tańca m. in. tańców świata, salsy, funky, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I: 15 – 21.02.2009 r. Cena: 579 zł.

ZAWOJA (7 dni) – ZIMOWISKO i OBÓZ TANECZNY „CHEERLE-

ADER’S” (taniec z pomponami). Turnus II: 22 – 28.02.2009 r. Cena: 589 zł.

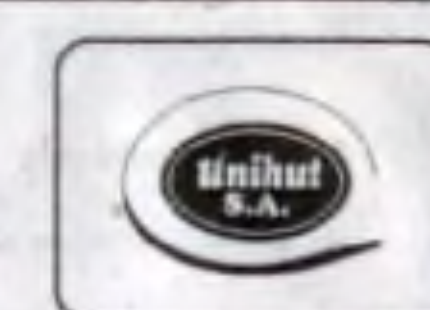
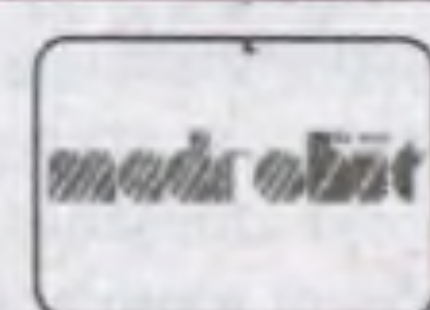
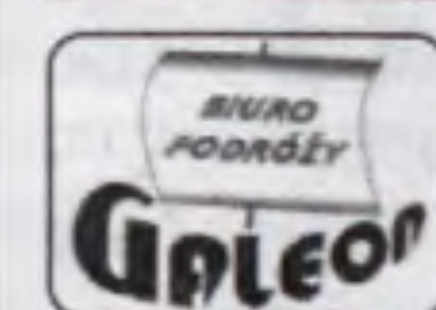
ZAWOJA (7 dni) – ZIMOWISKO I OBÓZ – z nartami lub bez, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus II: 22 – 28.02.2009 r. Cena: 589 zł.

Biuro Podróży „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS’2007” za NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ. Do konkursu startowało ponad 140 obiektów z Małopolski. „Galeon” został zgłoszony przez klientów biura. Biuro było także nominowane i przeszło do II etapu konkursu „ODYS 2007” w kategorii „za najlepszą ofertę własną w turystyce wjazdowej krajowej i zagranicznej”.

ZATRUDNIMY WYCHOWAWCÓW – NAUCZYCIELI.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20,
tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



O PRODUKCJI Z UMIARKOWANYM OPTYMIZMEM

Jak wygląda sytuacja produkcyjna w krakowskiej hucie w pierwszych dniach nowego roku? Mówi o tym Wojciech Gądzik, dyrektor Biura Planowania i Zarządzania Zamówieniami ArcelorMittal Poland.

– Jak kształtują się zamówienia na wyroby naszych hut na styczeń?

– Zamówień mamy nieco więcej niż w grudniu, aczkolwiek nie jest to ilość, jaka by nas satysfakcjonowała. Na styczeń na wyroby płaskie klienci złożyli zamówienia na ponad 70 tys. ton, z czego 10 tys. wyprodukowaliśmy awansem, tak więc do produkcji zostało 60 tys. ton. Dla porównania, w normalnej sytuacji rynkowej miesięczny portfel zamówień na wyroby płaskie wynosił około 170 tys. ton. Jeśli chodzi o styczniowe obciążenie zamówieniami w obszarze wyrobów długich, również notujemy pewien wzrost w stosunku do grudnia. Przewidywana ilość to 95 tys. ton.

– Czy oznacza to, że wielkie piece muszą nadal pracować z wolniejszym tempem?

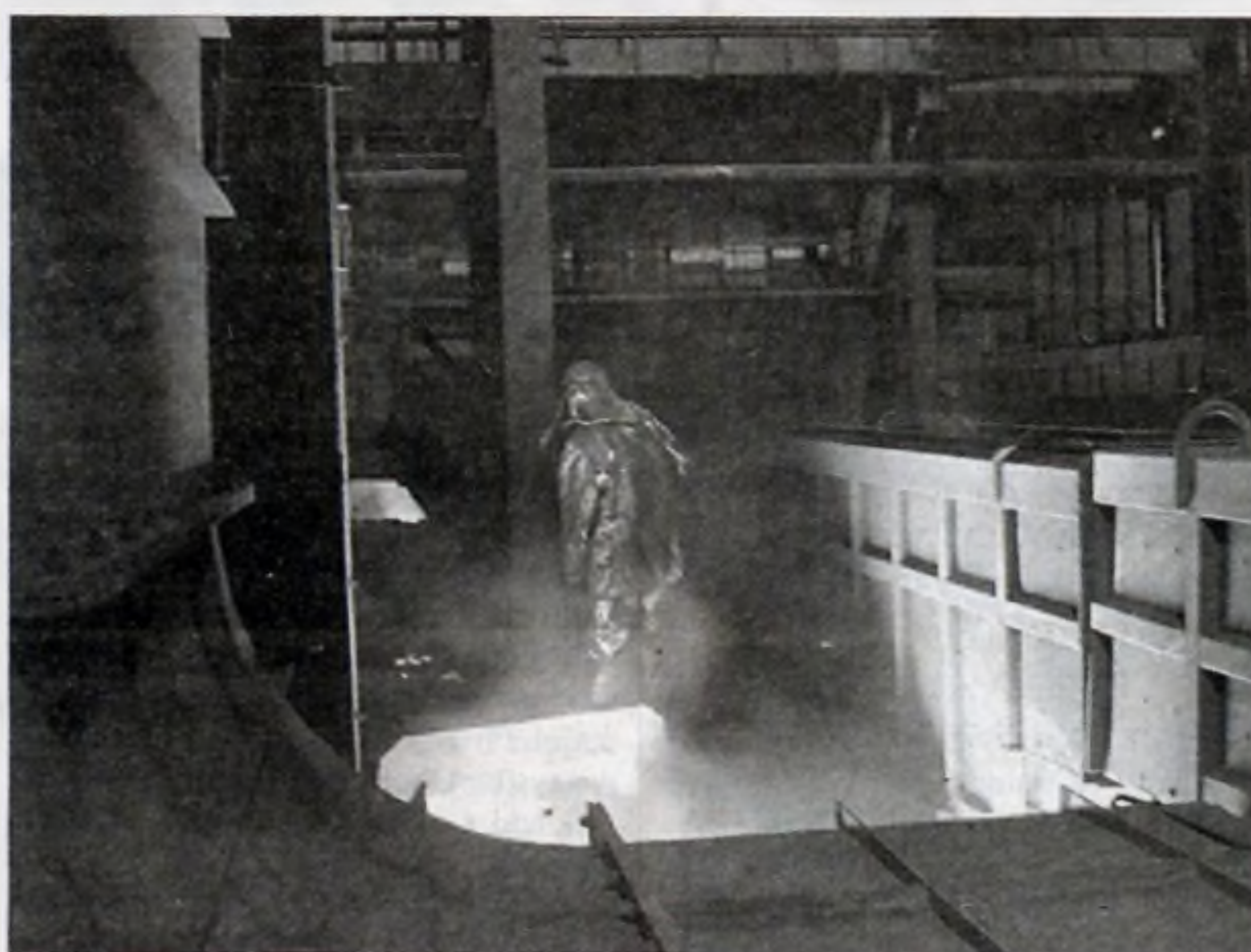
– Tak, wciąż konieczna jest redukcja tzw. kapitału pracującego, co oznacza potrzebę pracy wielkiego pieca na minimalnym możliwym po-

ziomie produkcyjnym. Chodzi o to, aby produkować tylko tyle słabów, ile musimy, a zużywać istniejące zapasy. Technolodzy wielkich pieców określili minimalny poziom produkcji i na tym poziomie będzie prowadzony wielki piec w styczniu. Na koniec roku osiągnęliśmy poziom zapasów niższy, niż planowaliśmy, głównie dzięki większemu wysiłkom wyrobów i mniejszej ilości wyprodukowanej surowki.

Jest to pozytywne zjawisko i zgodne z wytycznymi korporacji.

– Jak wielkie są te zapasy na dziś?

– Są znaczące. W całej firmie ArcelorMittal Poland jest ponad pół miliona ton stali na składach: zarówno w toku, jak i w magazynach wyrobów gotowych. Ubiegłoroczny normatyw wynosi 340 tys. ton, więc widzimy, że wzrost zapasów stalowych pomimo znaczących ograniczeń produkcji jest dość wysoki.



– Po przerwie pracę podejmą zakłady przetwórcze...

– Tak, 5 stycznia walcownie wznowiła walcownia gorąca, która rozpoczęła pracę po miesięcznej przerwie. Rozruch walcowni przebiegał w trudnych warunkach spowodowanych aurą, która akurat w tych dniach była

bardzo mroźna. Walcownia gorąca będzie pracować do 15 stycznia. To jest czas, który pozwoli na wykonanie założonego planu produkcji i zrealizowania wszystkich zamówień na styczeń – około 60 tys. ton. Walcownia zimna w Krakowie ruszyła 6 stycznia. Planowo będzie pracować

do ok. 20 stycznia, co pozwoli na realizację wszystkich potrzeb swoich, obu ocynkowni w Krakowie i „Floriana”. Jeżeli pojawią się w tym czasie zamówienia na luty, to płynnie przejdzie do realizacji tych zamówień. Styczniowy plan produkcji dla walcowni zimnej to poziom 30 tys. ton. Pozostałe linie będą uruchamiane w miarę spływania wsadu, i tak: linia cynkowania ogniowego w Krakowie 9 stycznia, linia cynkowania w Świętochłowicach 12 stycznia, a następnie linia powlekania organicznego.

– Jak będzie wyglądać sytuacja w najbliższych miesiącach?

– Hmm...to trudne pytanie. Prognozy są różne, ale raczej sytuacja powinna się nieznacznie poprawiać, co oczywiście nie oznacza powrotu do normalnego poziomu zamówień i produkcji. Z przewidywań długoterminowych wynika, że koniunktura na wyroby hutnicze nie jest zła, więc uważam, że trzeba z umiarkowanym optymizmem patrzeć w przyszłość.

PUCHAR DYREKTORA NACZELNEGO DLA KOKSOWNI

Tradycyjnie, na zakończenie roku, rozgrywany jest turniej piłki nożnej o Puchar Dyrektora Naczelnego ArcelorMittal Poland w Krakowie.

Tym razem turniej rozegrany został w formie otwartej. Oprócz drużyn związanych z hutą, zaproszone zostały drużyny z Krakowa: KRAKUS BIS, RENA II i PRZYMIERZE. Natomiast hutę reprezentowały zespoły: MADROHUT, METALODLEW, KOLPREM, STALPRODUKT, KOKSOWNIA oraz COS.

Drużyny podzielono na dwie grupy eliminacyjne, a do dalszych gier awansowały dwie najlepsze drużyny z grupy. W grupie pierwszej walczyły Rena II, Stalprodukt, Kolprem i Krakus Bis. Najlepszym zespołem okazał się zdecydowany faworyt – zespół Stalproduktu z Bochni (po pokonaniu Krakusa Bis 7:1, Reny II 4:2, Kolpremu 4:1. Drugie miejsce, awansem, zajęła Rena II, która wygrała z Krakusem Bis 5:0 i Kolpremem 4:2, a trzecie – drużyna Krakusa Bis, po zwycięstwie nad Kolpremem 8:6.

Grupę drugą tworzyły zespoły Przymierza, Metalodlew, COS-u, Koksowni i Madrohutu. Trudno tu było upatrywać zdecydowanego faworyta, gdyż same rezultaty osiągnięte na boisku były zaskoczeniem dla

licznie zebranych kibiców i organizatorów. W tej grupie każdy mógł wygrać z każdym, a o miejscu drugim, dającym awans do dalszych gier, musiały zdecydować rzuty karne. Ostatecznie zwyciężyła w tej grupie reprezentacja Koksowni, po zwycięstwie nad Przymierzem 4:1, Madrohutem 3:1 oraz COS 7:0, ale niespodziewanie przegrała z Metalodlewem 0:4.

Drugie miejsce w tej grupie przypadło zespołowi Madrohutu (zwycęstwo 5:0 z Przymierzem i 6:2 z Metalodlewem i remis z COS 1:1). Z tą ostatnią drużyną Madrohut musiał walczyć o premiowane miejsce, w rzutach karnych. Te wykonywał lepiej i awansował.

Wcześniej COS pokonał Metalodlew i Przymierze, po 2:1. Czwarte



miejsce w drugiej grupie zajął zespół Przymierza, po niespodziewanym zwycięstwie nad Metalodlewem 2:0, a dopiero 5. miejsce przypadło jednemu z faworytów turnieju – drużynie Metalodlewu. Wygrała ona tylko jedno spotkanie i to ze zwycięzcą turnieju – zespołem Koksowni – aż 4:0.

W półfinale Stalprodukt, po dobrym meczu, pokonał Madrohut 4:2, a Koksownia wygrała z Reną 2:0. Przegrane drużyny spotkały się, walcząc o trzecie miejsce. Padł wynik remisowy 3:3, więc o trzecim miejscu musiały zdecydować rzuty karne. Tu lepsi byli futboliści Reny II i ostatecznie to oni zajęli trzecie miejsce w turnieju.

W wielkim finale spotkały się drużyna Koksowni i Stalproduktu. Mecz stał na wysokim

sportowym poziomie; obie drużyny włożyły w spotkanie wiele sił i ambicji. Tym razem lepsza okazała się

drużyna Koksowni, zwyciężając 4:1.

Na zakończenie organizatorzy tradycyjnie wybrali wyróżniających się zawodników. Najlepszym piłkarzem turnieju uznano **Michała Leśniaka** ze Stalproduktu. Najlepszym bramkarzem został **Jakub Małachowski** z Koksowni. Królem strzelców – **Tomasz Niemiec** z Reny II. Wyróżnieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe statuetki, a cztery najlepsze zespoły uhonorowano okazalymi pucharami, które – w imieniu Dyrektora Naczelnego krakowskiego oddziału – wręczał **Kazimierz**

Pyż, prezes hutniczego TKKF wraz z członkami zarządu.

Fot. Janusz Czechowski



OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **16 I, godz. 14.00** – Wykład dra Andrzeja Lorka pt. „Architektura, urbanistyka i ogrody Wiednia i Grazu”. Szczegółowe informacje: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, tel. 012 644 27 65, sekretariat@okn.edu.pl, www.okn.edu.pl.

● **20 I, godz. 10.30** – Spotkanie z cyklu „Między wierszami – czytamy współczesnych poetów” pt. „Tadeusz Różewicz – czy poeta religijny?”. Prowadzenie dr Tomasz Kunz.

● **21 I, godz. 17.00** – Kolejne otwarte spotkanie społecznych opiekunów zabytków. Tym razem będzie ono poświęcone Węgrzcom. Na spotkaniu prezentacja Marcina J. Mikulskiego.

● **23 I, godz. 15.00** – Promocja piątego zeszytu monograficznego z serii Parki Krakowa – „Park w Wadowie”. Spotkanie odbędzie się w Szkole Podstawowej nr 78 w Wadowie).

KLUB KUŹNIA, OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

● **16 I, godz. 18.00** – W Galerii „m” – wernisaż zbiorowej wystawy malarstwa pt. „Zima”. Na wystawie będzie można zobaczyć prace Bożeny Chłopeckiej, Beaty Malm, Barbary Walczak-Matyjowej, Katarzyny Krzesniak, Krystyny Dąbrowy-Rerutkiewicz, Iriny Bednarskiej. Szczegółowe informacje: Klub KUŹNIA, tel. 012 648 08 86, klub@kuznia.edu.pl, www.kuznia.edu.pl. (f)

PUŁAPKI PRAWA

22 stycznia (czwartek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK mecenas Ewa Bauer, adwokat z długoletnim doświadczeniem w prawie rodzinnym i gospodarczym, zaprasza na swój wykład z cyklu Pułapki Prawa pt. „Dziedziczenie – najważniejsze pojęcia”. Będzie można się dowiedzieć: co to jest spadek, na czym polega dziedziczenie, kto jest spadkobiercą, jak sporządzić testament. Wstęp wolny. Informacje: tel. 012/644-28-63, pok. 201 b, bud. A. (mp)

KLUB PRZYJACIÓŁ PSYCHOLOGII

20 stycznia (wtorek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK Klub Przyjaciół Psychologii zaprasza na spotkanie z psychologiem, psychoterapeutą i doradcą rodzinnym Towarzystwa Rozwoju Rodziny Magdaleną Sękowską, aby dowiedzieć się, jak można wspomagać rozwój dziecka. Wstęp wolny. Informacje: tel. 012/644-28-63, pok. 201 b, bud. A. (mp)

KURS PIERWSZEJ POMOCY PRZEDMEDYCZNEJ

17-18 stycznia (sobota-niedziela), w godz. 9.00-16.00, w sali 7 bud. A NCK odbędzie się kurs pierwszej pomocy przedmedycznej poprowadzony przez ratowników medycznych. Pierwsza pomoc może być niezbędna nagle i wszędzie. Pomóc może każdy, jeżeli tylko potrafi. Opłata za kurs to 50 zł. Informacje: tel. 012/644-02-66, wew. 207, pok. 216 b, bud. B. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”, os. Żłotego Wieku 14 poleca:

✓ **José Luis Peixoto. Puste spojrzenie, Prószynski i S-ka 2008.** „Puste spojrzenie” to poetycka, hipnotyzująca opowieść o miłości, cierpieniu, upływie czasu i nieodgadnionym przeznaczeniu najgłośniejszego portugalskiego pisarza, poety i dramaturga młodego pokolenia, laureata prestiżowej Nagrody José Saramago. W bezimiennej, zastępiej w czasie portugalskiej wiosce życie toczy się z dnia na dzień. Na pograniczu jawy i snu. Powieść przedstawia historię dwóch pokoleń mężczyzn i kobiet zmagających się z beznadziejnym losem. Wciąż na nowo odgrywają swoje role w niekończącym się cyklu przemocy, zemsty i śmierci. Choć miłość jest w tym świecie luksusem, jest tu miejsce na czułość, nawet między najbardziej niezwykłymi kochankami. „Puste spojrzenie” jest powieścią z nurtu realizmu magicznego.

✓ **Marcin Świetlicki, Jedenaście, Wydawnictwo EMG 2008.** Marcin Świetlicki krakowski poeta, prozaik i eseista stworzył bohatera – Mistrza – człowieka na całe życie naznaczonego dziecięcym występem w telewizyjnym serialu młodzieżowym „Mały mistrz na tropie”. Powieść ta zamyka przedziwną kryminalną trylogię o przygodach Mistrza: „Trzyście”, „Dwanaście” i „Jedenaście”. Na przedmieściach Krakowa pracownik telewizji widzi zakrwawionego człowieka. W tym czasie w tajemniczych okolicznościach umiera Doktor. Mistrz i dziewczyna w restauracji Styłowa próbują powiązać fakty i rozwikłać tajemnicze zagadki. W akcji tej powieści są również odniesienia do rzeczywistości, np. pojawia się watek ordynatora, którego próbuje się „wykończyć” oskarżeniami o alkoholizm, łapówkarstwo i błędy w sztuce lekarskiej, skutkujące śmiercią pacjentów, przypominający doskonale znaną z mediów historię kardi chirurga. (bp)

Notowania cenowe

STUDIO URODY MK

Poniżej prezentujemy karnawałowe trendy w Studio Urody MK. Hasłem przewodnim karnawału 2009 jest minimalizm. Obecny trend we fryzjerstwie to burza loków, których część, fantazyjnie przeplatając, podpinamy na czubku głowy. Włosy mają kaskadowo spływać na ramiona i plecy. Styl mniej klasyczny to inna wersja znanego irokeza. Włosy podpinamy na gładko, z boków odsłaniając całą twarz i tapirujemy na czubku głowy. Dla odważnych pań Studio poleca awangardowe upięcie, z królującym na pokazach mody warkoczem. Jeśli chodzi o makijaż karnawałowy to zdecydowanie główną rolę gra tu oko – ono przykuwa uwagę, zachwyca i czaruje. Powiekę pokrywają cienie we wszystkich odcieniach złota, czekolady i fioleto. Głębokie spojrzenie podkreślają mocno pogrubione i wydłużone maskarą rzęsy. By spełnić państwa oczekiwania, Studio Urody MK proponuje następujące usługi i zabiegi w gabinecie kosmetycznym przed wielkim wyjściem na bal. Złuszczenie – mikrodermabrazja od 100 zł – to zabieg mechanicznego usuwania naskórka za pomocą mikrokryształów krzemu przy użyciu specjalistycznego aparatu. Po zabiegu skóra jest więc idealnie przygotowana, by chłonać cenne substancje aktywne. Peeling migdałowy od 70 zł: to zabieg odmładzająco-regenerujący jedyny w swoim rodzaju, przeznaczony do pielęgnacji każdego rodzaju skóry. Ultradźwięki od 40 zł: to aktywna fala mechaniczna, za pomocą której następuje szybki transport produktów odżywczych i leczniczych do głęboko położonych tkanek skóry. Masaż twarzy od 30 zł: poprawia samopoczucie, napięcie skóry, przyspiesza proces przemiany materii. Kwas pirogenowy od 80 zł: dzięki szybkiej penetracji w skórę w wyjątkowo krótkim czasie pozwala na uzyskanie doskonałych efektów estetycznych. Zabiegi regenerujące i przeciwzmarszczkowe: 1) Zabieg dotleniający od 80 zł; 2) Płaty kolagenowo-kawiorowe-pielęgnacja dłoni i stóp od 100 zł. Stylizacja paznokci naturalnych; tipsy od 100 do 120 zł; żele wzmacniające naturalną płytkę paznokciową od 100 zł; zabiegi parafinowe na dłonie od 25 zł; pedicure od 40 zł; makijaż od 50 zł. Studio oferuje nowy rodzaj makijażu oczu, ust i brwi utrzymujący się od trzech do pięciu lat. Uwaga ceny promocyjne tylko do końca marca. Zapraszamy do skorzystania z pełnej gamy usług w Studio Urody MK przy ul. Szybkiej 25/4 (od ul. Kocmyrzowskiej, za salonem Skody). Szczegółowe informacje i rejestracja telefoniczna pod numerem tel. 012/643-63-13. (sp)

WALUTA

Kurs dolara i euro osiągnął rekordowy, od trzech lat, poziom.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,10-3,18 zł, euro: 4,10-4,18 zł, GBP: 4,50-4,62 zł, CHF: 2,75-2,84 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

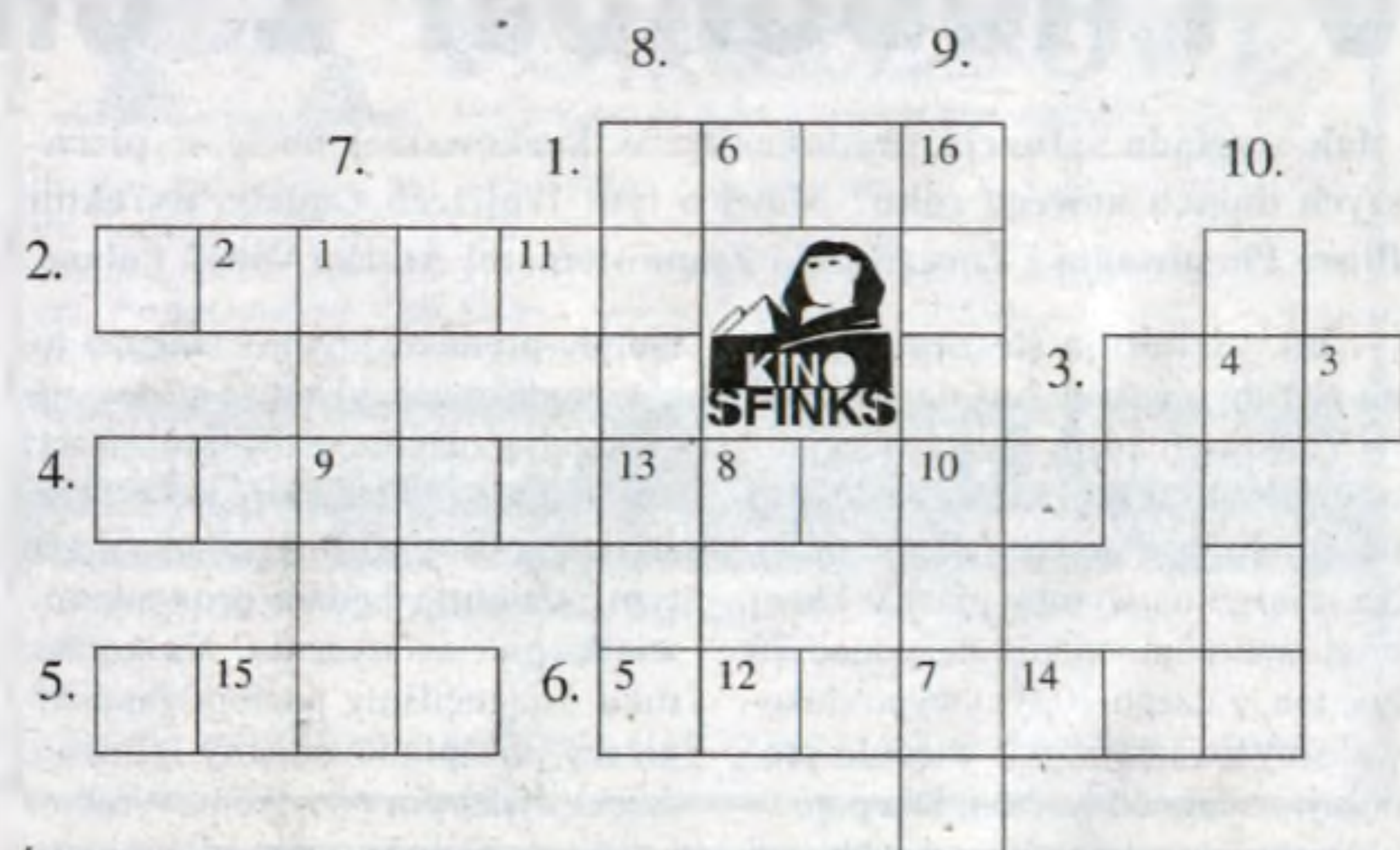
Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kureczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

POZIOMO: 1. tytuł czeskiego filmu Jana Svěráka z 1996 r., który otrzymał Oscara dla najlepszego filmu obcojęzycznego, 2. Katarzyna, aktorka znana między innymi z filmów „Pociąg do Hollywood”, „Żurek”, a ostatnio „To nie jest tak, jak myślisz, kotku”, 3. ... Solo, jeden z bohaterów „Gwiezdnych wojen”, 4. nagrody filmowe i telewizyjne przyznawane przez Hollywoodzkie Stowarzyszenie Prasy Zagranicznej – w powszechnej opinii najbardziej prestiżowe zaraz po Oscarach, 5. wymyślił Konia Trojańskiego – i nie jest to Juliusz Machulski..., 6. Gish, wielka gwiazda kina niemeego.

PIONOWO: 7. horror to inaczej „kino”, 8. Pawlaka wróg i przyjaciel w jednym, 9. czeska królowa, córka Króla Bajek, która uciekła do krainy ludzi przed podłym Rumburakiem, 10. Tolek, na którego stawiali nie tylko widzowie, ale też Karioka, Julek i Cegielka.

Odpowiedzi prosimy przysłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl do środy 21 stycznia. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”. Hasło krzyżówki z dnia 21 grudnia ub. r. brzmi „Urok szatana”. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z dn. 31 XII wylosował Wiesław Istelski. Gratulujemy!

Od 16 do 22 stycznia

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

♦ **„TO NIE TAK, JAK MYŚLISZ, KOTKU”** – dobra na spędzenie beztrojskiego popołudnia komedia w reżyserii Sławomira Kryńskiego z Janem Fryczem, Katarzyną Figurą i Tomaszem Kotem w rolach głównych. Przystojny neurochirurg Filip Morawski postanawia spędzić grzeszny weekend z młodą pielęgniarką. Niestety, te romantyczne plany może pokrzyżować żona. Doktor Filip obmyśla więc misterny plan i, pod pretekstem udziału w sympozjum naukowym chirurgów, rezerwuje apartament dla dwojga w sopoćkim hotelu. Tymczasem osamotniona żona doktora, Maria, też chciałaby oddać się weekendowemu szaleństwu – najchętniej w ramionach niejakiego Bogusia, mężczyzny, któremu nie oprze się żadna znudzona mężatka. Obie pary przypadkowo wybierają ten sam hotel...

♦ **„33 SCENY Z ŻYCIA”** to dramat o doświadczeniu śmierci i odchodzeniu najbliższych w reżyserii Małgorzaty Szumowskiej. 33-letnia Julia jest artystką, jej mama pisze bestsellerowe książki, a tata jest słynnym dokumentalistą. Pełnia szczęścia. Wszystko zaczyna się sypać w sposób arcybanalny: umiera rodzinny pies. Potem matkę zaczyna boleć brzuch. Za chwilę widzimy ją już w szpitalu umierającą na raka. Umieranie i śmierć budzą w człowieku zrozumiałą niepokój i lęk, ludzka społeczność broni się przed nimi, obudowując je różnymi konwenansami i tabu. Szumowska pokazuje w swoim filmie, jak osoba o szczególnej wrażliwości oswaja się z tym tabu, jak zdobywa doświadczenie pozwalające uwolnić się od konwenansu. Mocny, surowy film. Laureat Srebrnego Lamparta na Festiwalu w Locarno. (ACC)

W DKF „KROPKA”

„DIABEŁ WCIELONY”

Kino Studyjne SFINKS, Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5), zaprasza w czwartek, 22 stycznia br. o godz. 19.00 do Dyskusyjnego Klubu Filmowego KROPKA na pokaz filmu „Diabeł wcielony”, reż. Claude Mutant (Francja 1947 r.). Film opowiada historię dwojga młodych kochanków na tle wydarzeń I wojny światowej. Kunsztowny montaż, faktura zdjęć i przenośnie wizualne przydają filmowi sporo poezji. Jednak „Diabeł wcielony” nie byłby tym, czym jest, gdyby nie Gérard Philipe i Micheline Presle – to ich wdzięk nadaje opowieści o wyklętych kochankach klasę.

Z udziałem artystów Piwnicy Pod Baranami

CHARYTATYWNE KOŁĘDOWANIE W ARCE PANA

Już dzisiaj zapraszamy na specjalny V Charytatywny Koncert Kolęd z udziałem artystów Piwnicy Pod Baranami, który rozpocznie się w niedzielę, **25 stycznia br. o godz. 20.00** w nowohuckiej Arce Pana. Dochód z koncertu, którego organizatorem jest Fundacja Urszuli Smok „Podaruj Życie”, przeznaczony zostanie na badanie dawców szpiku kostnego. (f)

ORKIESTRA ZAGRAŁA W NOWEJ HUCIE

Za nami 17 finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W minioną niedzielę w całej Polsce wolontariusze wyruszyli na ulice i place ze skarbonkami, zbierając pieniądze: w tym roku na wczesne wykrywanie nowotworów u dzieci i kontynuowanie innych programów leczniczych i edukacyjnych z poprzednich lat. W Nowej Hucie działały dwa sztaby. Ten w Nowohuckim Centrum Kultury prowadzony przez Jurka Kujawskiego oraz w XII LO. Oba sztaby liczyły na zgromadzenie ponad 205 tys. zł., tj. tyle, ilu jest mieszkańców Nowej Huty. I udało się, bo sztab w NCK zebrał na pewno 115 tys. zł, a w XII LO ponad 100 tys. zł. Trwają jeszcze podliczenia.

W Nowohuckim Centrum Kultury koncert zespołów działających przy tej placówce rozpoczął się już przed południem. W godzinach od 10.00 do 13.00 na sali estradowej wystąpili: Dziecięca Scena Piosenki i Tańca, Amatorski Klub Tańca Towarzystwo „encek”, Formacja AKTT „encek”, Dziecięcy Zespół Góralski „Hamernik”, Teatr Muzyczny „Nowa Akademia”, Grupa Tańca Współczesnego „Forma”, Formacja Taneczna „Flesz Dance”, Grupa taneczna „Bit” oraz grupy disco, funky, break dance i hip-hop. Biletem wstępu były datki na rzecz WOŚP, a sala była pełna widzów. Koncert ze swadą poprowadzili Agata Marzec i Paweł Tyszkiewicz z „Nowej Akademii”.

W godzinach porannych na nowohuckie ulice wyruszyli wolontariusze, przede wszystkim harcerze ze szczeptów: „Bartoszewcy” wraz z Gimnazjum 41, „Orogen”, „Tęczowy”, „Unia”, oraz młodzież z placówek szkolnych, a to z LO: XI, XVI i XXI, Gimnazjów: 37, 43, 48, 44, 74, szkoły z Więclawic, a także Zespołu Szkół Salezjańskich i Domu Kultury Fort 49. Ponadto ze sztabem w NCK współpracowali: Szkoły Podstawowe nr: 65, 78, 82, 86, 87, 88, 101, 104, 155, 142 i Gimnazjum 46, Zespół Szkół Integracyjnych 6, ZSZO nr 16 i Szkoła im. św. Wincentego Pallotiego. Wolontariuszy można było spotkać w całej Nowej Hucie. Wielu z nich ustawiało się na trasie do ko-

ściołów i było to mądre posunięcie, bo i starsi, i młodszy wrzucali pieniążki do skarbonki. Po południu do sztabu



zaczęli powracać wolontariusze z pełnymi skarbonkami. Tu na nich w sztabie NCK czekały wyspecjalizowane służby do liczenia pieniędzy. Liczeniem kierowali pracownicy 6 Oddziału PKO BP SA: Jolanta Gęgotek, Dorota Szostak oraz Andrzej Czuchraj, młodzieżą „dowodził” zaś uczeń Piotr Bielecki. W godzinach wieczornych było bardzo gorąco. Widziałem liczących pieniądze lekarzy Małgorzatę i Jacka Tętnowskich, którzy zebrał je podczas dorocznego już XII Balu Lekarza. Bal wsparli liczni sponsorzy, fundując m.in. poobyty weekendowe w domach wypoczynkowych lub przejażdżki nowymi samochodami. Lekarze dziękują m.in. Pracowni Cukierniczej Marka Nasiadko z Wieliczki, Viamotowi oraz firmie Filipowskich za to, że mogli zebrać 2376,32 zł na rzecz WOŚP. Za chwilę rozmawiam z Barbarą Borgiasz z XVI LO, gdzie na godz. 18.00 jedenastu wolontariuszy dostarczyło puszkę, a Karolina Knet zebrała 913,95 zł. Opiekunka liczyła, że uczniowie XVI zbiorą więcej pieniędzy niż w ub. roku, tj. ponad 5 tys. zł, a uzbierali aż 8497,67 zł. W środę 14 bm. pieniądze były jeszcze zbierane w szkole podczas lokalnej imprezy. Wzruszenie budziła mała wolontariuszka Agata Stawowska z pompą insulinową otrzymaną od WOŚP, która zebrała 756 zł. Jej tata Jacek Stawowski przekazał akcesoria rowerowe, dzięki czemu zapłaciły się skarbonki. Klub „Kombinator”, do którego zapraszałyśmy w poprzednim „Głosie” zgromadził 936,87 zł.

W hallu budynku A odbył się tradycyjny „Wesoły Koncert” prowadzony przez Heńka Kujawskiego. Wzięły w nim udział dzieci i młodzież z zespołu działającego przy Ośrodku Kultury Kraków Nowa Huta i Kocmyrzowie. Zespół prowadzi Kazimierz Cygan, a przyjechały one na występ z opiekunkami z Klubu „Jedność” z Wolicy Jo-

lantą Żarnik oraz Klubu „Karino” z Chałupki Elżbietą Nowak. Zebrani mogli zobaczyć tradycyjne tańce, ta-

kie jak polonez, trojak, kujawiak, lipkę, a w drugiej części układ żaba + ręce, tango, quick step, walc wiedeński, układ dziewczynki starszych, a także jive’a, cha-chę i polkę.

Zanim ciekawi doszli na koncert, mieli szansę odwiedzić barwne stoiska zorganizowane przez SP 82 i 105 oraz Gimnazjum 49 (w szkołach Orkiestra, grając już od tygodnia – uzbierała ponad 1800 zł), stoisko Truckera, jak zwykle także „Szwarc mydło i powidło” oraz cieszące się powodzeniem smalec i sałatki Grześkowiaka. Mogliśmy tam nie tylko pojeść, ale także dostać przeróżne cudenka. Wszystko w zamian za datki na rzecz WOŚP. Mocna ekipa w składzie: Alina Kołodziejczyk, Michał Bożek, Iza Ligęza, Karolina Zachariasz z Gimnazjum nr 44 oraz Michał Kolasa z XII LO – smarowała chleb od firmy Pęgiel.

Słowa podziękowań należą się firmom od lat współpracującym z nowohuckim sztabem: Pakler za opakowania jednorazowe, Timex 2 Tadeusza Leśniaka za hamburgery i salceson, Barwie Stanisława Brożyny za mydło i nie tylko, cukierni Jerzego Bieniaka, piekarni Alicji Pęgiel, firmie Grześkowiaka z sałatkami, który zapowiada już swoimi specjalami powitanie wiosny organizowane przez Jurka Kujawskiego, Segafredo Zanetti za pyszną czekoladę i kawę oraz pizzerii La Grasso z os. Dywizjonu 303 za pizzę wzmacniającą wolontariuszy. Dziękujemy też Eli Kujawskiej i Oli Czepizak za kulinarne zabezpieczenie wolontariuszy i organizatorów. Chwała policjantom, z asp. szt. Dariuszem Drewniakiem, którzy czuwal nad bezpieczeństwem zbiórki w Nowej Hucie i o godz. 21.30 konwojowali zebrane pieniądze do banku. Jurek Kujawski zamierza podziękować wszystkim, którzy tak wspaniale zagrali w XVII Finale WOŚP, szuka sponsorów i chce zaprosić na pięćdziesięciokilogramowy tort! Aha, jeszcze jedno, ze względu na szczupłość miejsca nie jesteśmy w stanie zmieścić więcej zdjęć z finału nowohuckiego. Kto chce ich obejrzeć więcej może wejść na stronę www.ggf.malopolska.pl, czyli stronę Galicyjskiej Grupy Fotograficznej, która dokumentowała fotografią, nie tylko tegoroczną WOŚP w Nowej Hucie.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8. 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Chwalcie Boga w waszym ciele.
(por. 1 Kor 6)

Ktoś bardzo mądrze powiedział: Jeśli się nie staniemy duchowi aż po ciało, to możemy się stać cielesnymi aż po duszę.

Nasze ciała są zarazem nasze i nie nasze. Otrzymaliśmy je w darze i dlatego nie wolno nam nimi się posługiwać wedle własnych pomysłów. Bardzo niebezpieczne jest np. zapomnienie o podstawowej zasadzie etycznej: Cel nie uświęca środków! Dlatego z tego m.in. względu nieetyczna jest tzw. metoda in vitro: Dziecko – cel szlachetny, ale sposób, w jaki chce się je POSIADAĆ absolutnie nie.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązuja już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Góralskiej 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

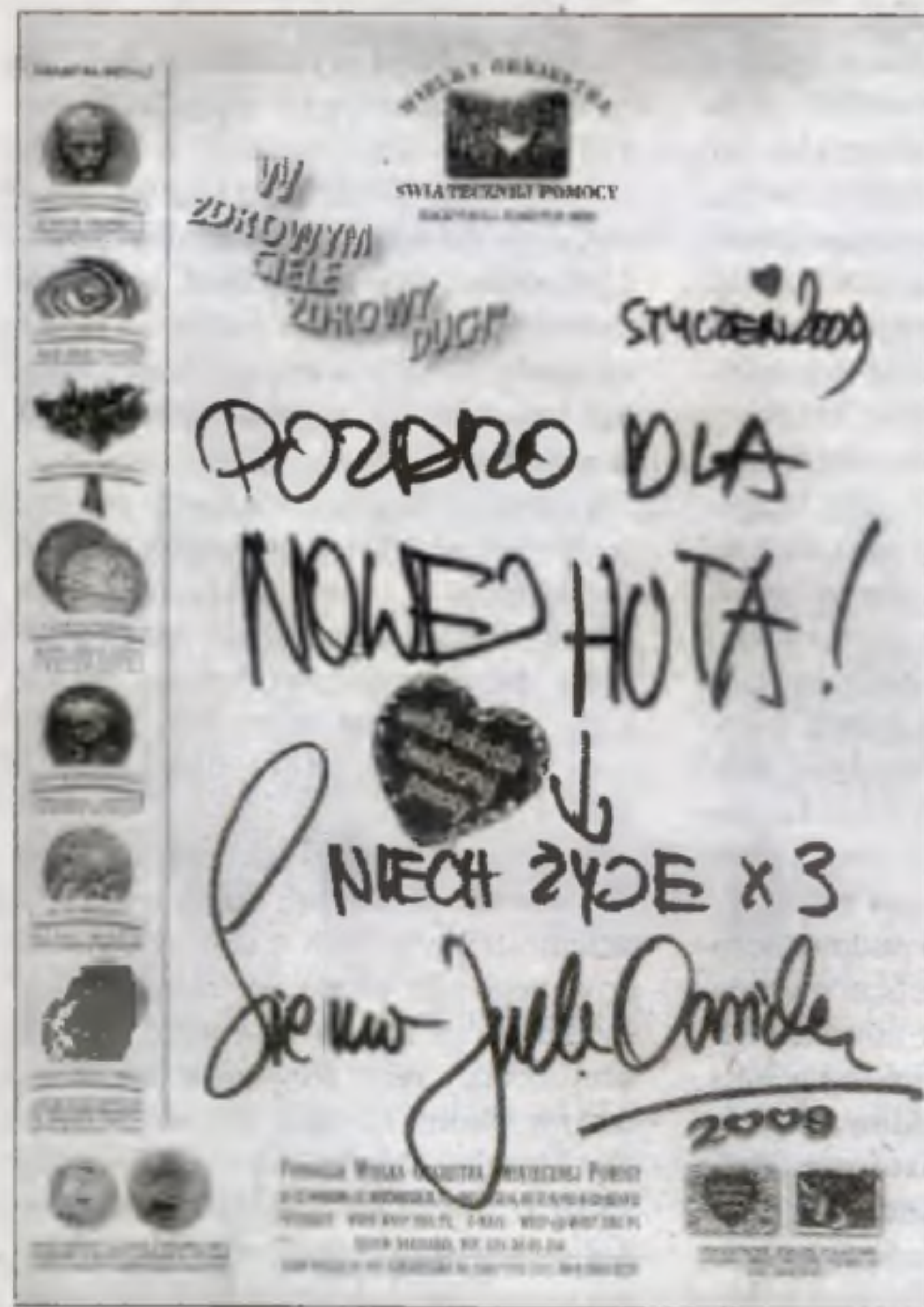
KINA

SFINKS: ● 16 i 17.01 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „To nie jest tak, jak myślisz, kotku” (Polska, 15 lat), godz. 19.00 „33 sceny z życia” (Polska, 15 lat).
● 18.01 (niedziela) – godz. 17.00 „33 sceny z życia”, godz. 19.00 „To nie jest tak, jak myślisz, kotku”.
● 19.01 (poniedziałek) – kino nieczynne.
● 20.01 (wtorek) – godz. 17.00 „To nie jest tak, jak myślisz, kotku”, godz. 19.00 „33 sceny z życia”.
● 21.01 (środa) – godz. 17.00 „33 sceny z życia”, godz. 19.00 „To nie jest tak, jak myślisz, kotku”.
● 22.01 (środa) – godz. 17.00 „33 sceny z życia”, godz. 19.00 DKF: Filmy z Gerardem Philip'em – „Diabeł wcielony” (Francja, 15 lat).

W TEATRZE LUDOWYM

● **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 22 I (czwartek), godz. 18 – Kupiec we-necki.

● **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 16 i 18 I (piątek i niedziela), godz. 19 – Arabska noc. ● 20 I (wtorek), godz. 10 – Niezwykły dom pana A, czyli skradzione dźwięki.



REWITALIZACJA NOWEJ HUTY

W ostatnich dniach grudnia, tuż przed świętami, odbyło się w Nowohuckim Centrum Kultury kolejne spotkanie konsultacyjne w sprawie Lokalnego Programu Rewitalizacji „starej” Nowej Huty, zorganizowane tym razem przez Stowarzyszenie „Moja Nowa Huta”. Wzięli w nim udział kompetentni pracownicy Wydziału Strategii i Rozwoju M. Krakowa: zast. dyr. tegoż wydziału Aleksander Błażejowski, kierownik referatu rewitalizacji Katarzyna Świerczewska-Pietras oraz specjalista w tym wydziale Wojciech Gorczyca.

Prowadzący spotkanie red. Sławomir Pietrzyk przypomniał pokrótce idee rewitalizacji oraz działania władz miejskich w tym zakresie. Następnie Katarzyna Świerczewska-Pietras przedstawiła audiowizualnie zasady realizacji LPR, dyr. Aleksander Błażejowski poszerzył informację o podstawy prawne i źródła finansowania. Podstawą prawną do sporządzenia LPR dla starej Nowej Huty stanowi Małopolski Regionalny Program Operacyjny na lata 2007–2013 wraz z uszczegółowieniem oraz opracowaną przez Zarząd Województwa Małopolskiego „Metodykę przygotowania i oceny programu rewitalizacji w ramach MRPO na lata 2007–2013”.

Lokalny Program Rewitalizacji „starej” Nowej Huty jest wieloletnim, interdyscyplinarnym i zintegrowanym programem operacyjnym, tworzącym ramy wdrażania procesu rewitalizacji rozumianego jako zrównoważony rozwój miasta. Określenie w Lokalnym Programie Rewitalizacji „starej” Nowej Huty prawidłowych kierunków działań jest warunkiem koniecznym dla pozyskiwania środków z funduszy strukturalnych Unii Europejskiej w ramach MRPO 2007–2013.

Lokalny Program Rewitalizacji „starej” Nowej Huty ma służyć Urzędowi Miasta jako narzędzie umożliwiające przygotowanie i wdrażanie konkretnych działań rewitalizacji w długofalowej perspektywie w kontekście zarówno lokalnym, jak i ogólnomiejskim. Aby

móc wypełnić to zadanie, Program nie może być zamkniętym dokumentem, jednorazowo uchwalonym przez Radę Miasta, lecz musi być na bieżąco uzupełniany, dostosowywany do nowych wymagań i w miarę potrzeb aktualizowany.

Wdrożenie Lokalnego Programu Rewitalizacji „starej” Nowej Huty ma doprowadzić do usunięcia zjawisk kryzysowych w przedmiotowym obszarze i przywrócić mu zdolność do samodzielnego funkcjonowania w strukturze miasta, a tym samym przyczynić się do jego zrównoważonego rozwoju. Głównymi celami przy tym są:

- dostosowanie warunków życiowych i mieszkaniowych społeczeństwa lokalnego do współczesnych standardów,
- wzmocnienie gospodarki lokalnej i regionalnej i tworzenie dzięki temu nowych miejsc pracy,
- zachowanie i rewitalizacja budynków i obiektów o walorach historycznych, kulturowych, architektonicznych i urbanistycznych,
- podniesienie walorów przestrzeni publicznej dla mieszkańców i turystów,
- poprawa sytuacji ekologicznej oraz modernizacja infrastruktury socjalnej i technicznej.

Lokalny Program Rewitalizacji „starej” Nowej Huty musi bezpośrednio nawiązywać do specyficznych potencjałów, deficytów i potrzeb przedmiotowe-

go obszaru w kontekście miejskim. Jednocześnie musi być spójny ze strategicznymi dokumentami kraju, województwa i Miasta Krakowa, do których należą przede wszystkim:

Przygotowanie Lokalnego Programu Rewitalizacji „starej” Nowej Huty przez Urząd Miasta Krakowa.
W ramach prac przygotowawczych do stworzenia Lokalnego Programu



- Narodowa Strategia Spójności na lata 2007–2013
- Małopolski Regionalny Program Operacyjny na lata 2007–2013
- Strategia Rozwoju Krakowa 2005 wraz z opracowanymi i uchwalonymi programami sektorowymi
- Wieloletni Plan Inwestycyjny 2007–2016
- Studium uwarunkowań i kierunków rozwoju przestrzennego Miasta Krakowa 2003
- obowiązujące miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego
- Miejski Program Rewitalizacji Krakowa

Rewitalizacji „starej” Nowej Huty Urząd Miasta Krakowa zlecił opracowanie Miejskiego Programu Rewitalizacji Krakowa

- globalnego programu analizującego sytuację w całym Krakowie pod kątem występowania zjawisk kryzysowych i zapotrzebowania na działania rewitalizacyjne, definiującego generalne formy i metody postępowania przy wdrażaniu i realizacji procesu rewitalizacji oraz wytyczającego obszary wymagające podjęcia działań rewitalizacyjnych – a tym samym będącym podstawą do opracowania Lokalnych Programów Rewitalizacji dla wybranych obszarów.

W trakcie opracowywania Miejskiego Programu Rewitalizacji Krakowa przeprowadzono konsultacje społeczne. Ich celem było zapoznanie mieszkańców oraz społeczności lokalnych z problematyką rewitalizacji miast, przedstawienie i omówienie aktualnej wersji roboczej przygotowywanego Programu oraz pozyskanie podczas otwartej debaty opinii, stanowisk i pomysłów mających wpływ na sam Program, na hierarchię kolejności działań oraz na opracowanie katalogu projektów rewitalizacji.

Obecnie trwa drugi etap konsultacji. Z Miejskiego Programu Rewitalizacji wyodrębniono dwa LPR dla Starego Miasta (z częścią Podgórze) oraz dla starej Nowej Huty. Te programy będą realizowane w pierwszej kolejności. Władze miasta chcą w jak największym stopniu włączyć się w opinie mieszkańców tych rejonów, aby wykorzystać je przy realizacji rewitalizacji. Spotkania organizowane przez placówki kulturalne, oświatowe czy organizacje pozarządowe mają temu służyć. Istotnym elementem wzbogacającym spojrzenie na rewitalizację był głos specjalisty Wojciecha Gorczycy, który na wstępie dyskusji prosił, aby nie utożsamiać rewitalizacji tylko z remontami i pracami modernizacyjnymi. Rewitalizacja to coś więcej, to kształtowanie przestrzeni publicznej i pobudzanie społeczności lokalnej do działania. **Zdzisław Furgal** w odpowiedzi, zgadzając się z przedmówcą, wskazał na potrzebę aktywizacji wspólnot mieszkaniowych. Jego zdaniem powinno się skierować jakiś apel do zarządów wspólnot w celu przybliżenia im rewitalizacji oraz ukazania możliwości skorzystania z niej. Ten głos kontynuował **Bolesław Kaleta**. Stara Nowa Huta to obecnie głównie nieruchomości będące w dyspozy-

Wieś Mogiła w XIX wieku (4)

SZKOŁA POCZĄTKOWA W MOGILE W LATACH 1819–1860

W poprzednim artykule wspomniałem, że szkoła parafialna w Mogile znajdowała się w latach 1819–1839 naprzeciwko wejścia do bazyliki przy ul. Klasztornej. Ustawa rządowa zobowiązywała właściciela wsi do wyznaczenia działki na postawienie nowego szkolnego budynku. Jednak zazwyczaj szkoły wiejskie położone w pierwszej połowie XIX wieku na terenie obecnej Nowej Huty umieszczano w już istniejących budynkach. Niektóre ich pomieszczenia lub cały budynek adaptowano na szkołę. W latach dwudziestych XIX wieku szkoły wiejskie na tym obszarze nie posiadały własnego i nowo wybudowanego budynku.

Cystersi, za zgodą Dozoru Głównego Szkół Początkowych, zaadaptowali tuż przed 1819 r. drewniany budynek, w którym był przedtem skład węgla. W latach trzydziestych XIX wieku stan techniczny tego budynku był już jednak tak kiepski, że zdecydowano o jego rozebraniu i budowie w jego miejscu nowej szkoły. Senat Rządzący w Krakowie w 1835 r. polecił, aby Budowniczy Okręgowy przygotował plan i kosztorys budowy. Plan taki i kosztorys inwestycji opracował 22 kwietnia 1837 r. Budowniczy Okręgowy Wolnego Miasta Krakowa, Hercok. Koszt budowy szkoły miał wynieść 9016 zł, z tej kwoty 5237 zł przeznaczono na zakup materiałów budowlanych, a pozostałe pieniądze na opłacenie majstrów i nadzór budowlany. Realizację inwestycji miał nadzorować Hercok przez 6 miesięcy. Koszt budowy nowej szkoły mieli ponieść mieszkańcy Mogiły, Czyżyn i czę-

ści Łęgu. Rozkład kosztów i robocizny opracował w styczniu 1838 r. wójt gminy Mogiła Gawroński, stosownie do polecenia Senatu Rządzącego z 16 czerwca 1837 r. Podpisał się też pod tym dokumentem prezes Dozoru Miejsowego Szkoły, proboszcz mogiński, ks. Tomasz Szczepanowski.

Mieszkańcy na realizację tej inwestycji mieli płacić dwa rodzaje podatku: w formie pieniężnej i w formie robocizny, czyli pracy fizycznej. Wysokość stawek podatku pieniężnego była określana według wielkości gruntu rolnego i wysokości dochodów w zawodach nierolniczych. W ramach robocizny rozróżniano tak zwane dni ciągłe, w czasie których należało się stawiać do pracy z własnym wozem, aby przewieźć m.in. materiały budowlane. Ten rodzaj robocizny obowiązywał najbogatsze grupy chłopów na wsi, półrolników i kmieci.

Natomiast biedniejsze gospodarstwa, czyli zagrodnicy i chałupnicy, obowiązywane były do wykonania tak zwanych dni pieszych, świadczonych w formie pracy na placu budowy jako pomoc zatrudnionym płatnie majstrom.

Hercok określił ogólną liczbę dni ciągłych na 482 dni i pieszych na 2200 dni. Te zobowiązania oraz kwotę podatku pieniężnego rozłożył między trzy wioski tak, że na Mogiłę z Kopańcem (które posiadały najwięcej gospodarstw w Zakresie Szkolnym, bo 150 zagród) wyznaczono 298 dni ciągłych i 1079 dni pieszych oraz 5516 zł podatku w pieniądzu. Tę sumę pieniędzy rozłożył między mieszkańców Mogiły. Czyżyny z 72 gospodarstwami płaciły 174 dni ciągłych i 620 dni pieszych oraz 2788 zł podatku pieniężnego. Na Łęg z 39 zagrodami przypadało 10 dni ciągłych, 502 dni piesze i 792 zł podatku.

Największe koszty ponosili młynarze – mieli płacić po 201 zł, półrolnicy płacili po 61 zł i 5 dni ciągłych robocizny, kmiecie, którzy posiadali najbardziej rozległe grunty na wsi wśród rolników, płacili po 120 zł i 12 dni ciągłych robocizny. Wysokość stawek podatku wśród biedniejszych grup rolników, czyli chałupników i zagrodników, rozciągała się od 7 do 37 zł oraz do kilku nastu dni robocizny pieszej. Propinator

płacił 57 zł, formal – 3 zł, murarz we wsi – 5 zł, a kowal – 9 zł.

Przeor cystersów przed przygotowaniem tego planu rozważał w 1836 r. przeniesienie lekcji szkolnych do jakiegoś lokalu na pierwszym piętrze budynku klasztornego, który pełnił wówczas funkcję spichlerza, ale to pomieszczenie wymagało remontu. Poza tym komisja przybyła z Krakowa do Mogiły z ramienia Dozoru Głównego Szkół Początkowych ustaliła, że na terenie klasztoru nie ma lokalu nadanego na szkołę.

Ustawa szkolna zalecała, aby budynki szkół wiejskich wystawiać z drewna, ponieważ były tańsze od murowanych. W Mogiłę przyjęto plan wystawienia szkoły murowanej, ze względu na to, iż Kopianiec miał bardzo wilgotne wówczas grunty z powodu bogatszej sieci wodnej niż obecnie i drewniane budynki szybko niszczały na wilgotnym gruncie. Według projektu miał to być budynek parterowy, częściowo podpiwniczony, ze strychem, kryty dachem dwuspadowym. Mieściłaby się w nim izba lekcyjna i pokój dla nauczyciela z kuchnią. Wejście do budynku znajdowałoby się nie od obecnej ul. Klasztornej, ale z drugiej strony od podwórca, na który wchodziłoby się przez bramę w ogrodzeniu po prawej stronie budynku. Ma-

teriały potrzebne do budowy szkoły miały być sprowadzone Wisłą do Mogiły z Krakowa.

Jednak sprawa wystawienia nowego budynku szkolnego upadła przed 1839 r. z powodu niechęci mieszkańców do poniesienia kosztów tej inwestycji. Wójt nie mógł ściągnąć podatków od mieszkańców wioski, a cystersi tłumaczyli, że nie mają pieniędzy na sfinansowanie tej inwestycji. Nowy lokal dla szkoły zaofiarowali w roku 1838 Rogozińscy.

Kazimierz Rogoziński, kiedy przybył do Mogiły w 1821 r., zamieszkał prawdopodobnie w izbie nauczycielskiej w szkole. Przed rokiem 1827 mógł przenieść się do jakiegoś innego lokalu, który otrzymał od cystersów. Mówi o tym mało konkretnie dokument z 1827 r.

W 1823 r. Rogoziński ożenił się z Agnieszką Biczówną i oboje z dziećmi przenieśli się w 1838 r. do nowo wybudowanego dla siebie drewnianego budynku, który stał mniej więcej w miejscu obecnej Willi Rogozińskich. Dwie izby w swoim nowym domu Rogozińscy wynajęli szkole. Od 1 października 1839 r. lekcje odbywały się więc w domu Rogozińskich. Za drzwiami wejściowymi znajdowała się sień, dwie sal-

cji wspólnot i one powinny być istotnie włączone w proces rewitalizacji. Trzeba stworzyć mechanizmy finansowe dla wspólnot, aby sprawniej można było prowadzić odnowę elewacji i przywracać świetność fasadom budynków i terenów wewnątrz osiedli. **Grażyna Latoś** poruszyła problem zieleni w Nowej Hucie. Co prawda utarł się pewien stereotyp, że Nowa Huta ma dużo zieleni, ale jej zdaniem obecnie postępuje totalna jej dewastacja. Mieszkając w centrum, jest świadkiem bez troskiej wycinki lub przycinki dorosłych drzew. Jest to czynione w sposób nieodpowiedzialny. Zdarza się, że się tak przycina drzewo, łącznie z czubkiem, że pozostają same kikuty. Powinno dokonywać się sukcesywnej wymiany starodrzewu, nasadzając nową zielen, a tak się nie dzieje. **Tadeusz Szczepacki** mówił o tym, że miasto powinno prowadzić aktywną politykę w wykorzystaniu gminnych lokalizacji użytkowych. Trzeba odejść tylko od niewidzialnej ręki rynku, bo w efekcie mamy zamiast Mody Polskiej, szmatek a zamiast MPiK-u sklep spożywczy. Z sentymentem wspominano istnienie Klubu Prasy i Książki w os. Centrum D. Taka placówka w nowoczesnym wydaniu na pewno przydałaby się przy pl. Centralnym. Powinny tu działać placówki kulturalne i gastronomiczne, tak aby mieszkańcy i turyści mogli coś zobaczyć, mieli gdzie usiąść, przejrzeć gazetę, młodzi skorzystać z kafejki internetowej. Jednym z istotnych wniosków na tym spotkaniu było zachowanie parku Ratuszowego jako miejsca spotkań starszych mieszkańców. W lecie siadają oni na ławeczkach, a nawet grają przy specjalnie postawionych tutaj stołach. Gorzej jest w okresach chłodnych i zebrani proponowali, aby powstała tu lekka przeszklona konstrukcja, która umożliwiałaby także zimną spotkani seniorów np. przy gorącej herbacie. A co sądzą o tym nasi Czytelnicy? Czekamy w redakcji na wypowiedzi i propozycje w sprawie rewitalizacji.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

ki lekcyjne mieściły się po stronie lewej od sieni. W izbie o wymiarach 8 na 7 łokci, z trzema oknami, uczyli się chłopcy, a obok w drugiej izbie, o wymiarach 8 na 5 łokci, z jednym oknem, uczyły się dziewczynki. Obie izby miały piec murowane z cegły. Po prawej stronie od sieni była izba mieszkalna Rogozińskich o wymiarach 7 na 7 łokci, z małą garderobą, podłogą i piecem. Za nią znajdowała się kuchnia i przyległa do niej spiżarka. Cały budynek był zbudowany na planie prostokąta o wymiarach 24 na 12 łokci, dłuższym bokiem ustawiony równolegle do obecnej ul. Klasztornej. Nakryty był strychem, na który wchodziło się po schodach z sieni.

★★★

Rogozińscy wynajęli szkole izby za roczny czynsz 180 zł, który mieszkańcy finansowali z własnych środków pieniężnych. Czynsz był opłacany kwartalnie. Kazimierz Rogoziński prowadził zajęcia z dziećmi ze swoją żoną Agnieszką, też kwalifikowaną nauczycielką. Po jej śmierci od 1840 r. nauczycielką w Mogile została najstarsza córka Rogozińskich Eleonora. Eleonora Rogozińska przez kilka lat przed 1840 r. uczyła się robót ręcznych i tkactwa w szkole prowadzonej przez siostry szarytki w Krakowie, gdzie na czas nauki mieszkała i pozostawała pod opieką swego wuja. Po śmierci swojej matki, uzyskała po 1840 r. kwalifikacje nauczycielskie i przez następne lata razem z ojcem prowadziła szkołę parafialną w Mogile.

KRZYSZTOF ROSOLEK

Pasje seniorów

W ŚWIECIE HAFTU I POEZJI

– Mamo, rób wszystko to, co lubisz i co zechcesz. Ciesz się po prostu życiem – takie przesłanie na resztę ziemskiej wędrówki otrzymała Maria od swego dorosłego syna. Nie wiemy, czy takie marzenie tkwiło w niej od dawna czy też owo przesłanie uruchomiło jej wyobraźnię, ale tak właśnie stara się żyć. Znalazła sposób na twórcze wypełnienie emeryckich dni. Ma wiele satysfakcji z hafciarskich robótek i zmagających ze słowem w tworzeniu poetyckich strof.

Nie tylko ona, ale także wielu seniorów odkrywa przyjemność w pracach rękodzielniczych, we wspólnym śpiewaniu i zajęciach muzycznych, w przedstawianiu swoich przeżyć i przemyśleń w wierszach i prozie, w malarstwie, w pracach organizacyjnych na rzecz ogółu... W różnorodnych dziedzinach mają zarówno skromne osiągnięcia, jak i spektakularne sukcesy ubarwiające życie własne i najbliższych. Wielu kontynuuje rodzinne tradycje, przypominając pasje dziadków, ale też wielu odkrywa u siebie uzdolnienia, których wcześniej nawet nie podejrzewali. W przypadku rękodzielnictwa potrafią wyzierać cudem z niemalże każdej materii. W trakcie ekspozycji amatorskiej twórczości artystycznej zdumiewa nas zwykle szeroka gama tworzywa, z którego powstają ozdobne i użyteczne przedmioty. Są to nie tylko nici, materiał do wyszywania czy koronki, farby i płótno do malowanych obrazów, ale również papier, słoma, skrawki materiałów, w ogóle resztki przeróżnych tworzyw, do których na co dzień nie przywiązujemy wagi. Fantazja sprawia, że stają się dla seniorów materiałem, na którym warto pracować i tworzyć nowe rzeczy.

★★★

W życiu Marii Armaty-Wojciechowskiej królują głównie haft i poezja. To dwie „duchowe siostry” – tak z uśmiechem określa ona sama ten stan rzeczy. Z zainteresowaniem oglądam kilka z „wyszywanych” obrazów, jakie jej jeszcze zostały i zdobią fragment jednej ze ścian mieszkania. Większość już rozdała wśród przyjaciół, rodziny, w kraju i za granicą. Nad tapczanikiem zauważam piękny, w zwiwnym, barwnym szalu obrazek Matki Bożej, Maryi, patronki twórczyni rękodziela.

– Ja wyszywam gobelinowym ścięciem – wtajemnicza mnie autorka w kulisy techniki hafciarskiej, gdy podziwiam misternie, pracowicie wykonane prace. Efekt niezwyklej cierpliwości, dokładności, wyobraźni i porywu serca. Jak na emerycką kieszeń, to również kosztowne hobby, bo jak słyszę „sama matryca takiego obrazu do haftowania stanowi wydatek kilkudziesięciu złotych”. Ale czegoż się nie robi dla spełnienia życiowych pasji. Trzeba i można wysupłać pieniądze na taki cel. I tak wyszło spod jej uzdolnionej ręki wiele obrazków. Na dłużej zatrzymuje spojrzenie urokliwy pejzaż z dziewczynką w zimowej scenierii czy też widok klasztoru na historycznym wzgórzu Monte Cassino.

– Ostatnio mniej zajmuję się haftem, coraz rzadziej biorę do ręki igłę i nici ze względu na słabszy wzrok – tłumaczy skromny zbiór obrazków w swoim mieszkaniu.

To ważny powód. Poza tym pani Maria może sobie pozwolić na taki artystyczny oddech, ma przecież spory dobroć nie tylko w hafcie, ale także w wielu innych robótkach, np. dziewiarskich. Swetry, rękawice, szaliki, czapki to także jej hobby. Ładny, biały sweterek, z delikatnym wzorkiem, który miała na sobie podczas naszego spotkania, to także jej własne dzieło. Dużo zawsze czytała i sama rozwijała własne możliwości, konfrontując efekty murów-

czej pracy z osiągnięciami także innych zapaleńców. Uczestniczyła w wielu wystawach i przeglądach amatorskiej twórczości artystycznej.

A *propos* spotkania, to miałam przyjemność gościć w jej skromnym mieszkaniu w os. Strusia. Mieszka tu od nie-

★★★

Przypadek zrzucił, a los tak chciał, że w tej nowohuckiej rzeczywistości napotkała i ciągle znajduje wielu ludzi życzliwych, przyjaznych sąsiadów. Zaważała wiele interesujących znajomości wśród osób różnych profesji i w różnym wieku. Potrafi być zarówno babcią dla ciekawego ludzi trzylatka, jak i sympatyczną rozmówczynią w dialogu z lekarzem, księdzem... Dziwny zbieg okoliczności sprawił, że właśnie tutaj w nowohuckim os. Strusia, po trzydziestu latach spotkała się z koleżanką z ławy szkolnej. Stenia Pękalak

jednej mszy. Ksiądz podczas kazania opowiadał o tym, jak ojciec opuścił dom, rodzinę i małe dziecko. Później swemu dziecku, dorosłemu już synowi, chciał wynagrodzić wyrządzoną krzywdę. Dopytywał usilnie, co mógłby dla niego uczynić. Ten słuchał, niczego nie żądał, a na koniec rzekł po prostu: tato, tylko mnie kochaj!

★★★

Poetycki tryptyk starannie wydany nie trafił na księgarski rynek, bo w niewielkim nakładzie. Bywa szczególnym upominkiem wręczanym przez Marię osobom zaprzyjaźnionym, bliskim i



dawna, dokładnie od ośmiu lat po dramacie, jakim była dla niej śmierć męża. Przeprowadziła się tutaj z Brzeźnicy Dębickiej, a właściwie to ją przeprowadzono. Syn Jerzy, dziennikarz, krytyk filmowy, związany z Krakowem od czasów studenckich, tu pracujący i posiadający własną rodzinę, uzmysłowił zrozpaczonej mamie, że także powinna zamieszkać w Krakowie. Tak będzie najlepiej – przekonywał. Miał rację. Maria odnalazła się na nowo, właśnie na jednym z nowohuckich osiedli.

Kraków był zresztą zawsze bliski jej sercu. Urodziła się i dzieciństwo spędziła w pobliskich Staniątkach. Szkołę średnią kończyła u Sióstr Urszulanek. Dopiero w czasie drugiej wojny światowej zmieniła wraz z rodziną miejsce pobytu, przenieśli się w rodzinne strony jej matki. Pozostała tam na długie lata, pracując cztery lata jako nauczycielka w szkole, a potem jako księgowa w spółdzielczości pracy w Dębicy. Zawsze chętnie i z wieloma pomysłami włączała się do działania na rzecz lokalnej społeczności. Kilka lat prowadziła zespół dziecięcy, a potem 25-osobowy zespół emerytów, przygotowujący okolicznościowe przedstawienia z okazji ważnych świąt i wydarzeń. Po śmierci męża załamał się jej świat, wszystko straciło sens. Ale przecież życie toczyło się nadal. Przy pomocy syna i jego rodziny zadowoliła się w os. Strusia. Rozpoczął się kolejny etap jej życia.

z Dębicy mieszka nieopodal, kilka bloków dalej na tym samym osiedlu. Mają zawsze wiele sobie do powiedzenia.

Maria jest osobą otwartą, pielęgnuje zażyłe przyjaźnie, ale i chętnie nawiązuje nowe, ciekawe kontakty. W każdym razie nie ma w jej życiu zgody na pustkę i nudę. Sporo w nim miejsca zajmuje druga z jej pasji – poezja. Piśmiennicze próbuje ocalić od zapomnienia swoje przeżycia w tekstach wspomnieniowych. Pragnie chyba także, by jej twórczość, choćby w maleńkim stopniu stanowiła panaceum na zło tego świata. Dlatego uznała, że najważniejszą jej pseudonimem będzie określenie „Melisa”. Okazało się ono szczęśliwym talizmanem. Jako „Melisa” wydała własnym sumptem już trzy tomiki poezji. Ten tryptyk łączy wspólną myśl przewodnią, zaczerpniętą od francuskiego autora Pierre’a La Mure – Miłość niejedno ma imię.

Pierwszy tomik z tryptyku wprowadza czytelników w świat bliski sercu Marii i nosi tytuł „Moje życie i mój świat”. Drugi tomik obwieszcza i ocenia „Co dał nam los”. W trzecim tomiku autorka przekonująco opowiada wierszem i prozą znaną prawdę, że najważniejszym i najpotężniejszym uczuciem w życiu człowieka jest miłość. Tytuł „Tylko mnie kochaj” jest ogromnie sugestywny i zrodził się w szczególnych okolicznościach.

– Zostałam zainspirowana podczas

znajomym. Jest dostępny również w Bibliotece Jagiellońskiej i bibliotekach wojewódzkich. Pani Maria swoje wiersze помещa także w almanachu „Życie słowami malowane”, wielokrotnie wydawanym przez Zarząd Okręgowy PZERil oraz Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta jako pokłosie organizowanych poetyckich przeglądów. Jej osiągnięcia zostały zauważone między innymi również podczas plebiscytu „Poza stereotypem” organizowanego przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Krakowie w ramach nominacji do tytułu Senior Roku 2006.

Maria może się poszczycić sukcesami, ma wiele powodów do satysfakcji. Ceni to sobie. Dyskretnie, na ścianie pomieszczenia obok dużego pokoju, zorganizowała kącik z dyplomami, podziękowaniami za uczestnictwo w przeglądach, wystawach. Na jednym z konkursowych przeglądów rękodziela artystycznego wśród kilkuset uczestników znalazła się nawet w pierwszej dziesiątce. Na co dzień cieszy się też, że w nowym miejscu zamieszkania, nowej życiowej przystani, znalazła wiele przyjaznych, uczynnych osób. Emanuje radością, optymizmem. Wśród życzliwych ludzi, w świecie haftu i poezji, żyje się pełniej i ciekawiej.

HENRYKA ROSIEK
Fot. autorka

Z NOTESU KIBICA

15.01 (czwartek) – godz. 17.45, pierwsza liga piłki ręcznej kobiet: AZS AWF/Kusy – KSS Kielce (hala AWF przy al. Jana Pawła II)

17.01 (sobota) – godz. 15.30, trzecia liga siatkówki mężczyzn: AZS/Dwunastka/ Politechnika II – Rodium/Dobry Wynik (hala Politechniki Krakowskiej przy ul. Kamiennej)

17.01 (s) – godz. 16, halowy turniej piłkarski o Puchar Prezesa MZPN z udziałem Hutnika, Alwernii, Dalinu Myślenice, Garbarni Kraków, Puszczy Niepołomice (hala sportowa JJ Sport Center w Skotnikach)

17.01 (s) – godz. 17, druga liga koszykówki mężczyzn: Basket – Limblach Limanowa (hala sportowa Centrum Rozwoju i Sportu ComCom Zone przy ul. Ptaszyckiej 6)

17.01 (s) – godz. 18, druga liga piłki ręcznej mężczyzn: SdFP/Kusy – Vive II Kielce (hala ZSOS 1 os. Handlowe 4).

SZANSA JAROSZA

Kolejny wychowanek Hutnika staje przed szansą na występy w piłkarskiej ekstraklasie. Będący od pół roku zawodnikiem drugoligowego Górnika Wieliczka **Daniel Jarosz** ma możliwość występów w Polonii Bytom. Na razie nic nie jest jeszcze przesądzone, ale jest to kolejny dowód na to, iż najlepiej w Krakowie szkoli się piłkarzy na Suchych Stawach. (dan)

Rozegrany został pierwszy futsalowy turniej o Puchar Com-Com Zone. Nie tylko organizatorzy imprezy wykazali się sprawnością, bo dopisali również zawodnicy i było wielu emocji. Zdecydowany faworyt, drużyna Gaszyńskich, jednak nie zawiódł.

W grupie eliminacyjnej A Gaszyńscy nie dali rywalom wielu szans. Podopieczni Gerarda Juszcza pokonali kolejno Maximusa 5-1, Mafioso

GASZYŃSCY POKAZALI KLASĘ

VC 12-1 i Włostowiankę z Kazimierzy Wielkiej 7-0. W grupie B klasę pokazali z kolei Gracze Luk-Term Proszowice, w których szeregach można było zobaczyć zawodników Kupczyka, Renexu czy Dzikich Węży. Po dobrych meczach pokonali Motorolę Kraków 5-1, KFC Team 5-2 oraz Unibet 5-3. W meczach półfinałowych Gaszyńscy w których szeregu można było zobaczyć całą resztę testowanych graczy, pokonali drugą drużynę grupy B KFC Team 9-2. Luk Term natomiast rozegrał bardzo ciężki mecz z drużyną Maximusa, która z meczu na mecz grała coraz lepiej i pokonała ją tylko 1-0.

Trzecie miejsce przypadło po rzutach karnych (nowa forma rozstrzygnięcia spotkań, karne z najazdu) KFC,

WANDA WYSZŁA NA CZOŁO

WANDA/ENION – CONTIMAX/MOSIR BOCHNIA 3-0 (25-15, 30-28, 25-17)

WANDA/ENION: Gulczyński, Pietryka, Klimczak, Rutkowski, Klimas, Tomczyk – Malinowski (libero), Bogusz, Księżny, Placek, Waśko, Rachelski.

W świetnym stylu rozpoczęli drugą rundę rozgrywek nowohucy siatkarze. z dużą swobodą pokonując mając wielkie ambicje ekipę z Bochni. Na parkiecie pojawiła się cała drużyna i zmiennicy także byli skuteczni. Bardzo dobrą zmianę dał np. **Mariusz Rachelski**, zdobywając z zagrywki sześć punktów. Gościom ciężko było powstrzymać też udanie zbijającego **Romana Gulczyńskiego**. Zresztą krakowianie byli lepsi w każdym elemencie. Dobrze funkcjonował atak, po silnych zagrywkach odrzucali rywali od siatki, a do tego sprawnie grali w obronie. MOSiR próbował coś odmienić w drugiej partii – Wanda cały czas prowadziła – ale i psychicznie gospodarze byli mocniejsi, dzięki czemu zainkasowali trzy punkty.

AZS/DWUNASTKA/POLITECHNIKA II – KŁOS OLKUSZ 3-2 (21-25, 30-32, 25-20, 25-13, 15-11)

AZS/DWUNASTKA: Paluch, Rybicki, Piwowarczyk, Fedorczak, Stolina, Szymczyk – Sawczyński (libero), Borkowski, Hebda, Kapuśniak.

Od dużej niespodzianki rozpoczęli tegoroczne występy zawodnicy Dwunastki, chociaż początek meczu nie wskazywał, że są w stanie przełamać gości, pomimo bardzo ambitnej walki. Jednak Dwunastka umotywowana dobrą grą w drugiej partii, zaczęła kolejną od bardzo dobrej gry, szczególnie w ataku. Efektowne ataki Rybickiego i Stolina przynosiły jej wiele punktów i w efekcie zwycięstwa do 20. W następnych setach dominowali już gospodarze, a przeciwnicy zaskoczeni odmianą, mieli problemy z każdym elementem siatkarskiego rzemiosła. Co chwila oddawali punkty, a to złym przyjęciem czy nieskutecznym atakiem. Tie-break rozpoczął się jednak niezbyt udanie dla krakowian, Kłós wypracował sobie już na samym początku partii trzypunktową przewagę. Na szczęście w drugiej części seta zaczął funkcjonować blok gospodarzy, którzy odebrali ochotę do gry zawodnikom z Olkusza.

Przed meczu uczczono minutą ciszy pamięć nagle zmarłego działacza oraz wiernego kibica Dwunastki, **Jerzego Wadasa**.

Spotkanie Rodium/Dobry Wynik – Kępczanin zostało przeniesione na inny termin. Na czele „grupy silniejszych” trzeciej ligi małopolskiej znajduje się Wanda/Enion – 34 pkt, 5. Dwunastka – 26, 6, Rodium/Dobry Wynik – 24. (dan)

WCIAŻ SZUKAJĄ NOWYCH

Trwa załatwianie transferów nowych piłkarzy, którzy mieliby w rundzie wiosennej reprezentować trzecioliigową drużynę Hutnika. Możliwe, że w najbliższych dniach zostaną dopięte wszystkie sprawy.

O najsukceszniejszym napastniku czwartej ligi małopolskiej, **Dawidzie Chylaszku** z Alwernii, już kilka razy informowaliśmy. Jeśli wszystko dobrze pójdzie to jego partnerem w ataku może być **Sebastian Hajduk**, wychowanek Unii Tarnów, który jesienią był zawodnikiem „Jaskółek”, a wcześniej grał w Gliniku Gorlice. Hajduk ma wolną rękę w poszukiwaniu nowego zespołu – tarnowski klub dał ją kilku swoim czołowym zawodnikom, co świadczy, iż atmosfera w tym zespole nie jest najlepsza – i głównym kandydatem do pozyskania tego piłkarza jest Hutnik.

Na tych zawodnikach nie kończą się jednak transferowe zamierzenia klubu

z Suchych Stawów, który chce mieć wiosną 24 osobową kadrę, w której ma znaleźć się również miejsce dla kilku uzdolnionych młodych wychowanków. Hutnik chciałby jednak także pozyskać jeszcze piłkarzy z innych klubów. Sprawdziany przechodzi kilku nowych graczy. Na testach jest środkowy obrońca z Nigerii, mający za sobą występy w Stali Rzeszów, **Tevin Ojirogbie**. Kolejny defensor wywodzi się z Górnika Łęczna, a jest nim **Krzysztof Michalec**. Na środku obrony, bądź jako defensywny pomocnik może grać z kolei **Michał Spyra** (wychowanek Korony Kielce).

W treningach Hutnika ma jeszcze

uczestniczyć dwóch kolejnych zawodników. Jednym z nich jest prawy pomocnik. Na tej pozycji w nowohuckim zespole dobrze jesienią spisywał się **Paweł Pyciak**, który jednak stanął przed szansą szybkiego sportowego awansu. Zainteresowanie tym piłkarzem – jest wychowankiem Wandy – wykazuje bowiem Cracovia i Pyciak ma przez kilka dni uczestniczyć w zajęciach na ul. Wielickiej. W tej sytuacji w Hutniku na wszelki wypadek poszukują jego zmiennika, bo jeśli potwierdziłby dobrą opinię, to nie zamierzają zamykać mu drogi awansu. – Cieszy nas, że nasi zawodnicy stają przed możliwością gry w takich zespołach. Złazszcza, że jest to krakowski klub, a nie gdzieś jakaś drużyna w Polsce – mówi koordynator hutniczej sekcji, **Mieczysław Będkowski**. (dan)

BYŁY ZBYT OSŁABIONE

SMS GLIWICE – AZS AWF/KUSY 27-21 (14-11)

AZS AWF/KUSY: Piechnik, Szutowska – Leszczyńska 9, Basiak 3, Kudła 3, Agata Głodek 2, Nowak 2, Studzińska 2, Mizak.

Kłopoty personalne mają piłkarki ręczne z Nowej Huty. Kilka z nich jest kontuzjowanych – np. Paulina Przytuła ma złamaną rękę i czeka ją, co najmniej miesiąc przerwy, ale do Gliwic pojechała dopingować koleżanki – mimo to próbowały walczyć z rywalkami. Na początku meczu prowadziły nawet 8-4, ale na siedem bramek gliwickiej drużyny odpowie-

działy tylko jednym trafieniem i zrobiło się 9-11. Od tej chwili przez cały czas przeważała SMS. Akademicki próbowały jednak dojść gospodynie, ale nadziewały się na ich kontry i straty powoli rosły.

Na czele grupy południowej pierwszej ligi znajduje się Kłós Olkusz – 18 pkt, AZS AWF/Kusy jest piąty – 8.

Druga liga piłki ręcznej kobiet. Tomex – Gościbia Sułkowice 31-32 (11-19). Prowadzi Siódemka Jarosław – 10, 7. Tomex – 1.

(dan)

ZE SPUSZCZONYMI GŁOWAMI

VIRET ZAWIERCIE – SDFP/KUSY 38-27 (17-14)

SDFP/KUSY: Weihonig, Ządęcki – Zubik 8, Klimek 5, Kapuśniak 4, Miodoński 3, Franczak 2, Gicala 2, Buras 1, Sowa 1, Żak 1, Paletko.

Do 40 min szczypiorniści z Nowej Huty dorównywali gospodarzom. Przeważnie mieli niewielką stratę jednej, dwóch bramek, ale wszystko

było do odrobienia. Niestety, zmarowali w tym spotkaniu sporo doskonałych sytuacji. W pierwszej połowie Franczak i Kapuśniak nie potrafili np. wykorzystać rzutów karnych, a ich koledzy nie trafiali w sytuacjach sam na sam z bramkarzem. W końcówce coraz gorzej spisywali się również w obronie. – Graliśmy mało agresywnie, straciliśmy sześć bramek z rzędu i po-

Podczas XVII Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy nie mogło zabraknąć krwiodawców z KHDK Hutnik Kraków. Byli oni współorganizatorami akcji, podczas której w Krakowskiej Piwnicy Artystyczno-Muzycznej Faust, zbierano krew dla chorego na białaczkę, 24-letniego piłkarza Stali Stalowa Wola, **Jakuba Ławeckiego**.

SPORTOWI KRWIODAWCY Z WOŚP

W przeciągu zaledwie czterech godzin krew oddało aż 50 osób, a dwunastu kolejnych chętnych zostało niedopuszczonych ze względów zdrowotnych. Ponad 20 osób przyszło natomiast za późno, toteż nie zostały zarejestrowane i nie mogły oddać krwi.

– Dziwna było to sytuacja. Przyszłam z czterema koleżankami. Chciałyśmy oddać krew, pomóc małej Natalce, chorej na białaczkę, a pani w rejestracji powiedziała, że już nie prowadzi rejestracji. Co dziwniejsze, w mediach można było usłyszeć iż akcja trwa do całkiem innej godziny. Dla dobra sprawy panie pobierające krew powinny, chociaż godzinę przedłużyć akcję. W Piwnicy pod Baranami, gdzie akcję prowadził KHDK Wiśle (krew oddało 76 osób – red.), panie pobierały krew o dwie godziny dłużej niż było to planowane. Szkoda, że nam się nie udało oddać krwi. Przyjdziemy na kolejną akcję, może wtedy się uda pomóc – powiedziała w rozmowie z prezesem klubu HDK Ryszardem Janiczkiem zasmucona Agnieszka.

Każdy dawca, który w niedzielę przybył do Fausta otrzymał paczkę żywnościową od RCKiK, zaś od organizatorów ciepły posiłek, bon do realizacji w restauracjach „U Babci Maliny”, bon z 50 procentową zniżką na pizzę, jak i wiele gadżetów klubowych, długopisy i kalendarze ściennie oraz kartę pamiątkową z autografem mistrza świata w boksie Tomasza Adamka, specjalnie przygotowaną dla Fundacji Kibicujemy Życiu.

– Mam nadzieję, iż zapał i chęć niesienia pomocy innym, jaką ci ludzie wykazali, szybko nie przeminą – powiedział po akcji prezes Janiczek – Korzystając z okazji, chciałbym zaprosić wszystkich krwiodawców, do kibicowania i dopingowania drużyn podczas trzeciego Zimowego Turnieju Krwiodawców, w niedzielę 18 stycznia w Centrum Sportu i Rozwoju przy ulicy Ptaszyckiej. (dan)

PIĄTEK

16.01

TVP1

5:45 Notacje: Ks. dr Jan Sikorski. Zawsze wiedziałem, że będę księdzem 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Małgosia i bućki (31): Czary mary – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2003) 9:00 Moliki książkowe – magazyn 9:15 Operacja Hamburger – komedia produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Brian Robbins; wyk.: Kel Mitchell, Kenan Thompson, Linda Cardellini 10:50 Teleszkopy 11:05 Moda na sukces (4176) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 11:35 Moda na sukces (4177) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kurs na zysk – magazyn ekonomiczny 12:35 Plebania (1209) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1598) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? (1750) – teleturniej muzyczny 14:10 Książka i książniczy – cykl dokumentalny produkcji szwedzkiej (2007); reż.: Linda Nyberg 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:25 Moda na sukces (4178) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 15:50 Klan (1603) – telenowela produkcji TVP 16:20 Puchar Świata w skokach narciarskich – Zakopane 2009 (studio) 16:30 Puchar Świata w skokach narciarskich – Zakopane 2009 17:20 Teleexpress 17:35 Puchar Świata w skokach narciarskich – Zakopane 2009 18:30 Plebania (1214) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Nurkuj, Olly! (19): Ogrodniczka Beth 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Rajd Dakar 2009 – kronika 20:10 Pogoda 20:20 Crusoe (2) 21:15 Piątkowe kino akcji: Video z Jezusem (2) – film fabularny produkcji niemieckiej (2002); reż.: Sebastian Niemann; wyk.: Matthias Koeberlin, Naike Rivelli, Manou Lubowski, Hans Diehl (dozwolone od lat 16) 22:55 Pod osłoną nocy (3) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 23:45 Nowe kino: Sprzedawcy 2 – komedia produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Kevin Smith; wyk.: Brian O'Halloran, Jeff Anderson, Rosario Dawson, Jason Mewes, Kevin Smith (dozwolone od lat 16) 1:30 Bez pardonu IV (1) – serial produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 18) 2:15 Bez pardonu IV (2) (dozwolone od lat 18) 3:00 Zakończenie dnia

TVP2

6:15 Złotopolscy (149): Próby pojedynania – telenowela produkcji TVP 6:45 Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykle świat natury (35/52) – serial dokumentalny produkcji niemiecko-angielskiej (2004) 7:10 Teleszkopy 7:25 Niezłomni – cykl reportaży 7:40 M jak miłość (351) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:30; Pogoda 8:50, 10:00) 10:35 Dazzle (1) – film obyczajowy

produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Richard A. Colla; wyk.: Lisa Hartmann Black, Natalia Nogulich, James Farentino, Cliff Robertson, Bruce Greenwood 12:10 Dolina Kreatywna – co słychać? (80) 12:15 Koło fortuny – teleturniej 12:40 Mały Brat: Karol de Foucauld – film dokumentalny produkcji polskiej (2005) 13:40 Orzeł czy reszta – talk-show 14:40 Dla niesłyszących: Droga (5/6): Rysopis uwodziciela – serial obyczajowy produkcji TVP 15:50 Karino (2/13): Przybrana matka – serial produkcji TVP 16:25 Przygody pana Michała (7/13): Tajemnica Azji – serial historyczno-przygodowy TVP 17:05 Na wariackich papierach (30/65): Ściaga z Szekspira – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1985) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Fort Boyard – reality show 20:05 Na dobre i na złe (353): Długa noc – serial produkcji TVP 21:05 Powrót do życia (2/11) – serial produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 22:00 Czas na miłość: Miłość jest zbawieniem. Tajemnica czerwonego pałacyku (1/2) – serial produkcji niemieckiej (2005); reż.: Joerg Gruenler; wyk.: Tim Bergmann, Pauline Knof, Natalia Woerner 23:40 Brzydula Betty (36/41) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 0:30 Panorama 0:50 Grzeczny świat – film fabularny produkcji australijsko-amerykańskiej (1998); reż.: David Nutter; wyk.: James Marsden, Katie Holmes, Nick Stahl (dozwolone od lat 16) 2:10 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

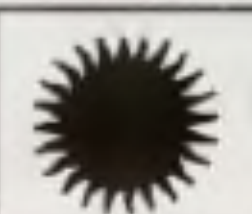
6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik: Miłe dni w Nowym Roku 9:00 Molly (4/13) 9:30 Laboratorium XXI wieku 9:50 Pomorskie krajobrazy: Ostatnie dzikie konie 10:15 Nasz drugi dom – reportaż 10:35 Z daleka, a z bliska 11:15 Polska z bocznej drogi: Wygrać orkiestrę 11:30 Plebania (1209) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1588) 12:35 Pamiętają o mnie 12:50 Dzięki Bogu już piątek! 13:10 Hity satelity 13:25 Oparte na faktach: Mord założycielski – spektakl teatralny; reż.: Jacek Raginis; wyk.: Maria Ciunelis, Michał Anioł, Andrzej Konopka, Mariusz Bonaszewski, Andrzej Mastalerz, Andrzej Czernik, Tomasz Sapryk, Leszek Lichota, Monika Buchowiec, Joanna Drozd 14:55 Najbardziej lubię grać – reportaż 15:20 Słysz sercem – reportaż 15:40 Okna sztuki – magazyn 15:55 Szansa na Sukces: Natalia Kukulska 16:45 E-lementarz – magazyn 17:00 Nasz drugi dom – reportaż 17:20 Teleexpress 17:30 Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci 17:35 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Dziecięce smaczki 17:55 Dzięki Bogu już piątek! 18:20 Hity satelity 18:35 Pamiętają o mnie 18:50 Plebania (1209) 19:15 Dobranocka: Misiaki: Misiaki rodzą się w styczniu – serial animowa-

ny produkcji czeskiej (2001) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:10 Pogoda 20:15 Klan (1588) – telenowela produkcji TVP 20:40 Na dobre i na złe (348): Szczęśliwy wypadek 21:30 Porozmawiaj z... – talk-show 22:00 Pięć portretów pana Kazimierza – film dokumentalny; reż.: Marian Kubera 22:45 Pamiętają o mnie 23:00 Łuk Erosa – film fabularny produkcji polskiej (1987); reż.: Jerzy Domaradzki; wyk.: Grażyna Trela, Jerzy Stuhr, Henryk Bista, Olaf Lubaszenko, Janusz Michałowski (dozwolone od lat 18) 0:50 Plebania (1209) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info 8:05 Gość poranka 8:15 Przegląd prasy 8:45 Kalejdoskop regionalny 9:00 Korespondent o poranku 9:20 Serwis info 9:55 Biznes – otwarcie dnia 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:00 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Komentarz – Świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Welcome to Kraków 18:40 Wejściówka 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Wielicki skarbnik 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:40 Minęła 20 21:00 Telekurier bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Raport gospodarczy Rzeczypospolitej 22:30 Serwis info, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obycz. 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obycz. 9:00 Łowcy skarbów – serial przygod. 10:00 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 11:00 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Czarodziejki – serial przygod. 13:00 Chirurdzy – serial obycz. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 15:15 Dopóki śmierć nas nie rozłączy – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Mamuśki – serial kom. 17:00 Tylko miłość – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Faceci w butach – komedia Australia-USA (2000) 21:45 Przeboje i podboje – komedia romantyczna USA-Wlk. Bryt. (2000) (22:00 Lotto) 0:15 Włoski dla początkujących – komedia obyczajowa prod. duńsko-szwedzkiej (2000) 2:15 Nagroda gwarantowana



6:00 Teleszkopy 7:00 Rozbij bank 8:00 Na Wspólnej – serial obyczajowy

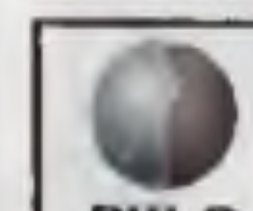
8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Przyjaciele – serial komediowy 12:00 Trzy po trzy – numery z kwatery – serial komediowy 12:30 Teleszkopy 13:30 Fabryka gry 14:25 Detektywi – serial sensacyjny 14:55 Milionerzy – teleturniej 15:50 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Trzy po trzy – numery z kwatery – serial komediowy 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Teoria spisku – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1997) 22:45 Kula – thriller s.f. produkcji amerykańskiej (1998) 1:20 Kuba Wojewódzki – talk-show 2:20 Uwaga 2:40 Wrzuć na luz 3:40 Teleszkopy 4:00 Nic straconego



7:35 Kuba Wojewódzki 8:35 Wybrańcy obcych – serial s.f. 10:20 Teleszkopy 11:55 Apetyt na kasę 12:55 Barwy grzechu – telenowela 13:55 Hela w opałach – serial kom. 14:25 Sinfeld – serial kom. 14:55 Kuba Wojewódzki 15:55 Weronika Mars – serial sens. 16:50 Wybrańcy obcych – serial s.f. 18:35 Hela w opałach – serial kom. 19:05 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 19:35 Seinfeld – serial komediowy 20:05 Jeden strzał zabija – dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000) 22:00 Sześć stóp pod ziemią – serial obyczajowy 23:05 Czarna śmierć (2, ost.) – thriller produkcji niemieckiej (2002) 1:00 Kryminalni – serial sensacyjny 1:55 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Saint-Tropez – serial obycz. 8:35 Kasa na bank 9:35 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 10:35 Zbuntowani – telenowela 11:30 mała Czarna 12:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 13:30 Dekoratoria 14:00 Wygraj fortunę 15:05 Lalola – telenowela 16:05 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 17:05 Istne szaleństwo 18:10 Hollywoodskie pojedynki – serial dok. 20:00 Włatcy Móch – serial anim. 20:30 Sex FM – serial kom. 21:00 Geneza – serial sens. 22:15 Jazda Figurowa – pr. rozryw. 23:15 Playboy 1:15 Huragan – thriller USA (1999)



PULS

7:00 Burza uczuć – telenowela 8:00 Meandry miłości – telenowela 9:00 Zorro – serial przygod. 10:00 Dance, dance, dance – serial obycz. 11:00 Wydarzenia 11:30 Puls kultury 12:00 Nowy dzień 12:30 Z boską pomocą – serial kom. 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Teleszkopy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Good Bye, Lenin – komediodramat niem. (2003) 22:00 Wydarzenia tygodnia 22:30 Uwaga żarty 23:00 Nie-dzielną kierowca 0:00 Puls kultury

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

• **TEORIA SPISKU** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Zwolennicy teorii spisków są przekonani o tym, że istnieje grupa ludzi – często związana z władzą bądź tajnymi organizacjami – która świadomie działa na szkodę reszty społeczeństwa. Nowojorski taksówkarz Jerry ma na potwierdzenie tego niezliczoną ilość dowodów. Wiele z nich poznali jego klienci, jeszcze więcej prawniczka Alice, którą regularnie nachodzi. Pewnego dnia rojenia Jerry'ego zaczynają się jednak pokrywać z rzeczywistością. W filmie wystąpili: Mel Gibson, Julia Roberts, Patrick Stewart i Cyll Cozart.

TV POLSAT, GODZ. 20.00

• **FACECI W BUTACH** – Amerykańsko-australijski film obyczajowy z 2000 roku. Sean Odken (Adam Garcia) pracuje w hucie. Ma nadzieję, że dzięki talentowi do tańca pewnego dnia będzie mógł odejść z nudzącej go pracy. Nie spodziewanie dostaje szansę udziału w wielkim widowisku w Sydney, gdzie jego starszy brat Mitchell jest tancerzem. Wkrótce bracia zakochują się w tej samej kobiecie, Lindzie (Sophie Lee). Sean wraca do rodzinnego miasta. Tam z kilkoma kolegami zakłada własny zespół stepujących tancerzy pod nazwą Faceci w butach. Nie zważając na kpiny sąsiadów, przygotowują show.

TVP 1, GODZ. 20.20

• **CRUZOE** – Amerykańsko-brytyjski film przygodowy z 2008 roku. Nie tracąc nadziei na ratunek rozbitek pewnego dnia zauważa zbliżający się do wyspy statek. Niebawem jednak Robinson odkrywa, że jest to okręt piracki. Teraz grozi mu poważne niebezpieczeństwo, gdyż korsarze zamierzają za wszelką cenę zdobyć skarb ukryty rzekomo na lądzie. Gdy odkrywają oni obecność Crusoe na wyspie, zmuszają go, by został ich przewodnikiem. W ślad za piratami przybywają hiszpańscy żołnierze. Piętaszek postanawia im pomóc.

TVN II, GODZ. 22.00

• **MIŁOŚĆ JEST ZBAWIENIEM. TAJEMNICA CZERWONEGO PAŁACYKU** – Horror produkcji niemieckiej z 2005 roku. Guwernantka Eva przyjeżdża do majątku hrabiego Plessena, by zająć się edukacją jego młodszej siostry. Pewnego dnia w pałacu pojawia się nieślubna córka hrabiego, Sofie. Niebawem Ewa poznaje straszną tajemnicę hrabiego...

TVN, GODZ. 22.45

• **KULA** – Amerykański film grozy z 1998 roku. Grupa sławnych naukowców bada wrak, który od blisko trzystu lat spoczywa na dnie oceanu. Wśród uczonych są psycholog Norman Goodman (Dustin Hoffman), biochemik Beth Halperin (Sharon Stone) i matematyk Harry Adams (Samuel L. Jackson). Badacze dostają się na pokład zatopionego wraku. Odkrywają tam tajemniczą ogromną kulę. W momencie dokonania odkrycia uczeni tracą całkowicie łączność z powierzchnią. Jednocześnie stają się wobec siebie agresywni.

TVP1

5:45 Duma i uprzedzenie (1) – serial produkcji angielskiej (1995) 6:45 Sma-ki polskie – magazyn kulinarny 7:00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Pod prasą – program publicystyczny 8:35 Hurtownia książek – magazyn 8:55 Buli (13): Podróż do wnętrza Ziemi – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) 9:05 Ziarno – magazyn 9:35 Siódme niebo IX – serial produkcji amerykańskiej 10:25 Śmiechu warte (622) – program rozrywkowy 10:50 Stawka większa niż życie (16/18): Akcja „Liść dębu” 11:50 Kuchnia z Okrasą: Ze staropolskiego chleba 12:15 Od słów do głów – magazyn 12:30 Szkoła gadać – program rozrywkowy 13:00 Wiadomości 13:15 300% normy – rozwiązanie konkursu 13:20 30 dni do sławy – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Gabriela Tagliavini; wyk.: Sean Patrick Flanery, Camille Guantay 14:55 Ja wam pokażę! (10/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 15:55 Moda na sukces (4179) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 16:20 Puchar Świata w skokach narciarskich – Zakopane 2009 (studio) 16:30 Puchar Świata w skokach narciarskich – Zakopane 2009 17:20 Teleexpress 17:35 Puchar Świata w skokach narciarskich – Zakopane 2009 18:30 Zakopower (2) – koncert 19:00 Wieczorynka: Mysza Miki i przyjaciele (36): Miki i jego drużyna polo – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Rajd Dakar 2009 – kronika 20:05 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Ciało – film fabularny produkcji polskiej (2003); reż.: Tomasz Konecki, Andrzej Saramonowicz; wyk.: Rafał Królikowski, Robert Więckiewicz, Cezary Poks, Jacek Poks, Tomasz Karolak, Zbigniew Zamachowski (dozwolone od lat 16) 22:05 Męska rzecz...: Człowiek prezydenta 2: Punkt zero – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Erick Norris; wyk.: Chuck Norris, Judson Mills, Jennifer Tung (dozwolone od lat 16) 23:40 Weekendowy magazyn filmowy – magazyn 0:10 Kino nocnych marków: Niebo w błyskawicach – film fabularny produkcji amerykańsko-niemieckiej (2001); reż.: David Giancola; wyk.: John Schneider, Stacy Keach, Michele Greene, Chase Masterson 1:45 Listopad – dramat produkcji hiszpańskiej (2004); reż.: Achero Mañas; wyk.: Oscar Jaenada, Ingrid Rubio, Javier Rios, Juan Diaz 3:30 Zakończenie dnia

TVP2

5:30 Dla niesłyszających: Echa Panoramy 6:05 Dwojka Dzieciom: WOW

(9/13): Sobowtór (2) – serial produkcji polsko-niemieckiej (1992) 6:30 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:00 Ulica lemurów (11): Punkt wrzenia 7:25 Poezja łączy ludzi: „Sens” (Czesław Miłosz) 7:35 M jak miłość (632) – serial produkcji TVP 8:25 Barwy szczęścia (204) – serial obyczajowy produkcji TVP 8:55 Barwy szczęścia (205) 9:25 Alternatywy 4 (3/9): Pierwsza noc – serial komediowy produkcji TVP 10:25 Nie tylko dla pań: Pijące matki – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 11:25 Gwiazdy w południe: Dalida (1/2) – film biograficzny produkcji francuskiej (2005); reż.: Joyce Bunuel; wyk.: Sabrina Ferilli, Charles Berling, Christopher Lambert 13:25 Święta wojna (284): Hołda 14:00 Familiada 14:35 Złotopolscy (1011): Przeciwnicy 15:10 Piłka ręczna mężczyzn: Mistrzostwa Świata – Chorwacja 2009: Polska-Algeria 17:20 Przeboje IX Mazurskiej Nocy Kabaretowej 2007 – widowisko rozrywkowe 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Tak to leciało! (18) – teleturniej 20:10 Kabaret Neo-Nówka: Co by było gdyby? Extra-sy! 21:05 Kabaret Paraniennormalni: Niebezpiecznie śmieszni – program rozrywkowy 22:05 Weekendowe Kino Dwojki: Niebezpieczna gra – dramat produkcji amerykańskiej (2005); reż.: George Erschbamer; wyk.: Linda Purl, Sebastian Spense, Vanessa Angel, David Palfey (dozwolone od lat 16) 23:35 Słowo na niedzielę 23:45 Wideoteka dorosłego człowieka (57) 0:30 Panorama 0:50 Weekendowe Kino Dwojki: Salvador – film fabularny produkcji amerykańskiej (1985); reż.: Oliver Stone; wyk.: James Belushi, Michael Murphy, John Savage, Elpidia Carrillo (dozwolone od lat 18) 2:50 Karnawałowa Noc w Dwojce 3:40 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 4:45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:05 Plebania (1205) 6:25 Plebania (1206) 6:50 Plebania (1207) 7:10 Plebania (1208) 7:35 Plebania (1209) 8:00 Dla niesłyszających: Echa Panoramy 8:35 Porozmawiaj z... – talk-show 9:05 Od słów do głów (6) 9:20 Gwiazdny Pirat (6/7): Na ratunek – serial produkcji TVP 9:50 Maanam „Rockandrolle” live (1) – koncert 10:20 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Obrzęd żaby – cykl reportaży 10:45 Złotopolscy (985): Działania operacyjne – telenowela produkcji TVP 11:10 Pamiętaj o mnie – koncert zyczeń 11:25 Opowieści wiatru i morza – magazyn 11:45 Makłowicz w podróży: Podróż 2: Ekwador. Nad Pacyfikiem – magazyn kulinarny 12:10 Wideoteka dorosłego człowieka 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (348): Szczęśliwy wypadek – serial produkcji TVP 14:00 Dziękujemy za solidarność: Józef Leibaum (Lund – Szwecja) – felieton 14:10 Dzika Polska – serial dokumen-

talny 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:05 Dobra dzielnica (3): Puszka Pandory – serial obyczajowy produkcji czeskiej (2005) 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Korzenie Europy: Kapela ze wsi Warszawa w podróży – film dokumentalny 18:00 Teleexpress 18:10 Pamiętaj o mnie – koncert zyczeń 18:25 M jak miłość (615) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy: Żegnaj Togo-Pogo – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Czas honoru (5): Pieczęć Trzeciej Rzeszy 21:00 Kino Mistrzów: Matka Joanna od Aniołów – dramat produkcji polskiej (1960); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Lucyna Winnicka, Mieczysław Voit, Anna Ciepielewska, Maria Chwalibóg, Kazimierz Fabisiak, Stanisław Jasiukiewicz, Zygmunt Zintel, Jerzy Kaczmarek, Franciszek Pieczka, Jarosław Kuczewski (dozwolone od lat 16) 22:40 Gwiazdy Festiwalu Kabaretu – Koszalin 2008 23:20 300% normy 23:50 Wideoteka dorosłego człowieka 0:30 M jak miłość (615) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:05 Wiara i życie 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:10 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Zdrowie na żywo 10:15 Niezłomni 10:30 Serwis info 11:00 Było nie minęło 11:30 Serwis info 11:55 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 12:10 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 13:00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Półkownicy 15:30 Serwis info 16:00 Światowiec 16:30 Serwis info 16:50 Tropice 17:15 Studio Wschód 17:30 Serwis info 17:35 Studio Wschód 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata 19:00 Muzyczny kalejdoskop 19:30 Wokół toru 20:00 Raport z Polski – ekstra 20:30 Serwis info 21:00 Zależni niezależni 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Speed 2 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Patrol 23:55 Nasza ziemia



POLSAT

6:15 Kapitan Flamingo – serial anim. 6:45 Yin Yan Yo! – serial animowany 7:15 Action Man A.T.O.M. – serial przygod. 8:15 Hugo – program dla dzieci 8:45 Pasjonaci 9:15 Ewa gotuje – mag. kulinarny 9:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:45 Mali tropiciele – film przygodowy USA (1986) 12:45 Czarodziejki – serial przygodowy 13:45 Dom nie do poznania 14:45 Się kręci 15:30 Wielka Stopa w Egipcie – komedia sensacyjna niem.-wł. (1979) 17:45 Sylwestrowa Moc przebojów – koncert 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 I kto tu rządzi? – serial kom. 20:00 Flashdance – film muzyczny USA (1983) (22:00 Lotto) 22:05 Zauroczenie – thriller

USA (1993) 0:05 Krwawy obiad – horror USA (1987) 2:05 Nagroda gwarantowana

tvn

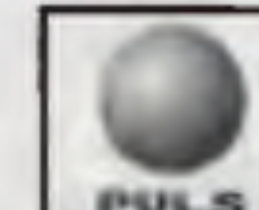
8:00 Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Na Wspólnej – serial obycz. 12:35 You can dance – po prostu tańcz! – pr. rozryw. 14:10 Siłacz 15:10 Brzydula – serial kom. 17:20 Wiercipięta – film familijny USA (1997) 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Niania 21:00 Serce nie służy – komedia romantyczna (2005) 23:10 Ucieczka z Los Angeles – film s.f. USA (1996) 1:15 Uwaga! 1:35 Wrzuć na luz 2:35 Telezakupy 2:55 Nic straconego



7:10 Telezakupy 9:20 Nie bój się lwa – serial anim. 10:15 Lot nawigatora – film s.f. Norwegia-USA (1986) 12:00 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy 14:35 Dzieciaki z Durango – film familijny USA (1999) 16:15 Pomoc domowa – serial kom. 18:45 Hotel Zacisze – serial komediowy 19:30 Ja też tam będę – komedia USA-Włk. Bryt. (2003) 21:40 Fakty i akty – komedia USA (1997) 23:40 Firefox – film sensacyjny USA (1982) 2:00 Wróżki – pr. rozrywkowy

TV 4

7:55 Beverly Hills 90210 – serial obyczajowy 8:55 Gryzelli Adams. Legenda o Mrocznej Górze – film przygodowy USA (1999) 11:05 Galileo 12:00 Gram.Tv 12:30 V Max 13:00 Vip 13:30 Piękni – serial obycz. 14:30 Siatkówka mężczyzn 17:00 Istne szaleństwo 17:55 Projektowanie więzień Supermax – film dok. 19:00 Galileo 20:00 Działalność Nawarony – film wojenny USA-Włk. Bryt. (1961) 23:15 Nowa generacja 0:20 Zły porucznik – dramat sensacyjny USA (1992) 2:25 Bez wyjścia – film sensacyjny kanad. (1995)



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Travel Bazaar 7:30 B.A.R.Z. 8:00 Wolność słowa 8:30 Klub@ 9:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 10:00 W dobrym towarzystwie 10:30 Wydarzenie tygodnia 11:00 Wyzwanie Jamiego 12:00 Święteczny list – film familijny USA (1996) 14:00 Targowiska świata 14:30 Will & Grace 15:30 American dreams – serial obyczajowy 16:30 Czy jesteś mądrzejszy od piętoklasisty? 17:30 Diagnoza morderstwo – serial sensacyjny 18:30 Flinstonowie – serial animowany produkcji amerykańskiej 19:00 Ale numer 20:00 Lew w ziemi (2, ost.) – dramat historyczny USA (2003) 22:00 Zbrodnie niedoskonałe – serial dokumentalny 22:30 Po wstrząsie (1/2) – film katastroficzny USA (2003) 0:30 Inna twarz

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.15

• **CIAŁO** – Polska komedia z 2003 roku. Kraków. Młody Wolter umiera po wypiciu płynu do balsamowania. Jego współlokatorzy, Julek i Cezar, postanawiają odwieźć zwłoki przyjaciela do rodzinnego Sopotu. Ubięrają go w skradziony garnitur i wsiadają do pociągu. Przypadek sprawia jednak, że nieboszczyk odjeżdża sam. W przedziale Woltera znajduje złodziej Goldi. Jest pewien, że jego współpasażera zabił spadający z półki bagaż. W filmie wystąpili m. in.: Rafał Królikowski, Edyta Olszówka, Zbigniew Zamachowski i Tomasz Karolak.

TVN, GODZ. 21.00

• **SERCE NIE SŁUGA** – Amerykańska komedia romantyczna z 2005 roku. 37-letnia Rafi Gardet, atrakcyjna producentka sesji mody, nie jest zadowolona ze swojego życia. Z problemów zwierza się psychoterapeutce, Lisie Metzger, która nakłania ją do umawiania się na randki. Rafi poznaje młodszego od siebie o czternaście lat Davida Bloomberga. Pani psycholog zachęca ją do kontynuowania tego związku. Zmienia zdanie, gdy odkrywa, że nowym chłopakiem Rafi jest jej syn.

TV POLSAT, GODZ. 22.05

• **ZAUROCZENIE** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Dziennikarz Nick wprowadza się do Forrestów. Tam poznaje ich czternaastoletnią córkę, Darian. Dziewczyna kokietuje go, a on początkowo odwzajemnia jej zaloty. Wkrótce jednak uczucia Darian przybierają formę obsesji. Nick wyprowadza się więc i zaczyna się spotykać z nowo poznaną kobietą. Urażona Darian pragnie zemsty.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów. Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl



rok założenia 1992

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

ADMINISTROWANIE

I ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI

Firma „BIZ”, Licencjonowany Zarządca Nieruchomości, inż. Zbigniew Serafin, os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie

przyjmie w zarząd

lub administrowanie budynki

po konkurencyjnych niskich cenach i na rozsądnych zasadach.

Wiadomość: tel. (012) 642-08-04 lub 0508-335-323.



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00. ✓ KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5:45 Duma i uprzedzenie (2) – serial produkcji angielskiej (1995) 6:40 Daleka droga do domu – film dokumentalny produkcji duńskiej (2007); reż.: Marie Lundberg 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Tydzień 8:20 Klub przyjaciół Myszk Miki (17): Zupa poMinniedorowa – serial produkcji amerykańskiej (2006) 8:50 Domisie: Rogi – program dla dzieci 9:15 Teleranek 9:40 Młoda godzina: Gwiezdne wojny: Wojny klonów (3) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 10:10 Ivanhoe – film fabularny produkcji amerykańskiej (1952); reż.: Richard Thorpe; wyk.: Elizabeth Taylor, Robert Taylor, Joan Fontaine 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Wiadomości 13:10 Świry (11) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 14:00 Winnetou i Old Firehand – serial przygodowy produkcji jugosłowiańsko-niemiecko-francuskiej (1966); reż.: Alfred Vohrer; wyk.: Pierre Brice, Rik Battaglia, Rod Cameron 15:40 BBC w Jedynce: Ganges – źródło życia (3): Wodna kraina – serial produkcji angielskiej (2007) 16:45 Do zobaczenia w TVP 17:00 Teleexpress 17:20 Ojciec Mateusz (8/13): Wyrok – serial kryminalny produkcji TVP 18:10 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści (30): Rycerze okraglawego stołu – serial produkcji amerykańskiej (2001) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Rajd Dakar 2009 – kronika 20:05 Pogoda 20:15 Ranczo (32): Wielkie odkrycie – serial obyczajowy produkcji TVP 21:20 Ranczo (33): Sprawca 22:20 Uczta kinomana: Lawendowe wzgórza – dramat produkcji angielskiej (2004); reż.: Charles Dance; wyk.: Judi Dench, Maggie Smith, Natascha McElhone, Daniel Bruhl 0:10 Kolekcja kinomana: Celebrity – komedia produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Woody Allen; wyk.: Leonardo DiCaprio, Winona Ryder, Kenneth Branagh, Melanie Griffith, Charlize Theron (dozwolone od lat 16) 2:05 Zakończenie dnia

TVP2

5:35 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:40 Dla niesłyszących: Radio Romans (20/32): Areszt – serial 6:05 Złotopolscy (1010): Tajemnice rodu – telenowela produkcji TVP 6:30 Złotopolscy (1011): Przeciw miłości 7:00 Sto tysięcy bocianów (26) – serial dokumentalny TVP 7:30 M jak miłość (633) – serial produkcji TVP 8:25 Barwy szczęścia (206) – serial obyczajowy produkcji TVP 8:55 Barwy szczęścia (207) 9:25 Zaczęło się gwiazd. Elżbieta Dzikowska 10:00 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Południowy Tyrol – cykl reportaży 10:30 Rodzinne oglądanie: Zabójcze pszczoły – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) 11:30 Makłowicz w podróży: Podróż 2: Ekwador. Quito (6) – magazyn kulinarny 12:00 Gwiazdy w południe: Lawrence z Arabii (1/2) – film fabularny produkcji amerykańskiej (1962); reż.: David Lean; wyk.: Peter O'Toole, Alec Guinness, Anthony Quinn, Omar Sharif, Anthony Quayle 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (1012): Dziewczyna gangstera – telenowela produkcji TVP 15:05 Szansa na Sukces: Kayah 16:05 Na dobre i na złe (353): Długa noc – serial produkcji TVP 17:05 Orzeł czy reszta – talk-show 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 19:00 Pogoda 19:05 Piłka ręczna męz-

czyni: Mistrzostwa Świata – Chorwacja 2009: Rosja-Polska 21:20 Wodny świat – film science fiction produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Kevin Reynolds; wyk.: Tina Majorino, Kevin Costner, Dennis Hopper 23:35 Wydarzenie artystyczne 23:55 Dolina Kreatywna (34) 0:30 Panorama 0:50 Jan A. P. Kaczmarek – koncert (IV Festiwal Dialogu Czterech Kultur) 1:55 Puerto Vallarta – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Arthur Allan Seidelman; wyk.: Scott Glenn, Harvey Keitel, Giovanna Zaccarias (dozwolone od lat 16) 3:45 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 4:50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:05 Klan (1584) – telenowela produkcji TVP 6:25 Klan (1585) 6:50 Klan (1586) 7:10 Klan (1587) 7:30 Klan (1588) 7:55 Śniadanie na podwieczorek 8:50 M jak miłość (615) – serial produkcji TVP 9:35 Ziarno – magazyn 10:00 Bukolandia (1): Bulber – serial animowany produkcji polskiej (1997); reż.: Gałysz Gałysz 10:25 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego (2) 10:55 Złotopolscy (986): Maturzystka w domu – telenowela produkcji TVP 11:20 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11:30 Bzik kulturalny – magazyn 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Czarnej 14:10 Dom (19/25): Jestem dla Ciebie niedzielą – serial produkcji TVP 15:40 O Marcie, która jest Polką – reportaż 16:10 Skarby nieodkryte – program edukacyjny 16:35 Zaproszenie 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowy na temat... 17:25 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:40 Londyńczyk (12/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 18:25 M jak miłość (616) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Bajki zza okna: Nierozłączna para – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Tak czy nie? (3/12) – serial produkcji TVP 21:00 Mini Szansa: Patrycja Markowska 21:50 Szkoda gadać – program rozrywkowy 22:15 Czas dla kibica: Hokej na lodzie: PLH: Tychy-Podhale 0:00 M jak miłość (616) – serial produkcji TVP 0:45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 8:55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Przekłete miejsca 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Teleplotki 14:00 Męska przygoda 14:30 Serwis info 15:40 Widzew Łódź-Stal Stalowa Wola – mecz piłki nożnej 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora – magazyn 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:15 Era kobiet 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:00 Film dokumentalny

POLSAT

6:15 Szalony Jack, pirat – serial animowany 6:45 Miejskie szkodniki – serial animowany 7:15 Gadżet i Gadżetinis – serial animowany 7:45 Power Rangers – serial przygodowy 8:45 Serial animowany 9:15 Madika z czerwonego wzgórza – film przygodowy pro-

dukcji szwedzkiej (1980) 10:55 Powrót niesamowitego Hulka – film science-fiction produkcji amerykańskiej (1977) 12:50 Kodeks honoru – dramat obyczajowy USA (2005) 14:45 Szogun – dramat historyczny produkcji amerykańsko-japońskiej (1980) 16:45 Strzał w dziesiątkę – teleturniej 17:45 Agentki – serial komediowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Strefa tajemnic – mag. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sensacyjny 21:00 Wzór – serial sensacyjny (22:00 Losowanie Lotto) 22:05 Mesjasz: Pierwsze ofiary – dramat kryminalny Wlk. Bryt. (2001) 23:55 Uciekający kojot – thriller kanad. (1996) 1:45 Magazyn sportowy

tvn

6:15 Telezakupy 8:00 Maja w ogrodzie 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:55 Kawa na ławę – program publicystyczny 11:45 Gala Męska Rzecz 2008 12:50 Dzika lokatorka – komedia romantyczna USA (1992) 14:55 Mam talent! – pr. rozryw. 16:35 Co za tydzień 17:00 Kapitałny pomysł 18:30 Niania – serial komediowy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Zabójca z głębin – thriller niem. (2004) 22:20 39 i pół – serial komediowy 23:20 W roli głównej 23:50 Seks w wielkim mieście – serial komediowy 0:25 Oni – horror USA (2002) 2:05 Uwaga! 2:25 Nocne granie 3:25 Telezakupy 3:45 Nic straconego

tvn

6:55 Telezakupy 9:10 Inwazja – serial s.f. 10:05 Najodważniejsi z wrogów – film wojenny Japonia-USA (1965) 12:10 Hotel Zacisze – serial komediowy 13:50 Napiętnowany – serial grozy 13:45 Zawadiaki – western USA (1971) 16:15 Krzysztof Kolumb (1/3) – film przygodowy Francja-Włochy-RFN-USA (1985) 18:05 Miasteczko Twin Peaks – serial sensacyjny 19:05 Kojak – serial sensacyjny 20:05 Firefox – film sensacyjny USA (1982) 22:35 Krok od domu – serial sensacyjny 0:35 Dom na krańcu świata – dramat obyczajowy USA (2004) 1:30 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

6:35 Gryzli Adams. Legenda o Mrocznej Górze – film przygodowy USA (1999) 8:40 Australijskie oceanaria – serial dok. 9:10 Gorączka złota: Przygoda na Alasce – film przygodowy USA (1998) 11:10 Galileo – program popularnonaukowy 12:05 KINOmaniaK – magazyn 12:35 Dekoratoria 13:05 Hollywoodzkie pojedynki 14:00 Być jak ona – pr. rozryw. 14:30 Siatkówka kobiet 17:00 Istne szaleństwo 18:00 Jazda Figurowa – program rozrywkowy 19:00 Galileo 20:00 Włascy Móch – serial animowany 20:25 Tam i z powrotem – film przygodowy USA (1998) 22:20 Trąbka Clifforda Browna – dramat obyczajowy (1993) 0:35 Być jak ona – pr. rozryw.

PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Flinstonowie 8:00 Niedzielnik 9:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 10:00 Obieżyświat 11:00 Wielkie tajemnice 12:00 Garbi jedzie do Monte Carlo – komedia USA (1977) 14:00 Sławni i bogaci – mag. 14:30 Will & Grace – serial kom. 15:30 Światowe rekordy Guinnessa 16:00 Nie-dzielnik kierowca 17:00 Niesamowity wyścig – reality show 18:00 Zbrodnie niedoskonałe 18:30 Flinstonowie – serial 19:00 Ale numer 20:00 Nakaz milczenia – dramat sensacyjny USA (1987) 22:00 Czas nieobecności – dramat obyczajowy produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2004) 0:00 W dobrym towarzystwie

Świąteczne spotkanie seniorów w Branicach

TEGO WŁAŚNIE WIECZORA

...Czyli w niedzielę (10 bm.) w klubie Herkules w Branicach spotkali się emeryci i renciści z Branic, Kościelnik i Chalupek. Gospodarzem świątecznego spotkania było koło nr 3 Polskiego Związku Emerytów i Rencistów z Branic.

„Tego właśnie wieczora” to także tytuł montażu poetycko-muzycznego, przygotowanego pod kierunkiem Janusza Rojka z Ośrodka Kultury „Dukat” w Grębalowie, przez grupę „Poetica”.



Przedstawiony wybór wierszy m.in. K. I. Gałczyńskiego, T. Kubiaka, J. Iwaszkiewicza i innych polskich poetów, opowiadał o tym ważnym dla Polaków dniu – Wigilii. Recytacjom towarzyszyły polskie kolędy w wykonaniu Janusza Rojka. Zebrani w klubie wysłuchali poetyckiego montażu ze wzruszeniem.

Potem można było oddać się towarzyskim rozmowom przy smacznym, jak zwykle w Branicach, zastawionych stołach. Tutejsze panie zawsze, przy okazji świątecznych spotkań, dają świadectwo swych niemałych umiejętności kulinarnych.

Niektórzy udzielają się w działalności koła bardziej, inni mniej. **Malgorzata Sikora** na co dzień zajmuje się wnukiem, a że dziś niedziela, więc przyszła na świąteczne spotkanie. Siedząca po sąsiedzku **Janina Tomczyk** jest skarbnikiem koła w Branicach. Bywa w „Herkulesie” we wtorki, kiedy to seniorzy mają czas dla siebie. Oczywiście jak wszędzie tak i w Branicach w Kole Emerytów i Rencistów działają przede wszystkim panie.

Jak się żyje starszym ludziom w Branicach?

– Jednym lepiej, drugim gorzej, w zależności od wysokości emerytury. Wielu emerytów z Branic, które były osiedlem rolniczym, ma renty z KRUS, a te wysokie nie są – mówi **Zofia Brandos**, przewodnicząca Koła Emerytów i Rencistów w Branicach. Składki za przynależność do związku nie są wysokie: 24 zł na rok, choć rok temu było to 18 zł. – Staramy się zawsze coś dla naszych członków, dla siebie zrobić: latem organizujemy wycieczki, które cieszą się sporym zainteresowaniem, na baseny termalne w Orawicach, w góry. Członkowie związku mogą skorzystać z czasów rehabilitacyjnych. No i przygotowujemy jeszcze wspólnie z Klubem Herkules imprezy dla seniorów i dla mieszkańców. Trzy nasze koła zapraszają się na swoje imprezy wzajemnie. Ostatnio byliśmy na wigilii w Chalupekach, w klubie Karino.

A co tydzień spotykamy się, by choćby wypić kawę, omówić przygotowania do imprez czy poćwiczyć repertuar zespołu Nutki – mówi przewodnicząca koła. Zauważa ze smutkiem, że o ile starsze panie chętnie udzielają się przy organizacji wszelkiego rodzaju imprez, to martwi ją, że nieco młodsze pokolenie jakoś nie chce przejmować tej tradycji. – Jak wszędzie tak i u nas część osób chce coś zrobić dla siebie i innych, część – woli spędzić czas przed telewizorem – zauważa.

Miejscem, w którym mogą się spotkać i starsi, i młodszy mieszkańcy Branic, a także sąsiednich osiedli są właśnie osiedlowe kluby Ośrodka Kultury Nowa Huta, takie jak właśnie Herkules.

– Panie z koła emerytów są niezastąpione, angażują się w imprezy: m.in. dożynki i „święto dyni”, które stało się jakby „firmową imprezą” ośrodka – podkreśla **Dorota Adamśka**, kierowniczka klubu Herkules.

Rok temu klub przeszedł remont. Ostatnio dzięki dotacji z Gminy udało się wymienić na nowe stoły i krzesła. No i można pochwalić się nowym komputerem. Pierwszym w tej placówce, która na co dzień prowadzi przede wszystkim zajęcia dla dzieci i młodzieży. Wśród nich są nietypowe: kółko archeologiczne i kółko astronomiczne. Jest to możliwe, gdyż w Branicach znajduje się siedziba Muzeum Archeologicznego, natomiast w nieodległych Niepołomicach – planetarium. Od niedawna nad umuzykalnieniem braniczkiej młodzieży i dzieci pracuje **Maria Krawczyk** absolwentka dyrygentury. Może więc wkrótce usłyszymy o braniczkiej chórze.

Dla dorosłych pań prowadzone są zajęcia aerobiku. Jak widać, jeśli się chce, to można skorzystać. Tak jak z okazji świąteczno-noworocznego spotkania skorzystali starsi mieszkańcy. Frekwencja świadczyła, że i takie miejsce jak osiedlowy klub i takie spotkania – są jak najbardziej potrzebne.

(kl)

TVP1

5:45 Notacje: Edward Dębicki. Mama nigdy nie spała na łóżku 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Buli-Buli i czarownica (16) 8:45 Budzik: Pingwiny 9:15 Sekretny świat misia Beniamina: Wyprawa po lawendę (37) 9:40 Atlantis High (25) 10:10 Szkoła złamanych serc (146) 11:00 Bądź modna – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 11:45 Smaki polskie – magazyn kulinarny 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Wójt Roku 2008 – sylwetki 12:40 Plebania (1210) 13:10 Klan (1599) 13:40 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 14:25 Zwierzęta świata: Życie gadów i płazów. Przebiegłe węże (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Opołe 2007 na bis: I to by było na tyle: Kabaret (1) – koncert 16:05 Moda na sukces (4180) 16:30 Moda na sukces (4181) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:35 Klan (1604) 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (1215) 18:55 300% normy – pytanie 19:00 Wieczorynka: Garfield i przyjaciele: Paprotka na kotka (18) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Teatr Telewizji: „Przesilenie” – spektakl teatralny produkcji polskiej (2008); reż.: Waldemar Krzystek; wyk.: Jan Frycz, Magdalena Cielecka, Marcin Bosak, Antoni Pawlicki, Marta Ścisłowiec 21:45 Opołe 2008 na bis: Premiery (3) – koncert 22:05 James Bond w Jedyne: Szpieg, który mnie kochał – film sensacyjny produkcji angielskiej (1977); reż.: Lewis Gilbert; wyk.: Roger Moore, Barbara Bach, Curd Juergens 0:15 Kino nocnych marków: Królowie przekleci: Trucizna królewska (3) – serial kostiumowy produkcji włosko-francuskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 1:55 Kojak 1: Czarna niedziela (8) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1973) 2:50 Zakończenie dnia

TVP2

6:20 Złotopolscy (150): Trzy pułapki – telenowela produkcji TVP 6:50 Dwójka Dzieciom: Pomocnik Świętego Mikołaja (40/48): Odłotowa babcia – serial animowany produkcji francuskiej (2006) 7:05 Telezakupy 7:20 Przystanek praca 7:35 M jak miłość (352) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:30; Pogoda 8:50, 10:05) 10:40 Codzienna 2 m. 3 (55) – serial komediowy produkcji TVP 11:10 Bulionerzy (62): Odwieczny wróg – serial komediowy produkcji TVP 11:40 Co ludzie powiedzą? (21/40) – serial komediowy produkcji angielskiej (1994) 12:15 Magnum (15/162): Nie mów „żegnaj” – serial produkcji amerykańskiej (1980) 13:05 Wyprawy Corwina. To wszystko dla was (3) – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 13:45 Znaki czasu – magazyn 14:10 Dla niesłyszanych: Na dobre i na złe (353): Długa noc – serial produkcji TVP 15:10 Piłka ręczna mężczyzn: Mistrzostwa Świata – Chorwacja 2009: Polska-Macedonia 17:10 Na wariackich papierach (31/65): Cudowna praca – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1985) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Koło fortuny (98) – teleturniej 19:35 Na wyłączność – wywiad 20:05 Barwy szczęścia (208) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:35 M jak miłość (634) – serial produkcji TVP 21:30 Kulisy serialu „M jak miłość” (390) 21:40 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22:35 Kryminalne zagadki Las Vegas VI (1/

24) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 23:30 Dekalog... po Dekalogu: Pięte – film dokumentalny 0:00 Obrobić VIP-a (5/13) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2007) 0:30 Panorama 0:45 Wieczór artystyczny: Polacy, Polacy – film dokumentalny produkcji polskiej (2002); reż.: Borys Lankosz 1:15 Wieczór artystyczny: Zespół Ścianka w Teatrze Rozmaitości – koncert 2:00 Wieczór artystyczny: Olter – film dokumentalny produkcji polskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 2:30 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Jedynekowe Przedszkole 9:00 My Wy Oni – magazyn 9:25 Szkoda gadać 9:45 Dobra dzielnica (3): Puszka Pandory 10:35 Korzenie Europy: Kapela z wsi Warszawa w podróży – film dokumentalny 11:35 Plebania (1210) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1589) – telenowela produkcji TVP 12:35 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 12:45 O Marcie, która jest Polką – reportaż 13:20 M jak miłość (616) – serial produkcji TVP 14:05 Tak czy nie? (3/12) – serial produkcji TVP 15:00 Warto rozmawiać 15:50 Podróżnik: Słoneczne Bałery 16:05 My Wy Oni – magazyn 16:35 Opowieści wiatru i morza – magazyn 17:00 Teleexpress 17:15 Jedynekowe Przedszkole – program dla dzieci 17:40 Dzika Polska – serial dokumentalny 18:05 Świadkowie nieznanych historii – program publicystyczny 18:35 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1210) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Strach na wróble – serial produkcji polskiej (1985) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1589) 20:35 Sportowy tydzień 21:10 Barwy szczęścia (47) 21:35 Barwy szczęścia (48) 22:00 Widma Warszawy niezaistniały... – reportaż 22:25 Warto rozmawiać 23:15 Maanam „Rockandrolle” live (1) – koncert 23:45 Dziękujemy za solidarność: Józef Leiba (Lund – Szwecja) – felieton 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Dzika Polska – serial dokumentalny 0:35 Pamiętają o mnie 0:50 Plebania (1210) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

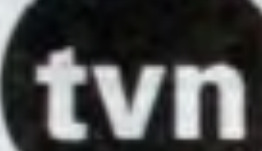
8:00 Gość poranka 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:15 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info flesz 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:20 Raport z Polski 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Tropiciiele 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Śladami historii 19:10 Co warto wiedzieć 19:25 Prosto z lasu 19:30 Speed 2 – magazyn 19:40 Jedź bezpiecznie – magazyn 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Raport z Polski 20:20 Forum 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacz 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczaj. 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obyczaj. 9:00 Łowcy skarbów – serial przygod.

10:00 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 11:00 Samo życie – serial obyczaj. 12:00 Czarodziejki – serial przygod. 13:00 Chirurdzy – serial obyczaj. 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczaj. 15:15 Dopóki śmierć nas nie rozłączy – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Mamuśki – serial kom. 17:00 Tylko miłość – serial obyczaj. 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczaj. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obyczaj. 20:00 Czas patriotów – film sensacyjny USA (1992) (22:00 Lotto) 22:30 Mroczne zakamarki – dramat obyczajowy USA (2000) 0:30 Fala zbrodni – serial sens. 1:20 Nagroda gwarantowana



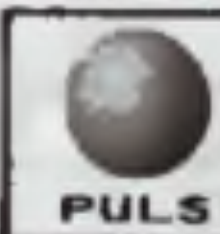
5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Taniec z gwiazdami – kulisy 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Przyjaciele – serial kom. 12:00 Brzydula – serial kom. 12:30 Telezakupy 13:30 Fabryka gry 14:25 Detektywi – serial sens. 14:55 Milionerzy – teleturniej 15:50 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:25 Detektyw Monk – serial sens. 22:20 Teraz My! 23:05 Superwizjer 23:40 Kapitałny pomysł 0:35 Co za tydzień 1:00 Uwaga! – mag. 1:20 Wrzuc na luz 2:20 Telezakupy 2:40 Nic straconego



7:30 Kuba Wojewódzki 8:30 Columbo – serial sensacyjny 10:20 Telezakupy 12:10 Apetyt na kasę 13:05 Barwy grzechu – telenowela 14:05 Hela w opałach – serial kom. 14:35 Seinfeld – serial komediowy 15:05 Kuba Wojewódzki 16:05 Weronika Mars – serial sens. 17:00 Colombo – serial sens. 18:35 Hela w opałach – serial komediowy 19:05 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 19:35 Seinfeld – serial komediowy 20:05 Przed wschodem słońca – melodramat Australia-Szwajcaria (1995) 22:10 Na wrogię ziemi – dramat obyczajowy USA (1989) 0:35 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Saint-Tropez – serial obyczaj. 8:35 Kasa na bank 9:25 Berlin, Berlin – serial obyczaj. 10:25 Zbuntowani – telenowela 11:25 Berlin, Berlin – serial obyczaj. 12:25 Lalola – telenowela 13:30 V Max 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Lalola – telenowela 16:05 Beverly Hills 90210 – serial obyczaj. USA 17:05 mała Czarna 18:00 Kłamczuch – pr. rozryw. 19:00 Zbuntowani – telenowela 20:00 Włascy Moch – serial anim. 20:25 Sex FM – serial kom. 21:00 Czaszka Hitlera – film dok. USA 22:05 Istne szaleństwo 23:00 Winny czy niewinny? – serial dok. 0:00 mała Czarna



PULS

6:00 Obieżyświat 8:00 B.A.R.Z. – telenowela 8:30 Dzieciaki z Einstein High – serial obyczaj. 9:00 Wielkie tajemnice 10:00 Dance, dance, dance – serial obyczaj. 11:00 Wydarzenie tygodnia 11:30 Puls kultury 12:00 Nowy dzień 12:30 Białostocki znak Boga 13:00 Telezakupy 13:30 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Wydarzenie dnia 20:30 American Dreams – serial 21:30 Ale numer 22:00 Uwaga, żarty! 22:30 Światowe rekordy Guinnessa 23:00 Niesmiertelny – serial grozy 0:00 Puls kultury

Nasze miasto

PAMIĘTNY ROK 1989

Równo dwadzieścia lat temu, w styczniu 1989 roku, zaczęło obowiązywać nowe prawo paszportowe. Po raz pierwszy od ponad czterdziestu lat komunistyczna władza pozwoliła Polakom posiadać paszporty, to znaczy trzymać je w domu, a nie oddawać w biurze paszportowym zaraz po przyjeździe z zagranicy. Dziś wydaje się to niewiarygodne, ale obywatel PRL dostawał paszport tylko na okres, na który pozwolono mu wyjechać. Po powrocie, pod groźbą rozmaitych kar, musiał ten paszport jak najszybciej zwrócić. A przed kolejnym wyjazdem na nowo starać się o jego uzyskanie, co zwykle trwało od kilku tygodni do kilku miesięcy. Jak wiele zmieniło się od tamtego czasu...

Również w styczniu 1989 roku komuniści mogli pochwalić się nie lada sukcesem: zniesione zostały kartki na benzynę i na węgiel, a także talony na samochody, uprawniające do kupna auta bez czekania w kilkuletniej kolejce. Nadal jednak obowiązywały kartki na mięso i jego przetwory.

W styczniu 1989 roku zapadały też decyzje polityczne, decydujące o zmianach politycznych, jakie komuniści planowali wprowadzić w ciągu najbliższych miesięcy. W Klarysewie i w Magdalence odbywały się poufne spotkania przedstawicieli „Solidarności”, Kościoła i rządu na temat przyszłych rozmów przy tzw. okrągłym stole. 22 stycznia do organizowania tych rozmów ze strony „Solidarności” wyznaczeni zostali Mieczysław Gil, Władysław Frasyniuk i Zbigniew Bujak. Ostateczne decyzje co do terminu obrad okrągłego stołu, ostatecznej listy uczestników i trybu podejmowania decyzji zapadły 27 stycznia w willi Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w Magdalence, podczas spotkania szefa MSW Czesława Kiszcza z Wałęsą, Geremekiem i Mazowieckim.

Kilka dni wcześniej miało miejsce zdarzenie, które powinno wstrząsnąć opinią publiczną, ale na które – w oczekiwaniu na rozpoczęcie obrad okrągłego stołu – mało kto zwrócił uwagę. 21 stycznia znaleziono zwłoki zamordowanego księdza Stefana Niedziela, proboszcza parafii św. Karola Boromeusza na warszawskich Powązkach, twórcy Sanktuarium Pomordowanych na Wschodzie, kapłana Rodzin Katyńskich. Już wcześniej nekany przez tzw. nieznanych sprawców, sędziwy ksiądz został zamordowany w swoim mieszkaniu. Zaledwie kilka dni później, 30 stycznia na plebanii parafii w Dojlidach koło Białegostoku został zabity ks. Stanisław Suchowolec, kapłan „Solidarności”, przyjaciel ks. Jerzego Popiełuszki, zakatowanego przez bezpiekę w 1984 roku.

Co było do przewidzenia, ślady sprawców tych zbrodni zostały tak starannie zarte, że nigdy nie udało się ustalić ani ujęć morderców. Komunistyczny reżim, przygotowując się do przekazania części władzy solidarnościowej opozycji, równocześnie wysłał ostrzeżenie: nie domagajcie się zbyt wiele, bo spotka was los taki, jaki spotkał dwóch znanych kapłanów. Przywódcy tej części „Solidarności”, która gotowa była na ugodę z władzami, nie zdecydowali się na odroczenie rozmów do czasu wyjaśnienia popełnionych na księżach zbrodni.

Okrągły stół zaczął się 6 lutego 1989 roku. Nie opłacił się komunistom, ponieważ Jaruzelskiemu i Kiszcza nie udało się zachować politycznej władzy. W ciągu kolejnych kilkunastu miesięcy nastąpił stopniowy demontaż PRL-owskiej dyktatury. Niestety, gospodarce i społeczne jej skutki na długie lata zaciążyły na naszym publicznym życiu.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

„BŁOGOSŁAWIONY PRZEZ BOGA”

Władze w jednym z najpotężniejszych państw świata, jakim są Stany Zjednoczone Ameryki Północnej, obejmuje nowy prezydent, czterdziesty czwarty w historii tego kraju. Wybory w tym państwie odbyły się w ub. roku i zdążyliśmy już przywyknąć do faktu, że ster przejmie w nim po raz pierwszy człowiek innej niż biała karnacji. Bój o prezydenturę stoczyli co prawda jak zwykle przedstawiciele dwóch głównych partii w USA: demokratycznej i republikańskiej. Właściwa jednak rozgrywka odbyła się pomiędzy dwoma senatorami partii demokratycznej Hillary Clinton i Barackiem Obamą. W ostateczności to nie kobieta będzie po raz pierwszy przywódcą USA, ale młody i prężny czarnoskóry (po raz pierwszy) polityk. Kariera Baracka Obamy jest typową karierą amerykańską, gdzie przyszłowiowy Kopuszek osiąga sukces. Barack Hussein Obama urodził się 4 sierpnia 1961 roku w Honolulu na Hawajach jako syn czarnego imigranta z Kenii i jego białej koleżanki, studentki miejscowego uniwersytetu Ann Dunham. Imię Barack znaczący w języku suahili „błogosławiony przez Boga”. Jego ojciec, niepraktykujący muzułmanin, opuścił rodzinę, gdy Barack miał dwa lata. Matka wyszła ponownie za mąż za studenta z Indonezji, który sprowadził ją i pasierba do tego kraju. Kilka lat dzieciństwa przyszły prezydent spędził w Indonezji, gdzie poznał biedę i odmienność kulturą Trzeciego Świata. Kiedy drugie małżeństwo się rozpadło, Ann Dunham wróciła z synem na Hawaje, gdzie istotny wpływ w wychowaniu wnuka mieli jego biali dziadkowie. Zresztą widać było podczas kampanii wyborczej wzruszające związki kandydata na prezydenta z jego babcią, która tuż przed jego wyborem zmarła, ale zdążyła jeszcze na niego oddać swój głos.

To dzięki białym dziadkom odbył studia na prestiżowych uniwersytetach w Los Angeles i Nowym Jorku. Początkowo rozpoczął pracę w wielkim biznesie, ale zniechęcony stosunkami panującymi w korporacjach, wyjechał do Chicago, gdzie podjął gorzej płatną pracę organizatora inicjatyw społecznych w murzyńskiej dzielnicy tego miasta. Po kilku latach działalności kończył studia prawnicze na Uniwersytecie Harvarda. Po obronie pracy dyplomowej wykładał prawo konstytucyjne na Uniwersytecie Chicagowskim i pracował jako adwokat, reprezentując przeważnie biednych klientów z murzyńskich dzielnic. W 1997 roku zostaje senatorem stanu Illinois z ramienia Partii Demokratycznej, która w systemie amerykańskim odgrywa rolę lewicowej. W 2004 roku zdobywa nominację Demokratów do Senatu USA, a na przedwyborczej konwencji tej partii w Bostonie wygłasza przemówienie, które staje się przełomem w jego karierze politycznej. Jako senator USA uchodził za najbardziej lewicowego, ale z drugiej strony cechowała go umiejętność ponadpartijnej współpracy z Republikanami. Gdy wystartował do wyborów prezydenckich niewielu dawało mu szansę, a faworytkę widziano w Hillary Clinton. Wygrał, dzięki nowatorskiej kampanii z wykorzystaniem Internetu. Jego hasła odnowy Ameryki pociągnęły obywateli tego państwa. Obiecał dużo: jako przeciwnik wojny w Iraku, jako zwolennik nowego systemu podatkowego preferującego klasy średnie i biedniejsze kosztem bogatych, jako popierający związki partnerskie tej samej płci, jako legalizujący pobyt niektórych emigrantów, jako zdecydowany zwolennik pokonania kryzysu finansowego, ale pomagający rodzinom a nie bankom. Czy dotrzyma tych zobowiązań? Zobaczmy...

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:45 Notacje: Stanisław Aronson. Powojenne perypetie 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Buli-Buli zawsze będzie Bulim (40) 8:40 Jedynekowe Przedszkole (31) 9:10 Sekretny świat misia Beniamina: Kosmita (38) 9:35 Atlantis High (26) 10:05 Szkoła złamanych serc (147) 10:55 Między mamami 11:10 Schudnij – program poradnikowy 11:25 Pora na doktora 11:40 Teleszkupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Klan (1600) 12:50 Jaka to melodia? 13:15 Plebania (1211) 13:40 Święto Epifanii w Kościele Greckokatolickim – relacja 14:30 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie... 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 300% normy – teleturniej 15:50 Co by tu jeszcze...: Przeboje kabaretu (2) 16:05 Moda na sukces (4182) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 16:30 Moda na sukces (4183) 17:00 Telexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:35 Klan (1605) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (1216) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 19:00 Wieczorynka: Truskawkowe Ciastko II: Królowa jednego dnia – film animowany produkcji amerykańskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 W krainie dreszczowców: Zbrodnia w mojej głowie – film kryminalny produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: Christopher Leitch; wyk.: Tori Spelling, Dean McDermott, Tyrone Benskin (dozwolone od lat 16) 22:00 Wydział Zabójstw (36): Stopa – serial kryminalny (dozwolone od lat 16) 22:30 Misja specjalna – magazyn śledczy 23:05 Na własne oczy: O człowieku z uszkodzonym mózgiem – film dokumentalny produkcji kanadyjskiej (2005) 0:00 W poszukiwaniu sprawiedliwości – dramat produkcji kanadyjsko-niemieckiej (2005); reż.: Charles Biname; wyk.: Wendy Crewson, John Corbett, Spite Erceg (dozwolone od lat 16) 1:35 Zakonczenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (151): Subtelności 6:40 Dwójka Dzieciom: Pomocnik Świętego Mikołaja (41/48): Kto jest Mikołajem? – serial animowany produkcji francuskiej (2006) 6:55 Teleszkupy 7:10 Śpiewajcie Panu pieśń nową – reportaż 7:40 M jak miłość (353) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:30; Pogoda 8:50, 10:05) 10:35 Codzienna 2 m. 3 (56) – serial komediowy produkcji TVP 11:05 Bulionerzy (63): Efekt motyla – serial komediowy produkcji TVP 11:35 Co ludzie powiedzą? (22/40) – serial komediowy produkcji angielskiej (1994) 12:10 Magnum (16/162): Czarna orchidea – serial produkcji amerykańskiej (1980) 13:05 Azja – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 14:10 Fort Boyard (4) – reality show 15:10 Dla niesłyszających: M jak miłość (634) – serial produkcji TVP 16:05 Karino (3/13): Niebezpieczeństwo – serial produkcji TVP 16:35 Radiostacja Roscoe (13/52) – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 17:05 Na wariackich papierach (32): Prawda i plotki – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1985) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Koło fortuny – teleturniej 19:35 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 20:05 Barwy szczęścia (209) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:40 M jak miłość (635) – serial produkcji TVP 21:30 Kulisy serialu „M jak miłość” (391) 21:40 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:30 Wieczór fil-

mowy Kocham Kino: Psychoza 2 – thriller produkcji amerykańskiej (1983); reż.: Richard Franklin; wyk.: Anthony Perkins, Vera Miles, Meg Tilly, Robert Loggia, Dennis Franz (dozwolone od lat 16) 0:30 Panorama 0:50 Kocham kino na bis: Słodka wolność – komedia produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Alan Alda; wyk.: Alan Alda, Bob Hoskins, Lillian Gish, Michael Caine, Michelle Pfeiffer (dozwolone od lat 16) 2:35 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:35 Zakonczenie dnia

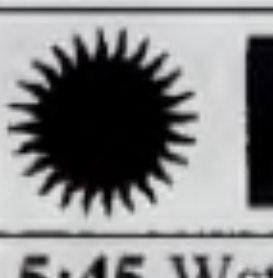
TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domisie: Gaduła telefoniczna 9:00 Moliki książkowe 9:10 Magazyn Medyczny: Wartość odżywcza tłuszczów roślinnych 9:25 Podróżnik: Słoneczne Bałary 9:45 Pierwszy milion 10:10 Świadkowie nieznanych historii 10:40 Czas honoru (5): Pieczęć Trzeciej Rzeszy 11:30 Plebania (1211) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1590) 12:35 Pamiętają o mnie 12:45 Sportowy tydzień 13:15 Barwy szczęścia (47) 13:40 Barwy szczęścia (48) 14:05 Gwiazdy Festiwalu Kabaretu – Koszalin 2008 14:50 Forum 15:30 Widma Warszawy niezastąpione... – reportaż 16:00 Maanam „Rockandrolle” live (1) – koncert 16:30 Wojciech Ciejrowski – bosko przez świat: Obrzęd żaby 17:00 Telexpress 17:15 Domisie: Gaduła telefoniczna 17:40 Moliki książkowe 17:55 Polska z bocznej drogi: Ja obywatel 18:05 Program rozrywkowy 18:40 Pamiętają o mnie 18:50 Plebania (1211) 19:15 Dobranoc: Reksio: Reksio i wrona 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1590) 20:35 Komentator – magazyn międzynarodowy 21:10 Barwy szczęścia (49) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:35 Nieznani sprawcy: Zabójcy czekali przed domem – cykl dokumentalny 22:05 Biznes z gwarcją – magazyn 22:25 Forum 23:05 Errata do biografii: Oficyna Poetów i Malarzy 23:35 Pierwszy milion – magazyn 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Misja specjalna – magazyn śledczy 0:35 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania (1211) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:45 Kalejdoskop regionalny 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Nowohucka Kronika Filmowa 17:00 Jedz bezpiecznie 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Okiem kamery 18:40 Muzyczny kalejdoskop 19:10 Czas reporterów 19:30 Magazyn 19:50 Kalejdoskop regionalny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Okiem kamery 22:15 Co warto wiedzieć 22:20 Ekonomia i rynek 23:00 Sportowy wieczór



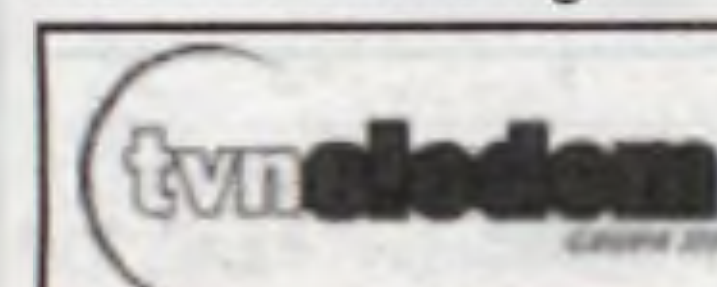
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obycz. 9:00 Łowcy skarbów – serial przygod. 10:00 Rodzina zastępcza – plus – serial komediowy 11:00 Świat

według Kiepskich – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Czarodziejki – serial przygod. 13:00 Chirurgi – serial obycz. 14:00 Pierwsza miłość 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica 15:15 Dopóki śmierć nas nie rozłączy – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Mamuśki – serial kom. 17:00 Tylko miłość – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Jerry Maguire – dramat obyczajowy USA (1996) (22:00 Lotto) 23:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sens. 1:00 Fala zbrodni – serial sens. 1:05 Nagroda gwarantowana

tvn

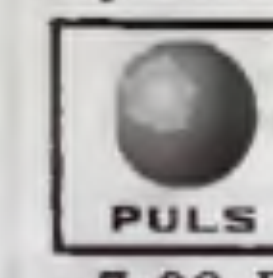
5:25 Teleszkupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej – serial obycz. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Przyjaciele – serial kom. 12:00 Brzydula – serial kom. 12:30 Teleszkupy 13:30 Fabryka gry 14:25 Detektywi – serial sens. 14:55 Milionerzy – teleturniej 15:50 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:25 Dowody zbrodni – serial sens. 22:20 Teraz albo nigdy – serial obycz. 23:15 Californication – serial kom. 23:55 Szkoła auto 0:15 Kuba Wojewódzki 1:15 Uwaga! 1:35 Nocne granie 2:35 Teleszkupy 2:55 Nic straconego



7:35 Kuba Wojewódzki 9:00 Columbo – serial sens. 10:35 Teleszkupy 12:10 Apetyt na kasę 13:05 Barwy grzechu – telenowela 14:05 Hela w opałach – serial kom. 14:35 Sainfeld – serial kom. 15:05 Kuba Wojewódzki 16:05 Weronika Mars – serial sens. 17:00 Columbo – serial sens. 18:35 Hela w opałach – serial kom. 19:05 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 19:35 Sainfeld – serial komediowy 20:05 Początek – film obyczajowy USA (2001) 22:00 Nędzne ulice – dramat sensacyjny USA (1973) 0:25 W szponach nocy – horror USA (1994) 1:55 Wróżki

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Saint-Tropez – serial obycz. 8:35 Kasa na bank 9:35 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 10:25 Zbuntowani – telenowela 11:20 mała Czarna 12:20 Lalola – telenowela 13:25 Vip 14:00 Wygraj fortunę 14:55 Lalola – telenowela 16:00 Beverly Hills 90210 – serial obycz. USA 17:00 mała Czarna 18:00 Kłamczuch – pr. rozryw. 19:00 Zbuntowani – telenowela 20:00 Powrót do Sandin – film obyczajowy niem. (2001) 21:55 Istne szaleństwo 22:50 Winny czy niewinny? – serial dok. 23:55 mała Czarna 0:55 Zdradzeni – thriller USA (2005) 2:50 Muzyczne listy 3:35 Sztukateria



PULS

7:00 Burza uczuć – telenowela 8:00 Meandry miłości – telenowela 9:00 Zorro – serial przygod. 10:00 Dance, dance – serial obycz. 11:00 Wydarzenie dnia 11:30 Puls kultury 12:00 Nowy dzień 12:30 Octavia dies 13:00 Teleszkupy 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Teleszkupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Wydarzenie dnia 20:30 Niesamowity wyścig 21:30 Las Vegas – serial sens. 22:30 Inna twarz 23:00 Nieśmiertelny – serial grozy 0:00 Puls kultury

Zapiski Jakuba Klenia

SUPŁY, WĘŻY I WĘŻELKI

Styczeń i luty to miesiące, gdy większość wędkarzy siedzi w domu. Przegląda wędkarskie czasopisma i książki oraz wspomina miniony sezon. Ja, gdy tylko mam wolny czas, zabieram się do przeglądu całego sprzętu. Zaczynam od dokładnego przemyślenia i wysuszenia kijów, a później zajmuję się oglądaniem żyłek i przyponów (przegląd kołowrotków, splawików, blach i innych gadżetów odkładam na później). Żyłki, które służyły mi przez trzy ostatnie lata, bez żalu wyrzucam. Nawet jeśli na oko robią dobre wrażenie. Co prawda żyłki technologicznie są coraz lepsze, ale wolę nie ryzykować zerwania ryby życia w następnym sezonie. Każda żyła po prostu się starzeje i robi się mniej wytrzymała. Może i czwarty sezon pracowałaby bez zarzutu, ale wolę nie ryzykować. Tym bardziej że niezłą żyłkę można kupić za parę groszy.

Później przeglądam te żyłki, które postanowiłem zostawić. Odcinam kończące je pętelki lub karabińczyki. I wszystko wiąże od nowa. Podobnie postępuję z przyponami. Odcinam haczyki, a resztę żyłki wyrzucam i sporządzam nowe przypony. A wszystko dlatego, że już dawno przekonałem się, iż największymi wrogami wytrzymałości żyłki (oprócz jej zużycia) są wszystkie, konieczne i zbędne, węzły oraz przypadkowe zasuplenia. Oczywiście rozsądny wędkarz dopuszcza u siebie istnienie tylko węzłów niezbędnych, traktując je jako zło konieczne. Takim węzłem wolno zaistnieć w dwóch miejscach – przy haczyku oraz przy łączeniu przyponu z żyłką główną. W tym ostatnim przypadku chodzi tak naprawdę o dwa węzły – o ten, który kończy pętelkę przyponu, i o węzeł drugi, po stronie żyłki głównej. Dla wytrzymałości żyłki najlepiej byłoby, gdyby haczyk wiązać bezpośrednio do niej, ale – z różnych względów – ten trzeci węzeł wymusza konstrukcja przyponu.

A dlaczego wszystkie haczyki wiąże na nowych przyponach? Bo wszystkie stare węzły, choćby w swojej młodości najbardziej doskonałe, po pewnym czasie stają się złymi i słabymi węzłami – miejscami, które najbardziej narażone są na zerwanie. Dotyczy to także nowych węzłów, ale „po przejściach”. Po trudnym holu lub twardej zaczepce, w wszelkich wypadkach, zawsze lepiej haczyk zawiązać od nowa. Trzeba też pamiętać, że na cienkim przyponie supły lubią wiązać się same, jakby za sprawą legendarnych złośliwych wodnic. Gdy widzę starszego wędkarza, odruchowo przeciągającego żyłkę przyponu między opuszkami palców, wiem, że mam do czynienia z doświadczonym łowcą, z wędkarzem, który swoje doświadczenie okupił wieloma klęskami.

Fachowcy twierdzą, że węzeł lub supel zmniejsza wytrzymałość żyłki o połowę. Dlatego jeśli naszymi trofeami pozostają piętnastocentymetrowe płotki lub leszcze, to nie ma się czym przejmować. Wytrzyma nawet dziesięcioletnia żyłka. Ale jeśli podejrzewamy, że nam spora brzana, i gdy po kilkunastominutowej walce rybę mamy już prawie przy brzegu i gdy ta nagle urwie się z zestawu (później zobaczymy, że nie wytrzymała żyłka przywiązaniu przyponu), to taką lekcję zapamiętamy na długo. A wybierając się nad wodę następnym razem, zadamy i o żyłkę, i o właściwe węzły. Tylko że następnym razem tej brzany możemy już nie spotkać.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

OPEL, KTÓRY WIDZI, I INNE

Flagowy model General Motors w Europie, czyli „opel insignia”, ma hasło reklamowe „opel, który widzi”. Istotnie, system „opel eye”, czyli umocowana pod lusterkiem na przedniej szybie kamera, rozpoznaje z odległości 100 metrów znaki ograniczenia prędkości i wyświetla je na ekraniku pomiędzy obrotomierzem i prędkościomierzem. Tak więc w dobie drogowych mandatów na polskich drogach za przekraczanie prędkości „opel eye” w połączeniu z antyradarem czyni z „insignii” auto



do szybkiego pokonywania odległości w Polsce. Tym bardziej, że system FlexRide montowany w tym aucie, usztywniający bądź zmniejszający zawieszenie, pozwala na pokonywanie nawet krętych odcinków dróg bez obawy zachowania czy zwiędzenia pobliskich rowów, pól i krzaków.

Amatorom szybkiej jazdy psuje humor tylko fakt, że „opel insignia” trafia także do policjantów patrolujących polskie drogi i wtedy w grze P:P (piraci:policja) będzie 1:1. „Insignia” pojawi się w salonach za kilka tygodni, ale znana jest już jej cena – od 74 400 zł, co czyni najnowszy model GM bardzo atrakcyjnym cenowo, bo w GE Bank Polska koszt kredytu jest wyjątkowo niski.

Ale MARCIN KUS, szef firmy MARIMEX w Krakowie przy ul. Zakopiańskiej 560, nie ukrywa, że teraz, z początkiem roku 2009 atrakcyjne ceny mają również inne modele „opla”. I tak ceny „corsy” rozpoczynają się od 32 200 zł. Nieco tylko droższy jest większy „opel astra II” produkowany w Gliwicach – ceny od 33 490 zł. Warto przy tym wiedzieć, że w niemieckich komisach „astry II” wytwarzane w Polsce są szczególnie poszukiwane z uwagi na wysoką jakość montażu, a tym samym eksploatacyjną niezawodność. Ceny „opla astra III” zaczynają się od 43 300 zł. Natomiast „opel vectra” ma rabat 25%. Oczywiście owe atrakcyjne ceny dotyczą aut z rocznika 2008, lecz „opel” z poprzedniego rocznika szybko znikają z placu magazynowego. Bogata jest też oferta aut używanych w firmie MARIMEX, bo Marcin Kus chętnie przyjmuje w rozliczeniu od swoich stałych klientów ich poprzednie samochody. Zarówno na nowe „opel”, jak używane auta komisowe – z gwarancją! – można uzyskać korzystny kredyt. Kto nawet ma gotówkę na całościowy zakup, winien rozważyć, czy nie lepiej kupić na kredyt, a pozostałą część gotówki korzystnie ulokować, bo odsetki od kredytu są mniejsze niż zyski na bankowej lokacie.

Na zdjęciu: „opel insignia”, flagowe auto GM w Europie.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:45 Notacje: Czesław Łotarewicz. Ostatni świadek w procesie szesnastu **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) **7:50** Leksykon PRL **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Buli-Buli dwój się i trój (18) **8:45** Domisie: Kluczyki **9:10** Sekretne świat misia Beniamina: Opowieść o odwadze (39) **9:35** Ranczo pod Zieloną Siódmką (14): O tym, jak wszyscy dostaliśmy klaustrofobii **10:05** Szkoła złamanych serc (148) **10:55** Superwnętrze (1) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2003) **11:25** Zapytaj prawnika (17) **11:40** Teleszkupy **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Siła z natury **12:40** Plebania (1212) **13:05** Klan (1601) **13:35** Jaka to melodia? **14:00** Czy możemy ocalić Ziemię? (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006); reż.: Nicolas Brown **14:30** Raj – magazyn **15:00** Wiadomości **15:10** Pogoda **15:15** Karnawał w Jedyńce – program rozrywkowy **16:05** Moda na sukces (4184) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **16:30** Moda na sukces (4185) **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:35** Klan (1606) – telenowela produkcji TVP **18:00** Jaka to melodia? **18:30** Plebania (1217) – telenowela produkcji TVP **18:55** 300% normy – pytanie **19:00** Wieczorynka: Bob Budowniczy XI: Jak się bawił mały Bob (10) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) **19:10** Wieczorynka: Andzia: W poszukiwaniu Atlantydy (18) – serial animowany produkcji polsko-niemieckiej (2001) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Okruchy życia: Obudzone sumienie (2) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Marcus Cole; wyk.: Treat Williams, Marcia Gay Harden, Olympia Dukakis (dozwolone od lat 16) **22:00** Wydział Zabójstw (37): Krew – serial kryminalny produkcji USA (dozwolone od lat 16) **22:30** Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show **23:10** Charlotte Gray – dramat produkcji australijsko-angielsko-niemieckiej (2001); reż.: Gillian Armstrong; wyk.: Cate Blanchett, Billy Crudup, Michael Gambon, Rupert Penry Jones **1:10** Moskiewska saga (5) – serial produkcji rosyjskiej (2004) **2:05** Moskiewska saga (6) – serial produkcji rosyjskiej **2:55** Zakończenie dnia

TVP2

6:05 Złotopolscy (152): Tomek i Ewa **6:40** Dwójka Dzieciom: Pomocnik Świętego Mikołaja (42/48): Egzamin ze znikania – serial animowany produkcji francuskiej (2006) **6:55** Teleszkupy **7:10** Program gminy żydowskiej (premiera) **7:35** M jak miłość (354) – serial produkcji TVP **8:30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:30; Pogoda 8:50, 10:05) **10:40** Święta wojna (285): Konsument doskonały – serial produkcji TVP **11:10** Bulionerzy (64): Trzy życzenia – serial komediowy produkcji TVP **11:40** Co ludzie powiedzą? (23/40) – serial komediowy produkcji angielskiej (1992) **12:15** Magnum (17): J. – serial produkcji amerykańskiej (1980) **13:10** Szczur cwaniak – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) **14:05** XV Marzenia Marcina Dańca – program rozrywkowy **15:05** Dla niesłyszanych: M jak miłość (635) – serial produkcji TVP **16:00** Karino (4/13): Przyjaciel – serial produkcji TVP **16:35** Radiostacja Roscoe (14/52) – serial produkcji kanadyjskiej (2003) **17:05** Na wariackich papierach (33/65): Duch Di-pesto, trzy do zera – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1985) **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Sport Telegram **19:00** Pogoda **19:05** Piłka ręczna mężczyzn: Mistrzostwa

Świata – Chorwacja 2009: Polska–Tunezja **21:15** Megakomedie: Cesarские cięcie – komedia produkcji polskiej (1987); reż.: Stanisław Moszuk; wyk.: Alicja Migulanka, Renata Pękuł, Roman Kłosowski, Krzysztof Kowalewski, Bożena Dykiel, Mariola Gładkowska, Wojciech Malajkat, Piotr Fronczewski, Dorota Kamińska i inni **22:45** Oskary Fashion – relacja **23:45** ME w łyżwiarstwie figurowym – Helsinki 2009 (program dowolny par sportowych) **0:30** Panorama **0:50** Alibi na drodze: Studenci – dramat produkcji amerykańskiej (1995); reż.: John Singleton; wyk.: Laurence Fishburne, Omar Epps, Jennifer Connelly, Kristy Swanson (dozwolone od lat 16) **2:55** Smaczne Go! (30) – magazyn kulinarny **3:40** Noc Zagadek – teleturniej interaktywny **4:45** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) **7:50** Leksykon PRL **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Zygza-ki: Ciało **9:05** Zwierzowiec: Wilk – nauka polowania **9:20** Alchemia zdrowia i urody **9:40** Made in Poland – teleturniej **10:10** Legenda „Skrzypka na dachu” **10:35** Męska przygoda – magazyn **11:05** Zaczysze gwiazd: Elżbieta Starostecka i Włodzimierz Korcz (wersja dłuższa) **11:30** Plebania (1212) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1591) **12:35** Pamiętaj o mnie **12:45** Komentator **13:15** Barwy szczęścia (49) **13:45** Biznes z gwarancją – magazyn **14:05** Tomasz Lis na żywo **15:00** Nieznani sprawcy: Zabójcy czekali przed domem – cykl dokumentalny **15:25** Zaolzie **15:40** Pełnosprawni – magazyn dla niepełnosprawnych **16:10** Hurtownia książek – magazyn **16:30** Zaczysze gwiazd: Elżbieta Starostecka i Włodzimierz Korcz **17:00** Teleexpress **17:15** Zygza-ki: Ciało – program dla dzieci **17:40** Zwierzowiec: Wilk – nauka polowania **17:55** Polska z bocznej drogi **18:10** Legenda „Skrzypka na dachu” – cykl reportaży **18:35** Pamiętaj o mnie **18:50** Plebania (1212) **19:15** Dobranocka: Tajemnica szyfru Marabuta (10): Jak na to wpadłeś. Kajetanie **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1591) **20:35** Tydzień Polski – magazyn **21:15** Ojciec Mateusz (6/13): Anna – serial kryminalny produkcji TVP **22:05** Solo – film dokumentalny **23:00** Tomasz Lis na żywo **0:00** Serwis Info Wieczór **0:05** Pogoda Info Wieczór **0:10** Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego (2) **0:40** Pamiętaj o mnie **0:50** Plebania (1212) **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz **8:30** Serwis info **8:35** Korespondent TVP o poranku **9:00** Serwis info **9:20** Przegląd prasy **9:30** Serwis info **10:00** Biznes – otwarcie dnia **10:30** Serwis info **13:10** Okno na Polskę **13:30** Serwis info **15:10** Raport z Polski **15:30** Serwis info **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Serwis info **16:50** Pora dla seniora **17:00** Kalendarz regionalny **17:15** Komentarz – świat **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:40** Bez krawata – Krakowski Salon Publicystyczny **19:10** Światowiec **19:35** Magazyn medyczny **19:50** W ciepłym mieście **20:00** Minęła 20 **20:30** Serwis info **20:35** Minęła 20 **21:05** Telekurier – bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:00** Tropiciel **22:15** Minął dzień **22:30** Serwis info **22:50** Serwis ekonomiczny **23:00** Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:00** Żar młodości – serial obycz. **7:15** Wielka wygrana **8:00** Dotyk anioła – serial obycz. **9:00** Łowcy skarbów – serial przygod.

10:00 Rodzina zastępcza – plus – serial kom. **11:00** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **11:30** Samo życie – serial obycz. **12:00** Czarodziejki – serial przygod. **13:00** Chirurgi – serial obycz. **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:45** Sabrina, nastoletnia czarownica **15:15** Dopóki śmierć nas nie rozłączy – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:15** Interwencja **16:30** Mamuśki – serial kom. **17:00** Tylko miłość – serial obycz. **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:50** Wydarzenia **19:30** Samo życie – serial obycz. **20:00** Świat według Kiepskich – serial kom. **21:00** Nieodparty urok – komedia romantyczna Niemcy-USA (1999) **22:00** Lotto **23:05** Eskort – komedia USA (1994) **1:15** Nagroda gwarantowana

tvn

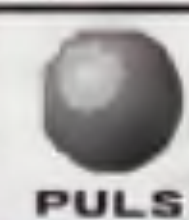
5:25 Teleszkupy **6:25** Hej-nów Show **7:25** Fabryka gry **8:00** Na Wspólnej – serial obycz. **8:30** Dzień dobry TVN **11:00** Przyjaciele – serial kom. **12:00** Brzydula – serial kom. **12:30** Teleszkupy **13:30** Fabryka gry **14:25** Detektywi – serial sens. **14:55** Milionerzy – teleturniej **15:50** Rozmowy w toku – talk-show **16:55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **17:55** Brzydula – serial kom. **18:25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! **20:10** Na Wspólnej – serial obyczajowy **20:45** W-11 – Wydział Śledczy **21:25** Komando Foki – film wojenny USA (1990) **23:40** Szymon Majewski Show **0:40** Superwizjer **1:10** Uwaga! **1:30** Nocne granie **2:30** Teleszkupy **2:50** Nic straconego

tvnoleśdem

7:35 Kuba Wojewódzki **9:00** Columbo – serial sens. **10:35** Teleszkupy **12:10** Apetyt na kasę **13:05** Barwy grzechu – telenowela **14:05** Hela w opalach – serial kom. **14:35** Sainfeld – serial kom. **15:05** Kuba Wojewódzki **16:05** Weronika Mars – serial sens. **17:00** Columbo – serial sens. **18:35** Hela w opalach – serial kom. **19:05** Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. **19:35** Seinfeld – serial komediowy **20:05** Spirala przemocy – film obyczajowy Irlandia-USA (1996) **22:20** Fotograf elfów – dramat obyczajowy Wilk. Bryt. (1997) **0:35** Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

5:40 Muzyczne listy **6:50** TV Market **7:15** Saint-Tropez – serial obycz. **8:25** Kasa na bank **9:25** Beverly Hills 90210 – serial obycz. **10:25** Zbuntowani – telenowela **11:25** mała Czarna **12:25** Lalola – telenowela **13:30** KINOManiaK **14:00** Wygraj fortunę **15:05** Lalola – telenowela **16:05** Beverly Hills 90210 – serial obycz. USA **17:05** mała Czarna **18:00** Kłamczuch – pr. rozryw. **19:00** Zbuntowani – telenowela **20:00** Zdradzeni – thriller USA (2005) **21:50** Istne szaleństwo **22:50** Winny czy niewinny? – serial dok. **23:50** mała Czarna **0:50** Odwieczna wojna – film sensacyjny USA (1998)



PULS

7:00 Burza uczuć – telenowela **8:00** Meandry miłości – telenowela **9:00** Zorro – serial przygod. **10:00** Dance, dance, dance – serial obycz. **11:00** Wydarzenie dnia **11:30** Puls kultury **12:00** Nowy dzień **12:30** Octavia dies **13:00** Teleszkupy **13:30** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? **14:30** Teleszkupy **15:00** Burza uczuć – telenowela **16:00** Meandry miłości – telenowela **17:00** Zorro – serial przygod. **18:00** Flinstonowie – serial anim. **19:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? **20:00** Wydarzenie dnia **20:30** Zabójcze umysły – serial sens. **21:30** Las Vegas – serial sens. **22:30** Niesamowite historie – serial dok. **23:00** Nieśmiertelny – serial grozy **0:00** Puls kultury

MISS NOWEJ HUTY – XIII EDYCJA

Po sukcesach i bardzo dużym zainteresowaniu w poprzednich latach kontynuujemy nasz wspólny konkurs z RORES MODELS. To już XIII edycja. Do udziału zapraszamy dziewczyny w wieku 15–25 lat. Aby wziąć udział w konkursie, należy wykazać się nie tylko wyglądem, ale też ciekawymi zainteresowaniami, pasjami, sukcesami w sporcie, nauce, kulturze, sztuce. To konkurs dla ciekawych osobowości. Nie ma ograniczeń co do wzrostu, ale mile widziane są dziewczyny wysokie. RORES MODELS (www.rores.pl), renomowana i znana w świecie agencja modelek, ma dla takich kandydatek ciekawe propozycje w dziedzinie modelingu i reklamy. Aby wziąć udział w konkursie, należy wysłać 2–4 fotki dobrej jakości oraz charakterystykę: kilkanaście zdań o sobie na adres e-mail rores@bci.pl. O randze tego konkursu świadczą sukcesy dotychczasowych laureatek: niektóre są znane na wybiegach Paryża, Londynu, inne zdobyły znaczącą pozycję zawodową i naukową.

Anna Kasprzyk uczy się w gimnazjum nr 37. Zdobyła już wiele nagród oraz wyróżnień plastycznych na festynach oraz 3 miejsce w konkursie literacko-plastycznym w Krakowie. Interesuje się kulturą włoską, fotografią oraz rysunkiem. O sobie mówi, że ma poczucie humoru. Nie należy do „smutasów”. Radość i uśmiech według Ani powinny być cechą młodości. Lubi się dużo śmiać, w wolnym czasie lubi chodzić ze znajomymi do kina oraz na imprezy. Nasza kandydatka raczej nie interesuje się polityką, co nie wyklucza jej zainteresowania problemami współczesnej młodzieży. Drażni ją to, że coraz większa część młodzieży zaczyna wciągać się w nałóg palenia papierosów oraz sięga po narkotyki. Natomiast podoba się Ani to, że jak uważa, większość młodzieży jest zdecydowanie kulturalna. Bedzie bronić tej tezy. W Nowej Hucie chciałaby zwiększenia bezpieczeństwa mieszkańców oraz ogrozenia placów zabaw dla dzieci. Lubi być w centrum zainteresowania. Ostatnio jest zainteresowana modą i modelingiem. Przygotowuje się do profesjonal-



nej sesji zdjęciowej. Z potraw lubi naleśniki z serem i bitą śmietanką. Jej ulubiony sportowiec to Mariusz Pudziałowski, który według niej ma duże poczucie humoru. Zaś jej ulubiony kraj, poza Polską, to Włochy. Autorytet moralny stanowi dla niej jej starszy brat, który się nią opiekuje i bardzo dobrze się wzajemnie rozumieją. (mp)

Prawnik radzi

PODATEK OD ODSETEK?

Czy wpłacone odsetki od nieterminowych wpłat właścicieli lokali podlegają opodatkowaniu?

Otrzymane przez wspólnotę odsetki są przychodem objętym podatkiem CIT w wysokości 19 proc. Niestety, urzędy skarbowe udzielały w tym zakresie różnych odpowiedzi. Raczej odsetki nie są przychodem z gospodarki zasobami mieszkaniowymi, bo o ich naliczeniu nie stanowi ustawa o własności lokali, lecz jedynie wewnętrzne rozwiązanie przyjęte przez wspólnotę. Lepiej jest jednak wpłacić. Zwłaszcza że przez okres 5 lat można skorygować CIT-8 i odzyskać wpłacony podatek, jeżeli Ministerstwo Finansów w sposób jednoznaczny określi, jakie dochody wspólnot mieszkaniowych są objęte podatkiem CIT. Jak na razie jest w tym zakresie duży bałagan... (sp)

JAK UCHRONIĆ SIĘ PRZED CZADEM?

W związku z ostatnimi tragicznymi wypadkami piszemy, co należy zrobić, aby uniknąć zacczadzenia.

◆ Należy przeprowadzać kontrole techniczne, w tym; sprawdzanie szczelności przewodów kominowych, ich systematyczne czyszczenie i sprawdzanie dostatecznego ciągu powietrza.

◆ Należy używać tylko sprawnych technicznie urządzeń, w których odbywa się proces spalania zgodnie z instrukcją producenta.

◆ Nie wolno zaklejać i zasłaniać krat wentylacyjnych.

◆ W przypadku wymiany okien na nowe sprawdzić należy poprawność działania wentylacji, ponieważ nowe okna są najczęściej o wiele bardziej szczelne i mogą pogarszać wentylację (nie powinno się zamykać okien do końca, tylko trzymać je w pozycji rozszczelnionej).

◆ Należy systematycznie sprawdzać ciąg powietrza, np. przez przykładanie kartki papieru do otworu bądź kratki wentylacyjnej. Jeśli nie nie zakłóca wentylacji, kartka powinna przywierać do kratki.

◆ Trzeba często wietrzyć pomieszczenia wyposażone w termy gazowe (kuchnie, łazienki).

◆ Nie należy bagatelizować objawów duszności, bólów i zawrotów głowy, nudności i wymiotów, oszołomienia, osłabienia, przyspieszenia czynności serca i oddychania, gdyż mogą być sygnałem, że ulegamy zatruciu czadem. W takiej sytuacji należy natychmiast przewietrzyć pomieszczenie, w którym się znajdujemy, i zasięgnąć porady lekarza.

Istnieje możliwość zakupienia czujników dymu i tlenków węgla, które dźwiękiem będą nas ostrzegać przed tego rodzaju zagrożeniem. (jdz)

Uczniowski Klub Sportowy „Master Class”

Kickboxing Boks K1

Dzieci, młodzież i dorosłych na treningi zaprasza
Tomasz Pietraszewski

ZSZ „Budostal”, os. Kościuszkowskie 2a

662-08-30-99

www.uks-tomaszpietraszewski.eu

TVP1

5:45 Notacje: Urszula Kozioł. Czym się stanę, gdzie będę... – cykl dokumentalny 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Buli-Naręczone Buliego (19) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) 8:45 Jedynkowe Przedszkole – program dla dzieci 9:15 Vipo i przyjaciele: Vipoland – nie ma jak w domu (26) – serial animowany produkcji niemiecko-hispańskiej (2005) 9:40 Ranczo pod Zieloną Siódmką (15): Piątek, trzynastego – serial komediowy produkcji czeskiej (2000) 10:15 Szkoła złamanych serc (149) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 11:00 Kuchnia z Okrasą: Zimowe jabłka 11:25 W-skiersi (23) 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Wójt Roku 2008 – sylwetki 12:40 Plebania (1213) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1602) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? 14:00 Errata do biografii 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:20 Opole 2008 na bis - Maryla show: koncert 15:55 Kulisy serialu „Londyńczycy” (13/13) 16:05 Moda na sukces (4186) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 16:30 Moda na sukces (4187) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:35 Klan (1607) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (1218) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 19:00 Wieczorynka: Rodzina Rabatków: Potwór z Borówkowego Wzgórza (21) – film animowany produkcji francuskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Budząc zmarłych 3: W labiryncie prawdy (2) – serial kryminalny produkcji angielskiej (2003) (dozwolone od lat 16) 21:20 Londyńczycy (13/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 22:10 Sprawa dla reportera 22:50 Pryzmat – program publicystyczny 23:25 Tajemnice prawdy: Mistyfikacja – thriller produkcji kanadyjskiej (2007); reż.: Richard Roy; wyk.: Lana Parrilla, James Thomas, Benedicte Decary (dozwolone od lat 16) 0:55 Łoskot! – magazyn 1:25 Siedmiu wspaniałych II: Proces (7) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1999) 2:10 Zakończenie dnia

TVP2

6:20 Złotopolscy (153): Niepokój 6:50 Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury (36/52) 7:15 Telezakupy 7:35 M jak miłość (355) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:30; Pogoda 8:50, 10:05) 10:40 Święta wojna (286): Dwadzieścia lat – serial produkcji TVP 11:10 Bulionerzy (65): Burżuazja – serial komediowy produkcji TVP 11:40 Co ludzie powiedzą? (24/40) – serial komediowy produkcji angielskiej (1992) 12:15 Magnum (18): Piękno nie zna bólu – serial produkcji amerykańskiej (1981) 13:05 Gwiazdy tańczą na lodzie (1) – widowisko rozrywkowe 14:00 Gwiazdy tańczą na lodzie (2) 14:55 Dla niesłyszalnych: Złotopolscy (1011): Przeciwności – telenowela produkcji TVP 15:25 Dla niesłyszalnych: Złotopolscy (1012): Dziewczyna gangstera 15:55 Karino (5/13): Porwanie – serial produkcji TVP 16:25 Na wariackich papierach (34/65): Blondynka i blondynka – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1985) 17:15 Piłka ręczna mężczyzn: Mistrzostwa Świata Chorwacja 2009: Niemcy-Polska 19:10 Jeden z dziesięciu – telenowela 19:40 Dzięki Bogu już piątek...! 20:05 Barwy szczęścia (210) – serial

obyczajowy produkcji TVP 20:40 Dr House (58) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 21:30 Dr House (59) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 22:25 Warto rozmawiać 23:15 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza – magazyn 23:40 ME w żywym świecie figur – Helsinki 2009 (program dowolny mężczyźni) 0:30 Panorama 0:50 Czy świat oszalał? Gazetowe dylematy 1:45 Europa da się lubić: Mieszkanie w Europie 2:30 Noc Zagadek 3:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05; 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Zabawa karnawałowa 8:50 Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci 9:00 Raj 9:25 Skarby nieodkryte (54) 9:50 Londyńczycy (12/13) 10:40 E-lementarz 10:55 Magazyn przechodnia 11:10 Zaproszenie 11:30 Plebania (1213) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1592) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:50 Tydzień Polski – magazyn 13:20 Ojciec Mateusz (6/13): Anna 14:10 Solo – film dokumentalny 15:05 Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show 15:35 Errata do biografii: Oficyna Poetów i Malarzy 16:00 Raj – magazyn 16:30 Makłowicz w podróży: Podróż 2: Ekwador. Nad Pacyfikiem (8) – magazyn kulinarny 17:00 Teleexpress 17:15 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Zabawa karnawałowa – program dla dzieci 17:25 Od słów do głów – magazyn 17:40 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego (2) 18:10 Bzik kulturalny 18:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1213) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Wakacje nad morzem – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1592) 20:35 Z daleka, a z bliska 21:25 Teatr przypomni: „W sieci” – spektakl teatralny produkcji polskiej (1978); reż.: Teresa Żukowska; wyk.: Joanna Szczepkowska, Anna Milewska, Henryk Machalica, Grzegorz Wons, Jan Prochyra, Barbara Bursztynowicz, Hanna Giza, Justyna Kulczycka, Marlena Miarczyńska, Marta Czubaśiewicz 22:55 Pojednanie doktora Bekera – film dokumentalny 23:25 Bronisław Wildstein przedstawia 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Bzik kulturalny 0:35 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (1213) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Cracovia Sacra 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Komentarz – świat 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Kundel buri i kocury 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacz 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obyczajowy 9:00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 10:00 Rodzina zastępcza –

plus – serial kom. 11:00 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Czarodziejki – serial przygodowy 13:00 Chirurdzy – serial obyczajowy 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica 15:15 Dopóki śmierć nas nie rozłączy – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Mamuśki – serial kom. 17:00 Tylko miłość – serial obyczajowy 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 21:00 Wzór – serial sens. 22:00 Lotto 22:05 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 23:05 Dorota Gawryluk – konfrontacje 0:05 Miasteczko Point Pleasant – serial grozy 1:05 Nagroda gwarantowana

tvn

5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Przyjaciele – serial kom. 12:00 Brzydula – serial kom. 12:30 Telezakupy 13:30 Fabryka gry 14:25 Detektywi – serial sens. 14:55 Milionerzy – teleturniej 15:50 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:25 Strach w ciemnościach – thriller USA (2001) 23:20 World Music Awards 0:20 Multikino 0:45 Uwaga! – mag. 1:05 Nocne granie 2:05 Telezakupy 2:25 Nic straconego

tvnolodze

7:35 Kuba Wojewódzki 9:00 Columbo – serial sens. 10:35 Telezakupy 12:10 Apetyt na kasę 13:05 Barwy grzechu – telenowela 14:05 Hela w opałach – serial kom. 14:35 Sainfeld – serial kom. 15:05 Kuba Wojewódzki 16:05 Weronika Mars – serial sens. 17:00 Columbo – serial sens. 18:35 Hela w opałach – serial kom. 19:05 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 19:35 Sainfeld – serial komediowy 20:05 Dalecy krewni – thriller USA (1993) 22:00 Bez śladu – serial sens. 22:55 Noc nietoperzy – horror USA (2001) 0:55 Wróżki

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Saint-Tropez – serial obyczajowy 8:35 Kasa na bank 9:35 Beverly Hills 90210 – serial obyczajowy 10:35 Zbuntowani – telenowela 11:30 mała Czarna 12:30 Lalola – telenowela 13:30 Dekoratornia 14:00 Wygraj fortunę 15:05 Lalola – telenowela 16:05 Beverly Hills 90210 – serial obyczajowy 17:05 mała Czarna 18:00 Kłameczuch – pr. rozryw. 19:00 Zbuntowani – telenowela 20:00 Reakcja łańcuchowa – thriller USA (1996) 22:05 Geniza – serial sens. 23:15 Bez wyjścia – film sensacyjny kanad. (1995) 1:25 mała Czarna

PULS

7:00 Burza uczuć – telenowela 8:00 Meandry miłości – telenowela 9:00 Zorro – serial przygodowy 10:00 Dance, dance, dance – serial obyczajowy 11:00 Wydarzenie dnia 11:30 Puls kultury 12:00 Nowy dzień 12:30 Octavia dies 13:00 Telezakupy 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Zorro – serial przygodowy 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Wydarzenie dnia 20:30 Zabójcze umysły – serial sens. 21:30 Diagnoza morderstwa – serial sens. 22:30 Zbrodnie niedoskonałe 23:00 Nieśmiertelny – serial grozy 0:00 Puls kultury

Noworoczny turniej halowej piłki nożnej służb mundurowych

SZKOŁA ASPIRANTÓW PSP NAJLEPSZA



W hali sportowej Szkoły Aspirantów Pożarnictwa w os. Zgody rozegrany został III Noworoczny Turniej Służb Mundurowych Królewskiego Miasta Krakowa w Halowej Piłce Nożnej, zorganizowany przez dyrekcję Zakładu Karnego w Krakowie Nowej Hucie wraz z kpt. Bogdanem Skrzyńskim. Klasyfikację drużynową w zawodach, w których udział wzięło dziesięć zespołów podaje poniżej. **I miejsce** – Szkoła Aspirantów PSP w Krakowie, **II miejsce** – Komenda Miejska PSP w Krakowie. Wynik meczu finałowego 1:0 dla Szkoły Aspirantów PSP. **III miejsce** – Karpaci Oddział Straży Granicznej, **IV miejsce** – Komenda Wojewódzka Policji w Krakowie. Wynik meczu o III miejsce: w normalnym czasie mecz zakończył się remisem 0:0. W rzutach karnych lepsza okazała się drużyna Karpackiego Oddziału Straży Granicznej. **V miejsce** – Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Krakowie. **VI miejsce** – Jednostka Wojskowa Balice, **VII miejsce** – Areszt Śledczy Kraków – Montelupich, **VIII miejsce** – Zakład Karny w Krakowie Nowej Hucie, **IX miejsce** – Komen-

da Garnizonu Wojska Polskiego w Krakowie, **X miejsce** – Izba Celna w Krakowie. Najlepszym bramkarzem okazał się **Zbigniew Dulba** z Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie, najlepszym zawodnikiem **Michał Szewczyk** (Komenda Miejska PSP w Krakowie), królem strzelców zaś **Łukasz Olech** ze Szkoły Aspirantów PSP. Trzy pierwsze miejsca nagrodzono pucharami, wszystkim wręczono dyplomy, zaś nagrodę specjalną – Puchar Przechodni, który ufundował senator RP **Stanisław Bisztyga** – wręczył zwycięskiej drużynie z rządu Szkoła Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej, który przeszedł z tego tytułu... na jej własność, więc za rok trzeba będzie ufundować nowy. Organizatorzy dziękują sponsorom turnieju, tj.: Chemobudowie Kraków S.A., Zakładom Drobniarskim w Niepołomicach, Okręgowemu Zarządowi NSZZ FiPW w Krakowie i NSZZ FiPW przy Zakładzie Karnym w Krakowie Nowej Hucie, jak również Szkole Aspirantów PSP za udostępnienie hali sportowej do przeprowadzenia turnieju. (mp)

Fot. Marcin Pietrzyk

KOMPUTEROWY KLUB SENIORA

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, (os. Górali 5) zaprasza do pracowni internetowej „Małpa” na cotygodniowe spotkania **KOMPUTEROWEGO KLUBU SENIORA**. Kolejne spotkania odbędą się:

✓ 19 stycznia, godz. 16.00–18.00. Bankowość internetowa – jak korzystać z konta bankowego poprzez Internet (zasady bezpieczeństwa, obsługa konta, sprawdzanie salda i historii, dokonywanie polecenia przelewu, zakładanie lokaty terminowej).

✓ 26 stycznia, godz. 16.00–18.00. Portale społecznościowe – blogi, chaty, fora dyskusyjne etc.

Koszt uczestnictwa: 20 zł za zajęcia. Dodatkowe informacje i zapisy na zajęcia: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, pokój nr 3, tel. 0-12 644-27-65 wewn. 24, 0-12 642 25 94 wewn. 24. (mh)

PERŁOWY JUBILEUSZ „HAMERNIKA”

Nowohuckie Centrum Kultury i Zespół Górali „Hamernik” serdecznie zapraszają na koncert z okazji jubileuszu 30-lecia powstania zespołu, który odbędzie się 17 stycznia (sobota) o godz. 18.00 na sali estradowej NCK. W programie: „Prucki” i „Na hamernicką nutę”. Scenariusz, reżyseria i choreografia: **Anna i Kazimierz Lassakowie**. Koncert poprowadzi **Bartłomiej Koszarek**. Imprezie patronuje m.in. „Głos”. Zespół liczy prawie 40 członków w wieku od 15 lat. W obecnym składzie uczestniczy 22 członków, którzy tanńczyli w Dziecięcym Zespole Górali „Mali Hamernicy”. Zaplecze „Hamernika” to „Mali Hamernicy” liczący ponad 40 członków w wieku od 4–15 lat oraz dwie Grupy Naborowe liczące prawie 40 osób. Chrzestnymi zespołu są: mgr **Danuta Szymońska** i mgr **Bolesław Szkutnik**. Zespół wydał: 4 tace, 5 folderów, 4 plakaty, 2 kartki pocztowe, 4 taśmy magnetofonowe, 1 płytę CD, 3 proporzki i 2 kalendarze. Zespołowi przygrywało prawie 160 mu-

zykantów. Zespół ma czterech „Pasowanych hoielników” i pięciu „Pasowanych zbójników”. Uczestnictwo w zespole pociąga za sobą całe rodziny, rodzeństwa i małżeństwa. Zespół zdobył do tej pory m.in.: 1 „Złotą Ciupagę” ’99; 3 „Srebrne Ciupagi” ’85, ’89, ’93; 39 „Serc Żywieckich” – 24 złote, 10 srebrnych, 5 brązowych; 22 „Ciupagi” – 2 „Zbójnickie”, 8 „Bacowskich”. 11 „Juhaskich”. 1 „Jubileuszową”; 11 razy pierwsze miejsce na przeglądzie zespołów woj. krakowskiego – 3 „Skrzynie Krakowskie”, 1 „Dzban Krakowski”, 1 puchar, 6 „Wianków Krakowskich”, 1 „Pawie Pióro”, a na Sabatowych Bajaniach za śpiew dziewcząt – 3 razy I miejsce i 3 Wielkie Spinki. Odbił 34 wojaże zagraniczne. Koncertował w 94 miejscowościach polskich – w niektórych wielokrotnie. Brał udział w Międzynarodowych Festiwalach Folklorystycznych w kraju oraz uczestniczył ponad 400 razy w spektaklu „Betlejem Polskie” w Teatrze Ludowym. (mp)



POZIOMO: 5. samodzielność i niezależność, 8. kubański koktajl, 9. łaźnia lub sauna turecka, 12. siedziba tymczasowego rządu de Gaulle'a podczas II wojny światowej, 13. element neuronu, 14. oceaniczny „kuzyn” parzystokopytnych, 15. mniemanie, 17. zwyczajowa nazwa dimetylobenzenu, 19. we włosach, 20. bunt przeciw władzy, 23. stolica Mali, 25. kraina Tuaregów, 27. alkohol podawany w wazie, 28. potoczne określenie wydawnictwa konspiracyjnego, 30. Maria po hebrajsku, 31. opiekun pasierba, 32. narodowy socjalizm, 33. grupa wyborców.

PIONOWO: 1. posłaniec, 2. ozdobne powiązanie inicjałów, 3. od piekarza, 4. w 2002 r. zdobyła Oscara za główną rolę w *Godzinach*, 6. ptak brodzący o czerwonym dziobie, 7. splecione włókna konopi, 10. chorobliwa skłonność do kradzieży, 11. pięcioosobowy rząd Republiki Francuskiej w czasie rewolucji, 16. litera symbolizująca-oś rzędnych, 18. znany rysownik i satyryk, 21. dział ekonomii, 22. ważniejszy od anioła, 24. informacja nie wprost, 26. szef bandy, 29. brat Jerzego Bohatyrowicza z *Nad Niemnem*, 30. bekka.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 28 stycznia 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 1:

POZIOMO: 6. liczykrupa, 9. smalec, 10. altana, 12. habit, 13. czyrak, 14. lagier, 18. agitator, 19. bakłażan, 20. insulina, 22. skorpion, 25. atrium, 29. Batman, 30. remis, 31. zgroza, 32. Twingo, 33. energetyka.

PIONOWO: 1. cielak, 2. Czechy, 3. skrobia, 4. Jurata, 5. tantal, 7. emirat, 8. enigma, 11. szogunat, 15. elaborat, 16. wojna, 17. całka, 21. umizgi, 23. potęga, 24. lumbago, 26. młotek, 27. krater, 28. esteta, 29. boisko.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 1 wylosował **p. Marian Biernat z ul. Łąkowej**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiorze należy przysłać z „Głosem” i dowodem osobistym.

Zapraszamy do obejrzenia najnowsze- go 155. wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Rozpocznie ją reportaż zatytułowany „Divertimento”. Będzie to relacja z próby zespołu kameralnego, w której udział brały dzieci i młodzież z Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza w Nowej Hucie. Zajęcia prowadził pedagog i dyrygent Marek Seyfried, znany mieszkańcom naszej dzielnicy, także z racji prowadzenia hutniczej orkiestry dętej.

Następnie zobaczymy, jak maluchy lepią na placu przy alei Róż bałwana i z jaką radością zjeżdżają na saneczkach ze skarpy w pobliżu Nowohuckiego Centrum Kultury. Zimowe zabawy dzieci w tym miejscu mają długą tradycję. Na starych zdjęciach w albumach rodzinnych czy w archiwum Krakowskiego Klubu Fotogra-

ficznego można zobaczyć dzieci zjeżdżające z tej skarpy już w latach pięćdziesiątych. Kronikę zakończy temat zrealizowany podczas koncertu wokalnego Wiesława Ochmana w Sali Tańca Ośrodka Kultury im. Cypriana K.

Norwida. Licznie przy- była publiczność gorą- co oklaskiwała śpiew mistrza, a także jego dowcipne wypowiedzi podczas spotkania i promocji najnowszej o nim książki.

Nowohucka Kronika Filmowa pokazywana będzie od piątku (16 stycznia) przed każdym seansem filmu fabularnego w Kinie Studyjnym „Sfinks”, a także na antenie Telewizji Kraków w najbliższy poniedziałek (19 stycznia) o godz. 8.45 i 19.50 oraz we wtorek (20 stycznia) o godz. 17.00. Zapraszamy również na stronę internetową: www.kronika.com.pl. (jr)

NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B” OS. ALBERTYŃSKIE 36 SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

• Grzywną w wysokości dwóch tysięcy złotych Sąd Grodzki ukarał mężczyznę, który 5.12.2008 r. na ul. Kocmyrzkowskiej stanął swoim mercedesem w miejscu zakazu zatrzymywania się. W trakcie kontroli okazało się przy okazji, że kierowca prowadził pojazd bez wymaganych dokumentów. Był także wulgarny. W trakcie interwencji rzucił niedopałek papierosa na chodnik.

NA STRAŻY MIASTA

• 200 złotych kary zapłacił właściciel wraka składowanego na ul. Urbanowicza, gdyż pomimo że pojazd był wycofany z eksploatacji, nie przekazano go do stacji demontażu.

• O mały włos nie doszło do tragedii. Kobieta mieszkająca w os. Sportowym, zgłosiła, że słyszy od kilku godzin odkręconą wodę w innym mieszkaniu. Strażnicy szybko ustalili, że przebywa tam 86-letni mężczyzna cierpiący na chorobę Alzheimera. Co gorsza na kuchence gazowej był postawiony czajnik, w którym zdążyła się już wygotować woda. Starszy mężczyzna natomiast uciął sobie drzemkę. Na szczęście wszystko skończyło się dobrze...

• Podczas Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy nad bezpieczeństwem wolontariuszy zbierających datki czuwał pilnujący porządku funkcjonariusze.

• Interweniowano wielokrotnie w sprawie niedopełniania obowiązków wynikających z ustawy o utrzymaniu porządku i czystości w gminach, ze względu na to, że osoby za to odpowiedzialne nie odśnieżały chodników wzdłuż swoich posesji.

• W os. Na Skarpie, na klatce schodowej bloku przebywały osoby nieletnie palące papierosy. Okazało się, że młodzież jest na wagarach. Jedną osobę przekazano pod opiekę dyrektora szkoły, dwie pozostałe do domu dziecka. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (9.02.2009 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w numerze. **Kupon jest ważny do 21 stycznia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Doroty Terakowskiej pt. „Córka czarownic” (Wyd. Literackie). Udana próba doświadczenia mistrzów gatunku, takich jak Tolkien czy Le Guin – tak pisze krytyka o tej poczytnej baśni *fantasy* o oryginalnej fabule i skomplikowanej dramaturgii. Potomkini królewskiego rodu jest przygotowywana od dzieciństwa przez pięć czarownic do rządzenia. Ma też uwolnić kraj z rąk najeźdźców.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZAGINĘŁA DZIEWCZYNA

Policjanci Sekcji Kryminalnej Komisarzatu VIII Policji w Krakowie poszukują nieletniej zaginionej w dniu 10 stycznia br. **BARBARY ZAJĄC**, lat 15, zamieszkałej w Krakowie.



Dziewczyna widziana była ostatni raz 10 stycznia 2009 roku – tego dnia wyszła z mieszkania na os. Na Skarpie i do tej pory nie nawiązała kontaktu z rodziną.

Rysopis: wiek 15 lat, wzrost 160 cm, waga ok. 60 kg, sylwetka krępa, twarz pociągła, czoło wysokie, oczy niebieskie, nos normalny prosty, uzębienie pełne, włosy blond proste do ramion. W dniu zaginięcia ubrana była w spodnie z materiału koloru jasnego, różową kurtkę i buty kozaki koloru niebieskiego.

Wszystkie osoby mogące udzielić jakichkolwiek informacji pomocnych w ustaleniu miejsca pobytu zaginionej proszone są o kontakt z Sekcją Kryminalną Komisarzatu Policji VIII w Krakowie, os. Zgody 10 pod numera-

mi telefonów (012) 61-53-070, (012) 61-53-074, (012) 61-52-910 telefonem alarmowym Policji 997 (112) lub z najbliższą jednostką Policji.

ZABÓJSTWO W CENTRUM D

8 stycznia ok. godz. 4.00 rano w bloku nr 1 w os. Centrum D na klatce schodowej między parterem a pierwszym piętrzem znaleziono zwłoki młodego mężczyzny z raną kłutą klatki piersiowej zadaną prawdopodobnie ostrym narzędziem. O znalezieniu zwłok powiadomiło policję pogotowie ratunkowe. Przybyli na miejsce policjanci stwierdzili, że nie był to zgon naturalny. Ciało przewieziono do Zakładu Medycyny Sądowej. Denat miał 28 lat. Był mieszkańcem starego Krakowa. Śledztwo trwa. Więcej informacji prześlemy, gdy takie udostępni nam policja.

WOŁAŁ O POMOC

9 stycznia policjanci przechodzący w pobliżu komisariatu w os. Zgody usłyszeli wołanie o pomoc. Interweniowali. Pomocy wzywał mężczyzna, którego bili i kopali trzej inni mężczyźni. Zatrzymali sprawców. Jak się później okazało usiłowali, oni siłą wymusić na ofierze zwrot wierzytelności. Pobity mężczyzna był im winien kilka tysięcy zł. Sprawcom przedstawiono zarzut usiłowania zwrotu wierzytelności przy użyciu przemocy i gróźb karalnych. Grozi im za to kara do 5 lat pozbawienia wolności. Prokuratura wobec podejrzanych zastosowała dozory policyjne i poręczenia majątkowe w wysokości od 1 tys. zł do 3 tys. zł. Pokrzywdzony doznał ogólnych obrażeń ciała. Sprawcy są w wieku 34, 42 i 52 lata i są mieszkańcami województwa świętokrzyskiego. Ten, od którego w ten sposób domagali się zwrotu długu, jest mieszkańcem Nowej Huty. (jdz)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej), czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Clive’a Cusslera pt. „Żeglarni” (wyd. Amber). Tajemnica sprzed tysięcy lat może oznaczać zagładę współczesnego świata. Tylko Kurt Austin potrafi zapobiec katastrofie. W roku 900 p.n.e. fenicki okręt przybił do odległego lądu. Załoga ukryła w zamaskowanej grocie bezcenny ładunek. Rok 2003. Z muzeum w Bagdadzie znika starożytny fenicki posąg. Jaką kryje on tajemnicę?

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 21 stycznia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

16.01.2009

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 3 (144)

Dwunastka dziękuje za 100 tysięcy

11 stycznia 2009 roku, godzina 19. Właśnie odjechał konwój i opustoszało XII LO. Powoli kończy się XVII Finał WOSP. Zamykam szkołę i myślami przebiegam przez 13 szkolnych finałów. Do wspomnień skłoniło mnie przybycie tych, którzy do szkoły wprowadzili Orkiestrę, Agaty i Karola. Przyszli ze swoimi pociechami, czterolatnim Mikołajem, najmłodszym wolontariuszem naszego 10 finału, i malutką Marysią. Był również Michał, który nie opuścił żadnego finału, a zaczynał jako ośmiolatek. Nie było czasu porozmawiać...

To było trzynaście najwspanialszych i najdłuższych godzin wychowawczych, w których uczestniczyło co najmniej kilkuset uczniów. Do tych godzin, pozalekcyjnych, nie trzeba ich było namawiać. To oni przypominali o kolejnych finałach już w październiku. W styczniową niedzielę, niezależnie od pogody byli, od bardzo wczesnych godzin rannych, na ulicach Krakowa. Skutecznie rozmawiali z mieszkańcami i byli przez nich życzliwie odbierani, o czym świadczyła zawartość puszek. Przychodzili zmarznęci, z czerwonymi rękami, bo zdarzało się im zapomnieć rękawiczek, i z przejęciem relacjonowali swoje przygody. Nie było przypadków łamania przez naszych uczniów wolontariuszy regulaminu Fundacji i naszego vademecum. Za to należą się im podziękowania.

Podziękowania należą się również wszystkim, którzy tworzą tzw. zaplecze Sztabu. Uczniom i absolwentom pozostającym w dniu finału w szkole, nauczycielom „królującym” w kuchni, nauczycielom i uczniom pomagającym przy przeliczaniu pieniędzy. Jednak największe podziękowania należą się mieszkańcom Krakowa, którzy chociażby w tym roku wrzucili do puszek wolontariuszy XII LO ponad 100 tysięcy złotych. Wszystkim bardzo, bardzo gorąco dziękuję.

Grażyna E.

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy gra 17 rok, a w XII LO już po raz trzynasty! Obalamy przesady – trzynastka wcale nie jest nieszczęśliwą liczbą. Finał odbył się w niedzielę 11 stycznia, ale u nas zabawa zaczęła się dużo wcześniej. Przez cały tydzień poprzedzający finał Jurek Owsiak uśmiechał się do uczniów z plakatów. Przypominał, że pomoc dzieciom z chorobami onkologicznymi jest czymś oczywistym i należy się do niej dołączyć.

W piątek szkolny WOŚP ruszył już pełną parą. Chcesz wylicytować koszulkę albo kalendarz? A może potrzebujesz nieprzygotowanie z



Przygotowania przed finałem.

matematyki? W XII liceum Orkiestrę wspieraliśmy licytacją wszystkiego, co tylko się dało. Łącznie z osobistym Aniołem Stróżem.

W sobotę czuć było, że finał zbliża się wielkimi krokami. Pięćdziesiąt par rąk i pięćdziesiąt par nożyczek pracowało przy wycinaniu serduszek i składaniu puszek. Jak zwykle zrobiliśmy maskotkę z arkuszy po serduszkach. Dwa lata temu był to bałwanek, a w tym anioł z szerokim uśmiechem.

Pierwsza grupa pojawia się o siódmej rano. Puszki w dłoń, serduszka do kieszeni, identyfikatory na szyję i można ruszać w miasto. 300 wolontariuszy rozeszło się po ulicach i marketach całego Krakowa. I tu obalamy kolejny stereotyp – krakowianie wcale nie są dusigroszami! Wręcz przeciwnie! Około godziny 16, kiedy 60 grup wracało, żeby oddać puszki, wyraźnie słychać było brzęk monet, a jeszcze wyraźniej szelest banknotów. Momentami zagłuszał nawet bębniarzy, którzy muzyką rozgrzewali wolontariuszy zmarzniętych po paru godzinach kwestowania. Później można było liczyć na gorącą herbatę i tradycyjny bigos. Dodatkowo temperaturę podnosiła zażarta licytacja orkiestrowych gadżetów. Gdy już wszystkie pieniądze zastały przeliczone i spakowane, jak co roku, konwój policyjny na sygnale odwiózł nas do banku.

Obiecujemy, że XII Liceum będzie grało z Orkiestrą do końca świata i o jeden dzień dłużej!!

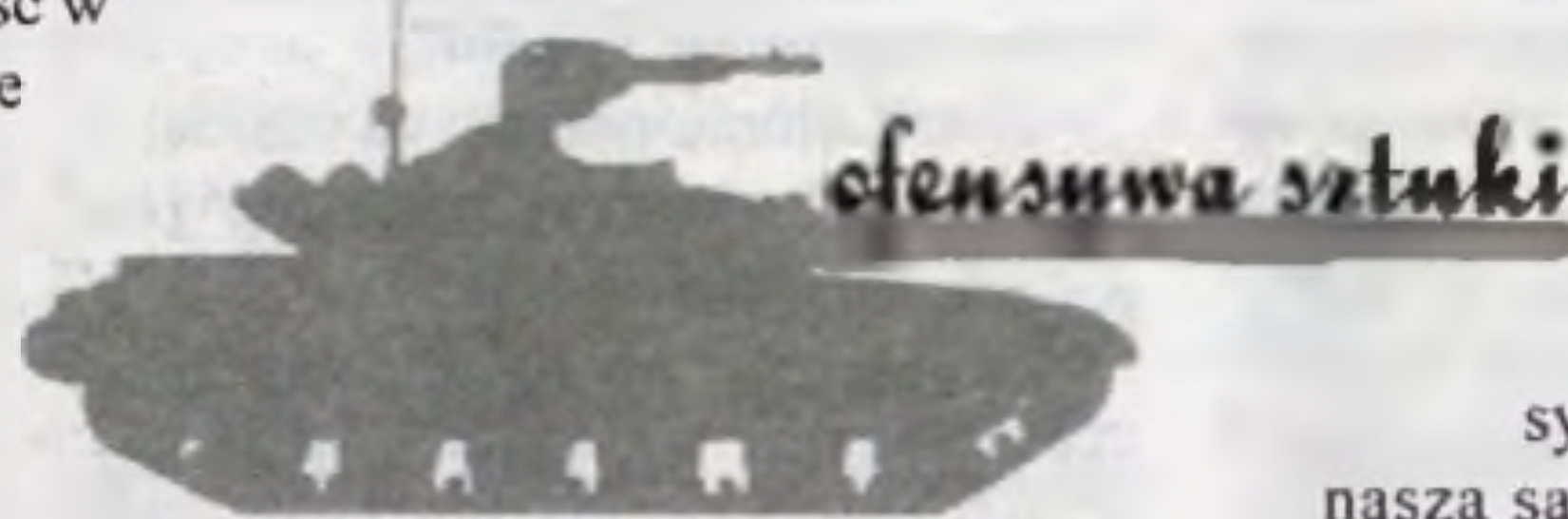
Jola Kuś, uczennica XII LO

sztukę. „Podczas jednego spotkania, którego motywem przewodnim będzie poezja młodej i wrażliwej dziewczyny, widz będzie mógł podziwiać specjalnie na ten wieczór przygotowane wizualizacje. Zasluchany w nastrojową muzykę będzie mógł odczuć ekspresję ciała wyrażoną za pomocą pantomimy, a także

patrzeć, jak tworzone jest dzieło plastyczne – tym razem jak powstaje graffiti.” – mówi Paweł Derlatka, gospodarz tego miejsca. Co stanie się tego wieczoru? Czy taka ofensywa sztuki nas zjednoczy? Czy uleczy

naszą samotność? Czy zmusi do myślenia? A może dotykając najbardziej skrywanych emocji, każe nam

nowo zdefiniować nasze uczucia? Nie wiem ani ja, ani organizatorzy, jak „głęboko” zostaniemy tego wieczoru zaatakowani, czy pocujemy błogi spokój czy raczej nasz wewnętrzny świat zostanie postawiony na głowie. Wszystko się okaże, właśnie w „1949 Club” już jutro. Przyjdź, nawet jeśli nie wierzysz w siłę Sztuki, najwyżej pozostaniesz tego wieczoru tylko widzem... **AL**



Pozwól się opętać, daj sobą zawładnąć, otwórz się i chłoń ją wszystkimi zmysłami. Niech cię dotknie, niech odmieni, niech dokona się gwałt na twojej osobie.

Sztuka doczekała się wielu definicji, nie będę ich tu przytaczać, nasz czytelnik jest dość inteligentny żeby w razie potrzeby zaspokoić swoją ciekawość w tym temacie. Żadna jednak z nich nie oddaje w pełni charakteru Sztuki przez duże S. Jedno jest pewne Sztuka jest przypisana do naszego gatunku, tylko ludzie uprawiają (czy to właściwe słowo?) sztukę. Bez względu na to, czym jest, ma ogromny wpływ na nasze życie. Według encyklopedii PWN „sztuka spełnia rozmaite funkcje, m.in. estetyczne, społeczne, dydaktyczne, terapeutyczne, jednak nie stanowią one o jej istocie”. Sztuka może zatem nie tylko bawić, może uczyć, jednoczyć ludzi, leczyć.

W piątek 16 stycznia o godz. 19 w „1949 Club” odbędzie się nietypowe spotkanie, na którym zostaniemy zaatakowani przez

Wstąp w niebiosy i daj się porwać do piekła. Przyjdź i zobacz anielską moc światła oraz ognisty i mroczny, piekielny świat. Pasjonująca, autorska wystawa zdjęć Ewy Kaniowskiej, Artura Biernata i Artura Szklarskiego zabierze Cię w miejsce, gdzie toczy się odwieczna walka dobra ze złem.

Wystawę można zobaczyć od 9.01.2009 r. do 4.02.2009 r. w 1949 Club. Serdecznie zapraszamy również na wernisaż, który odbędzie się 17.01.2009 r. o godzinie 18.00 w galerii 49 Club, os. Uroczę 12, NOWA HUTA.

KONKURSY Z NAGRODAMI!

KONKURS ROZSTRZYGNIĘTY!

Prezentujemy dziś zdjęcia, które zwyciężyły w konkursie „moje Święta”. Ich autorzy otrzymują, od hipermarketu Carrefour Czyżyny, bony towarowe.



Damian z siostrą Anią przygotowali wigilijne uszka.



Jak Wojtek został Świętym Mikołajem.

Już dziś ogłaszamy kolejny konkurs fotograficzny. Ponieważ zima tego roku jest wyjątkowo piękna, czekamy na zdjęcia małych Nowohucian w ośnieżonej scenerii. Tradycyjnie już wysyłajcie zdjęcia na adres gmh@o2.pl. W temacie maila wpiszcie hasło „Biała Huta”, podpiszcie zdjęcie, np. nadając mu zabawny tytuł; nie zapomnijcie napisać, kto jest na zdjęciu. Zbieracie przynajmniej dwa kupony konkursowe. Na zimowe zdjęcia Huciątek czekamy do 15 lutego, zwycięzców poznamy 19 lutego. Fundatorem nagród, w postaci bonów towarowych, jest tradycyjnie już hipermarket Carrefour Czyżyny.

„Biała Huta”

Kupon
nr 1



„Jak rybka w wodzie”

Edycja 4



Kupon
nr 5

Głos Młodej Huty

Kiedys ksiądz to był ktoś. Wzbudzał powszechny szacunek, często nawet podszyty strachem. Proboszcz był autorytetem dla wszystkich parafian, całowało się go w rękę i kłaniało mu się w pas. Trudno jednoznacznie stwierdzić, czy taka relacja parafianin – ksiądz sprzyjała umacnianiu wiary i budowaniu prawdziwej wspólnoty parafialnej. Na pewno zdarzające się obecnie akty wandalizmu w obiektach sakralnych oraz łatwość, z jaką obraża się duszpasterzy to przesada w drugą stronę. Zmieniają się czasy, zmieniają się księża.

sami, przez cały czas. Po Pasterce wracaliśmy do domu. Rano szliśmy do kościoła na Mszę dla dzieci czy młodzieży, potem jedliśmy obiad i – uwaga! – jeszcze raz szliśmy do kościoła na nieszpory. Dopiero po nieszporych odwiedzaliśmy wujków, ciocie i kogoś tam jeszcze.

ły tam żadne autobusy, mieszkało się więc na stacjach, a do domu przyjeżdżało raz na miesiąc. Moja rodzina na miejscowość nazywa się Bratucice, parafia Okulice, powiat bocheński.

◆ Czy chodził Ksiądz z kolędnikami?

liczam tylko braci i siostry oraz ich rodziny: żony, mężów, dzieci, wnuki i prawnuki. Wszystkich ich znam po imieniu i nazwisku, i z wszystkimi utrzymuję kontakt. No, może największy kłopot mam, żeby się porozumieć z tym najmłodszym w rodzinie, który liczy dopiero dwa lata.

NOWOCZESNY PROBOSZCZ, CZYLI CZY KSIĄDZ MA GPS

Z księdzem Edwardem Baniakiem, proboszczem Arki Pana, o nowoczesności, tradycji i przeżywaniu świąt Bożego Narodzenia rozmawiają: Magda Cygan, Nina Lalik oraz Lisa i Lena Dekster, uczennice Szkoły Podstawowej nr 101

Uczniowie: Czy Ksiądz Proboszcz jest nowoczesny, czy ma Ksiądz GPS?

Ksiądz E. Baniak: Mam, ale nie o nowoczesność tutaj chodzi, lecz o to, że trzeba mieć rzeczy techniczne ułatwiające życie. Mam na przykład specjalny klucz z kodem komputerowym do otwierania jednych, drugich i trzecich drzwi, mam GPS w samochodzie i komputer, a może nawet dwa komputery.

◆ **Czy swoje kazania pisze Ksiądz na komputerze czy ręcznie?**

– Ręcznie. Na komputerze piszę tylko to, co mam później przekazać w formie pisemnej innym. Na dłuższą metę komputer to narzędzie ogłupiające. Jest dobry do wyszukiwania różnych informacji. W Internecie są wiadomości skrótowe, ważne, potrzebne, ale jeśli chcecie się nauczyć kulturalnego istnienia, to muszą się pojawić regularne książki. Teraz często uczniowie uczą się języka polskiego na skróty, poznają lektury ze streszczeń. W efekcie często nie rozumieją ludzkiego ducha.

◆ **Ile książek ma Ksiądz Proboszcz w swojej bibliotece?**

– Może odpowiem tak: w VII klasie szkoły podstawowej ja sam przeczytałem więcej książek z biblioteki niż wszyscy uczniowie szkoły wzięci razem. Do dziś moim ulubionym zajęciem w czasie wolnym jest czytanie. Bardzo lubię powieści historyczne Karola Bunscha. Sienkiewicz czytałem kilka razy, lubię Kraszewskiego, Balzaca. Gdy czytam książki danego pisarza, to w całości wszystko, co napisał.

◆ **Jakim Ksiądz był uczniem?**

– W swojej podstawówce byłem najlepszy. Jednak na początku nauki w ogólniaku nr I w Tarnowie miałem kłopoty, gdyż była duża różnica poziomu między wiejską szkołą a liceum w mieście. Ale uczyłem się systematycznie, niedługo, lecz systematycznie – w soboty i niedziele co najmniej po trzy godziny dziennie i jak skończyłem IV klasę, to miałem pierwsze miejsce.

◆ **Jaki był Ksiądz ulubiony przedmiot w szkole?**

– Geografia.

◆ **Czy czerpie Ksiądz inspirację**

na kazania z jakiegoś przedmiotu?

– Jeśli coś umiem, jeśli coś rozumiem i jest to przydatne do zilustrowania jakiejś myśli teologicznej czy moralnej, to tak. Miałem kiedyś pro-

◆ **Ile rodzeństwa miał Ksiądz Proboszcz?**

– Było nas w domu dwanaścioro. Ja jestem dziewiątym dzieckiem i siódmym synem.

– Z takimi od turonia, to nie, ale chodziłem z księdzem po kolędzie.

◆ **A obecnie – jakie jest Księdza ulubione zajęcie w czasie świąt?**

– W święta cały czas jestem w ko-

◆ **Czy w innych parafiach, gdzie Ksiądz pracował, też były Pasterki?**

– Pewnie. Wszędzie w Polsce są Pasterki i zawsze przychodzi na nie dużo ludzi. Niestety, w Arce na Pasterkach nie ma dzieci i młodzieży. A ja, w minionym niedawno roku, wygłosiłem na Pasterce 31. kazanie z rzędu, bo od 31 lat jestem już proboszczem na trzeciej parafii. W roku 2007 była okrągła, 30. rocznica. Najpierw byłem proboszczem w Brzeszczach na tzw. osiedlu i tam pobrałem kościół pod wezwaniem Matki Bożej Bolesnej, następnie pracowałem w Myślenicach, gdzie tworzyłem cztery nowe parafie i postawiłem cztery kościołki. Potem przyjechałem do Nowej Huty i od 1995 roku tutaj pracuję. Pierwsze trzy lata to starania o nowe kościoły – budowę przy ul. Bulwarowej podjęli księża Palotyni w 1999 roku, a w 2001 roku powstała nowa parafia na os. Teatralnym. W czerwcu 2001 roku ks. kardynał Franciszek Macharski poświęcił kościół Najświętszego Serca Pana Jezusa w stanie surowym. Przez wszystkie te lata troszczyłem się o całą parafię, która liczyła na początku 42 tysiące wiernych, a po podziale jest nas przy Arce 21 tysięcy.

◆ **Jak przygotowuje się Ksiądz Proboszcz do świąt?**

– Przez cały miesiąc codziennie spowiadam.

◆ **Co najbardziej cieszy Księdza Proboszcza w czasie świąt?**

– Ze są kolędy, że wszyscy są radosni i że jest dużo ludzi w kościele.

◆ **Dziękujemy za rozmowę.**

Mamy nadzieję, że czytający ten wywiad przypomnieli sobie o tym, że ksiądz to też człowiek i należy mu się szacunek i... serdeczny uśmiech. A proboszczowi Arki Pana, który jest wyjątkowym księdzem i niesamowitym człowiekiem, życzymy z całego serca radości nie tylko w okresie Bożego Narodzenia, wsparcia parafian w realizacji zamierzonych przedsięwzięć oraz odrobiny czasu wolnego na czytanie ulubionych książek.

opracowała Agnieszka Łoś



Autorki wywiadu: Magda Cygan, Nina Lalik oraz Lisa i Lena Dekster oraz ks. proboszcz Edward Baniak.

boszcza, który na ambonie posługiwał się wiedzą z biologii.

◆ **Jak w szkolnych latach spędzał Ksiądz wolny czas?**

– Jeździłem na żużlu, chodziłem do kina...

◆ **Czy często wraca Ksiądz do wspomnień z dzieciństwa?**

– Nie, nie za często. Z okazji świąt, imienin, rocznic, chyba tylko wtedy...

◆ **Jak wspomina Ksiądz święta z dzieciństwa?**

– Pochodzę z rodziny wielodzietnej. Mieszkaliśmy w domu drewnianym, w którym nie było prądu. Była choinka, prawdziwe świeczki, snopek słomy na stole i siano przykryte obrusem, a na nim opłatki. Po kolacji wigilijnej szliśmy na Pasterkę. Między wieczerzą a Pasterką śpiewaliśmy kolędy, bez radia i telewizora,

◆ **Czy mieliście jakieś specjalne tradycje?**

– W Wigilię męska część rodziny szła do pracy na gospodarstwie, a żeńska zostawała w domu, sprzątała, gotowała, szykowała. Rano w Wigilię szliśmy też po choinkę do lasu.

◆ **Czy ubierał Ksiądz choinkę?**

– Tak, za każdym razem, kiedy byłem w domu. Z tym, że zwykle była to domena mniejszych dzieci, a ja miałem jeszcze dwóch młodszych braci i siostrę, tak więc z czasem oni mnie wyeliminowali.

◆ **Czy był Ksiądz ministrantem?**

– Tak, byłem ministrantem od klasy pierwszej do siódmej, a potem wywędrowałem z domu i nigdy już do niego nie wróciłem. W tym czasie dzieci ze wsi wyjeżdżały z domu po ukończeniu szkoły podstawowej, bo do miasta było daleko, nie dojeżdża-

ściele.

◆ **Jaki jest według Księdza Proboszcza symbol Wigilii?**

– Dwie dłonie podane na zgodę.

◆ **A jaki zwyczaj wigilijny jest Księdzu najbliższy?**

– Najbardziej mi się podoba łamanie opłatkiem. To mnie rozrzuśnia, bo ludzie nawet o najbardziej twarde sercu chcą sobie złożyć serdeczne życzenia.

◆ **Czy nie czuje się Ksiądz w święta samotny?**

– Taką samotność odczuwam tylko wtedy, gdy kończy się wieczerza wigilijna, a ja mam już przygotowane kazanie na Pasterkę – tak gdzieś około 22.00 do 24.00, przez dwie godziny. Ale wtedy dzwonię do rodziny, albo rodzina dzwoni do mnie. Moja najbliższa rodzina liczy 87 osób – przy czym do najbliższej rodziny za-

– Naukowcy wykopują z ziemi posąg liczące tysiące lat, odkrywają budowle wzniesione przed wiekami. Słowem – sztuki piękne są tak stare jak ludzkość, nie sposób ustalić ich metryki. Natomiast rok urodzenia sztuki filmowej łatwo podać – 1895 – te zdania wydawałyby się oderwane od rzeczywistości roku 1962: Pleszowa, małej wioski pod Krakowem, w zwykłym szkolnym zeszyty w szeroką linię, zanotował Jan Rospondek.

ściło się w jednej izbie. Dom, już własny – notuje autor wspomnień – był mały z gankiem, kryty gontem (łupane w drzewie deseczki wpuszczane jedna w drugą rowki i przybijane do łat w dachu). Tatusz kupił połowę tego domu: była jedna izba i kuchnia, bardzośmy się cieszyli, że nam będzie teraz naprawdę dobrze. W akcie kupna i sprzedaży tej połowy domu z roku 1904 jest napisane, że dom długi jest 12 metrów, a szeroki na 6.

zgodnie i nie widzieliśmy problemów dorosłych. Dla nas nie było ważne, że w miejsce starych, których Jaśnie Pan wygnał ze służby, wprowadzali się „jacyś” nowi.

Jak wyglądało codzienne dzieciństwo?

Nasze zabawki to był kawałek szpagatu, czyli sznurka, jak się gdzieś znalazło, na drodze... Bawiliśmy się w konie: dwóch za ręce uwiązanych sznurkiem, a trzeci – furman za nimi, z batem. To

syn Władysław Rospondek. – W szkole, na egzaminach, były nagrody: piękne książki do czytania, do nabożeństwa oraz inne podarki. Ale nie dla dzieci z biednych rodzin: kmiecie dzieci były zawsze obdarzone, dla bogatszych musiało być a dla nas – nic – napisze po latach, opisując z emocjami swoje wcale nie sielskie dzieciństwo.

I dlatego gdy zaczęto budować hutę, która po II wojnie dała pracę tym, którzy niegdyś służyli we dworze, także

ściło się je szwarcem. Był on w drewnianym pudelku i kosztował dwa centy. Mieszkało się go z wodą i tarło buty mazakiem, a potem glancowało szczotką, aż do połysku. Patrzałem potem, jak tatusz szli do kościoła. Zawsze chodzili rano, nieraz i w domu śpiewali pieśni, najlepiej w zimie – koledy. Zdawało mi się, że widzę te doliny judzkie i tych pasterzy, co trzód swych strzegli... – wspominał będąc już sześćdziesięcioletnim mężczyzną.

Z KART POŻÓŁKŁEGO ZESZYTU

Być może wydarzeniem, które zaowocowało postanowieniem prowadzenia zapisków były liczne odkrycia archeologiczne, w wykopach pod fundamenty powstającej huty? Wzmianka o filmie to odprysk działalności mającej na celu „niesienie kaganka oświaty” w nieoświecony lud chłopski? W każdym razie z notatek wynika, że autor, wówczas już ponad sześćdziesięcioletni, był nadal ciekawy świata, który za jego życia tak radykalnie ulegał zmianie.

Jego syn Władysław zachował kilka takich zeszytów, z zapisami historii najbliższej, rodzinnej, czynionych przez Jana z myślą o wnukach.

Najmilsza dla człowieka jest ta ziemia, na której stawiał pierwsze kroki swoje – zapisał 1 listopada 1962 roku. Może to święto Wszystkich Świętych obudziło refleksję o dniach minionych i chęć utrwalenia dla przyszłych pokoleń tego, co ulotne, przemijalne?

Znajdujemy w zapiskach Jana Rospondka obraz Pleszowa z początków XX wieku. Obraz widziany oczami dziecka, ale wzbogacony po latach o refleksje dorosłego człowieka.

Jan urodził się w 1901. Rodzina jego ojca pochodziła z Karniowa.

Tatusz nasz urodził się w 1854 roku i pamiętał powstanie z 1863. Opowiadał o tym, widzieli rannych powstańców, mówili że do Karniowa, do dworu, wojska carskie strzelały, bo tam byli powstańcy, co przeszli przez granicę austriacką. Granica była za wsią. Pola karniowskie dochodziły do granicy carskiego zaboru za Kocmyrzowem i Clem. Tam były rogatki, a żołnierze armii carskiej (soldaty – piechota i kozacy) pilnowali granicy. Pamiętam dobrze, jak mi raz tatusz pokazywali szwarcowników, to jest takich, co się przekradali przez granicę. Szło ich kilku, mieli przewieszane przez plecy pęcherze napelnione spirytusem. Szli ze dworu z Pleszowa. Tam spirytus kupowali tanio, a sprzedawali na stronie rosyjskiej – z dużym zarobkiem. Ale taki przemysł groził nieraz śmiercią od kuli soldackiej – wspominał po latach.

Ojciec Jana pochodził „z gospodarstwa”. Jego rodzice w Karniowie mieli „dwanaście morgów ziemi, trzy konie i krowy piękne”. Ale na gospodarstwie została najmłodsza siostra. On dostał spłatę i – jak pisze Jan – musiał iść za pracą we świat. A „dawniej nie było tyle robót co dziś, w miastach. Była praca we dworach i tak się los zmieniał z lepszego na gorsze. (...) Tatusz za ten spłat rodzinny, kupił pół domu w Pleszowie. Teraz mamy swój kąt spokojny i nasi najukochańsi rodzice i my tam się przeniesiliśmy – pisze Jan.

Wcześniej rodzina Rospondków mieszkała w dworskich czworakach. Czworaki – nazwa pochodziła od tego, że wejście do nich było z czterech stron – tzw. sienie. Dworski dom był bardzo długi i kilka drzwi było do niego. Było tam bardzo ciasno, po kilka osób mie-

Dom stoi na środku wsi. Widać z niego daleko. Do szkoły blisko, kościoła i sklepu też. Niedaleko była też bardzo duża karczma. wszysko tam można było kupić: płótno na koszule i rozmaite chustki dla kobiet, i „materyje” na bluzki i na spódnice, żywność i różne towary żelazne i domowe. Było bardzo dużo towarów w tej karczmie, ale pieniędzy u biednych było bardzo mało. Ale byli też bardzo bogaci kmiecie i gospodarze na wsi. Szczycili się, że są bardzo bogaci z dziada pradziada, jak słyszałem nie raz, jakim do szkoły chodził. O biednych mówili, że są dziady, i gardzili nimi – opisuje po latach Jan Rospondek.

I dodaje: byliśmy biednie ubrani, ale czysto. Tatusz mieli piękną sukmanę, kaftan i szeroki pas, zwany opaskiem, pięknie wybijany mosiężnymi kapslami z różnymi wybijanymi kółkami i gwiazdkami. Był to prawdziwy strój krakowski. Tatusz mieli go jeszcze w swoim domu w Karniowie.

Prostym równym piśmem opisuje Jan Rospondek nielatawe życie rodziny. Tatusz służył za stróża we dworze: płacono dwanaście korców zboża to jest 3 m na kwartał. Był to jęczmień, żyto i najmniej pszenicy. Sześć zagonów ziemi pod ziemniaki, litr mleka, dwanaście metrów węgla, za pracę należało się też drzewo i było – dokąd był las. Potem nic. Trochę słomy do łóżka i parę koron dopłaty było na rok. A rok jest bardzo długi i tak tego zboża było za mało na ten razowy chlebuś, który nam tak bardzo smakował – dlatego po żniwach dzieci szły na ścierniska i zbierały pozostałe kłosy.

Najstarsza siostra Jana służyła w pałacu za pokojówkę, brat był w terminie w Krakowie. Drugi brat pracował we dworze, młodsza siostra chodziła do szkoły, a po nauce na południe szła do pracy do ogrodu. Tam pracowały dzieci, bo starsi musieli iść do pracy w polu.

Praca ta zaczynała się o świcie, a kończyła o zmroku. „Noc wyganiała i noc przyganiała” – mówiono. Ile męki trza było przy pracy: od trzeciej rano do południa – dziewięć godzin, trochę wypożyczku przy obiedzie i znów do dziewiętej wieczór. Była to katorga, nawet o wodę do picia było ciężko – zauważa autor wspomnień. – Płaca – we żniwa była jednakowa tj. 100 halerzy, czyli półtora bochenka chleba – opisuje po latach. – Było nam jednak trochę lepiej niż reszcie służby dworskiej, bo mieliśmy już własne mieszkanie. We czworakach ciągle były kłótnie i swary, bo i była bieda. My dzieci żyliśmy jednak



Jan Rospondek z wnukiem przed domem w Pleszowie. Lata sześćdziesiąte. (fotografia z rodzinnego archiwum)

chłopcy. Dziewczeta robiły sobie laleczki ze starych szmatek i tulili je – powielając zachowania swoich rodziców. Ojcowie mało do domu przychodzili, sypiali we dworze, w stajni, by dla oburządki koni nie chodzić tam i z powrotem.

Dzieci od rana do wieczora biegały boso, bo nie miały butów. Było wesoło – o jedzeniu nie myślało się – wspomina dziecięce lata Jan Rospondek.

Jakie to było jedzenie? Chleba niedużo, ziemniaki, było ich dosyć, ale nieomaszczone i żur, też nie bardzo lubiany, mleko z wodą, bo go było za mało – jeden litr na dzień, na tyle ludzi.

Wreszcie Janek poszedł do szkoły. Pierwsza klasa chodziła po południu. Nie mogłem się doczekać, kiedy będę mógł już czytać. Nauka szła mi dobrze. Dzieci z bogatszych gospodarskich domów wyglądały inaczej niż my: były duże, czerwone, widzieliśmy, jak jadły chleb z masłem. Nosiły ze sobą piękne jabłka i gruszki. My tego nigdy nie jedli, w ten czas zaczynaliśmy się dowiadywać, jak to ludzie mają dobrze. Dzieci te patrzyły na nas jako się mówi krzywym okiem, wiedziały, że są bogate, i nigdy nie łączyły się z nami, mówiły na nas „dziady”.

Lubił się uczyć, a ciekawość świata pozostała mu do starości – wspomina

Janowi, dla niego, a potem dla jego dzieci, była to radykalna zmiana w porównaniu z czasami gdy, przed szkołą, do południa chodzili po mleko do dworu, z blaszankami – braliśmy po litrze, czasem starsza dojarka dolewała nam więcej, jak nikt nie widział... W zabawach chłopców, przeszkakiwaniu przez ogrodzenie do dworskiego ogrodu po owoce, czy zabawy w obejściu dworskim. – Nie obyło się bez wypadków. – Gdyśmy jednego razu przyszli do dworu po mleko, usiedliśmy pod ścianą wozowni. Było nam bardzo miło; słonko grzało dobrze. Ale to miejsce było niebezpieczne, za mną stał lewar do podnoszenia powozów, gdy je myli. Ja go troszkę ruszyłem plecami i naraz usłyszałem trzask i straszliwe uderzenie w głowę. Straciłem przytomność na chwilę. Zawroty głowy zmusiły mnie do zostania w miejscu, ale potem powlokłem się do domu, zawroty głowy bardzo długo odczuwałem. To już był kolejny wypadek małego Janka. Wcześniej, porwały go spłoszone konie jednego z gospodarzy i mocno poturbowały, ale o odszkodowaniu żadnym mowy być nie mogło, a rodziców nie stać było na dochodzenie sprawiedliwości w sądzie. Nieszczęścia związane z zabawami dzieci były dość częste. Jednego razu spadł z żerdzi – „trzepaka” Wojtuś Raźny, syn stelmacha, najlepszy gimnastyk, który potrafił kilka razy przejść po gołej żerdzi, a teraz spadł i skrzył kark. Plakałem długo, bo to był mój najlepszy przyjaciel. Na drugi rok znów utopił się na stawie dworskim drugi dobry kolega Jędrus Lech. Reszta nas trzymała się dosyć zdrowo.

Bawiliśmy się w wolnych chwilach, a od czasu do czasu robiliśmy wyprawy na marchew, kalarepę i inne smakołyki, które rosły w ogrodzie niedaleko pałacu. Tam oczywiście dochodziło do potyczek z pilnującym zagonów ogrodnikiem.

Do domowych obowiązków Jana należało czyszczenie butów ojca. Były duże i dosyć się namęczyłem, a żeby ładnie wyglądały, musiały błyszczeć. Czy-

Kilkakrotnie rozpoczął pisanie. Władysław Rospondek, który wypro- wadził się z chałupy w Pleszowie, zresztą do dziś jeszcze stojącej, do mieszkania w bloku, w Nowej Hucie, przechowuje stare szkolne zeszyty z zapiskami ojca. Jan ostatnie lata u niego mieszkał.

Zamysł wspomnień był obszerniejszy: Będę starał się jak najlepiej opisać nie tylko historię swojego życia, ale też i wydarzenia, jakie były w tych czasach to jest od 1901 roku do dziś – postanowił.

Chciał opisać życie zwykłe i nie takie zwykłe. Plan tematów, które chciał poruszyć, był szeroki. Po pierwsze – opis dworu i praca u stelmacha, rymarza – kto dzisiaj wie, co to za zawody? Chciał opisać życie wsi: obowiązki, maszyny rolne, zwyczaj (,,dzwon nawołujący do pracy”, ogród w Pleszowie i pałac, polowania i dożynki. Dzieciństwo to szkoła, wycieczka na Wawel i kopiec Kościuszki, odpusty, imieniny cesarza Franciszka Józefa, czytanie książek, szopki, zbieranie kłusek, raniącą bosc nogi dzieci ścierń po żniwach, pasienie krów na plebani, pracę w ogrodzie i na folwarku.

I wojna światowa Janowi kojarzyła się z jeńcami Moskalami, pięknie śpiewającymi we dworze, bratem Piotrusiem, okopami we wsi, wygnaniem z domów, pobytem w Krakowie u siostry Wikci, odwrotem wojsk austriackich, i ucieczką Jaśnie Panów.

Przygotowując konspekt zamierzonych wspomnień, wylicza znaczące dla niego daty:

1915 – powrót do domu, pomagam Tatusiowi we dworze, rąbanie drzewa do domu.

1917 – ucieczka jeńców, 1919 – pobór do wojska 1922–1924 – służba wojskowa w Grudziądzu.

1925–27 praca, u Zieleniewskiego, 1929 – ślub

1930 – bezrobocie

1939 – praca na Forcie

W wojnę – praca w Monopolu w Czyżynach.

Ostatnia z ważnych dat – 1949 – budowa huty i praca w hucie.

Nie wszystko udało się opisać szczegółowo.

– Widzisz, kochany Mireczku – pisał Jan Rospondek po latach do wnuka – mnie się widzi, że teraz wszystko się zmieniło; czasy i ludzie, wszystko dąży w bardzo szybkim tempie naprzód. To, co widzieliśmy na początku dorosłego wieku, teraz już nie istnieje, albo jest udoskonalone i ulepszone. Przemysł wysoko rozwinięty, tu gdzie były pola. Dzieliłiśmy ziemię pańską, która była zroszona potem ojców naszych, a ktoś, kto ani słyszał o jakichś kombinatach, hutach i stalowniach – teraz tam pracuje...

KRYSZYNA LENCZOWSKA

NA OPŁATKU U PLESZOWIAN

Przypomnieć powinienam, że za datę powstania Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej uznaje się 30 marca 2007 r., kiedy to zarejestrowane przez sąd rejonowy otrzymało osobowość prawną. Spotkaniem opłatkowym, 20 stycznia ubiegłego roku, swoją działalność zainaugurowała pleszowska świetlica, która stała się siedzibą towarzystwa. Tak jak rok temu i w tym roku zaproszono mnie na spotkanie opłatkowe, które odbyło się 11 stycznia. Było późne popołudnie. Minusowe temperatury. W świetlicy, która czekała na gości, termometr odnotował tylko 10 st. C. Organizatorom tego spotkania udało się jednak stworzyć taką atmosferę, że kilkadziesiąt osób zapomniało o chłodzie. Ale sprawa remontu i zainstalowania ogrzewania w świetlicy kładła się jakby cieniem na planach na przyszłość. Wszak rok temu na spotkaniu opłatkowym padały ze strony władz obietnice, że pomogą. I chyba ta pomoc nadal jest potrzebna, gdyż właśnie tutaj organizowanych jest wiele imprez integrujących miejscową społeczność. Ale o tym napiszemy w dalszej części artykułu.

DOBRA BYŁO BARDZO DUŻO
Świątecznie przystrojone stoły. Goście eleganccy i wyjątkowo odświętni, jak na taką uroczystość przystało. Wita ich sekretarz towarzystwa pan Józef Jurek. Wśród zaproszonych gości jest radny



Po co się frasować? Pleszowianie coraz lepiej sobie radzą.

miasta Krakowa Włodzisław Pietrus. Radę Dzielnicy XVIII reprezentują: zastępca przewodniczącego rady pani Mirosława Cieżak i radna Wiesława Zboroch. I na tym kolejnym opłatkowym spotkaniu nie zabrakło wyjątkowo życzliwego pleszowiakom sponsora – prezesa „Madrohu” Bronisława Matuszczyka i wiceprezesa tej firmy Marka Szymachy, którzy przybyli tutaj wraz z żonami. Nie zawiedli też goście z Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Grębałowskiej. Tym razem reprezentowali je państwo Chmielowie i Pocięchowie. Sekretarz pleszowskiego stowarzyszenia powitał też honorowego członka TPZP, proboszcza pleszowskiej parafii ks. kanonika Stanisława Wajdziaka, przekazując mu prowadzenie tej najważniejszej części spotkania – dzielenia się opłatkiem.

Była modlitwa i były słowa księdza kanonika „zanim weźmiemy do rąk opłatek, obejmijmy modlitwą tych wszystkich, z którymi chcemy być w jedno. Za chwilę podzielimy się

opłatkiem, który jest znakiem chleba eucharystycznego, znakiem radości, pokoju i miłości. Poświęcenia się jednych dla drugich. Nie na co dzień uświadamiamy sobie, jak wiele dobra czynimy. Za wszelkie dobro, drodzy goście, dziękujemy. To, że to opłatkowe spotkanie odbywa się dziś, jest zasługą tego towarzystwa. Dzięki niemu odbywają się tutaj spotkania dla dzieci, młodzieży i kobiet. Dzięki niemu odnowiono figurki przydrożne w Pleszowie i Kujawach, odnowiono zabytkowy ferebron, do czego przyczynili się też Grębałowianie. Staraniem stowarzyszenia doszło do odnowienia przez konserwatora drewnianego krzyża z czasów powstania styczniowego stojącego przy zbiegu ulic: Nadbrzezie i Nęckiego. Trwa remont dachu kościoła, w czym też pomagają.

Za wszelkie dobro, którego było bardzo dużo w naszej wspólnocie osiedlowej, dziękuję. Ceńmy sobie dobro i nadal je czynmy. Obdarowujmy się nim. Niech Jezus zagości w naszych sercach. Niech przełamie się w naszym życiu to, co jest trudne”.

Chwilę później wszyscy wszystkim życzyli dobra wszelakiego. A potem pan Tadeusz Wallisch na harmonii, którą ma od 1945 r., zaintonował pierwszą kołędę. Wspaniałe to było śpiewanie i granie. Śpiewano kołędy pewno długo jeszcze po moim wyjeździe.

Z dziennikarskiego obowiązku dodam tylko, że przedstawiciele władz tym razem za dużo nie obiecywały. Życzyli członkom stowarzyszenia siły i wytrwałości w walce o dotację.

Na słowa „abyśmy się mogli tutaj spotkać za rok” – pleszowianie zareagowali „ale w cieplej świetlicy”.



CZEGO DOKONALI! CO IM SIĘ MARZY?

Proboszcz tej parafii o tych dokonaniach już opowiedział. Ja dodam tylko, że na zaproszenie Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa z okazji „Dnia Grębałowa” 6 lipca 2006 r. członkowie TPZP wzięli udział w zorganizowanym tam turnieju strzeleckim i zajęli drugie miejsce. W sierpniu ub. roku gościli posła Ireneusza Rasia, któremu też opowiedzieli o problemach nękańcych pleszowską społeczność. 22 sierpnia uczestniczyli w dożynkach miejskich zorganizowanych w Łuczanowicach. Potem uczestniczyli w dożynkach dzielnicowych zorganizowanych w Wolicy. Dzięki interwencji stowarzyszenia w

dzieci i młodzieży. Takie miejsce jest tuż obok świetlicy do zagospodarowania. Jest wypłanowane. Oni sobie tam grają w piłkę, ale potrzebne jest boisko z prawdziwego zdarzenia. Rozlatują się huśtawki na placu zabaw dla dzieci. Brak kanalizacji, brak gazu. Nadal brakuje chodnika przy ul. Nadbrzezie. Jest to odcinek ok. 600 m. Nawet nie ma pobocza, a ruch samochodowy jest coraz większy, bo ul. Igołomska jest niedrożna. Marzy nam się ten pleszowski rynek z kłobnami, a nie ze straszaczymi wyglądem rudera – powiedziały mi pleszowianki. Życzę powodzenia!

JANINA DZIURO
Fot. autorka

NOWA HUTA NAPRAWDĘ NOWA?

Mimo iż w nazwie ma „nowa” – Nowa Huta jest starsza niż Kraków. Tę myśl, propagowaną przez miłośnika dzielnicy Macieja Mieziąna, udowodniły panie bibliotekarki z Biblioteki Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida: Magdalena Bielawska, Agata Grajewska i Anna Korfel, przygotowując antologię tekstów literackich dotyczących nie tyle Nowej Huty, ile ziemi, na której 60 lat temu rozpoczynano budowę olbrzymiej huty stali i miasta dla jej pracowników.

Pomysł wydawnictwa właściwie tą rocznicą był zainspirowany. Pojawiał się kilka lat temu, a jego propozycję dała ówczesna dyrektorka ośrodka Danuta Szymońska.

Biblioteka Ośrodka Kultury w os. Górali, jako pierwsza nowohucka biblioteka, już kilkadziesiąt lat, w Czytelni prowadzi wydzielony zbiór z informacjami o Nowej Hucie. Posiada również najbogatszą nowohucką kolekcję książek i wydawnictw dotyczących terenów, na których, w połowie XX wieku, wybudowano dwustutysięczne miasto.

– Siegając do literatury, właściwie można by zacząć od samego Wincentego Kadłubka, który przytacza legendę o Wandzie, ale badania archeologiczne udowadniają, że jeszcze w czasach prehistorycznych na tych ziemiach osiedlali się ludzie – zauważa Anna Korfel. – Wanda, która jest postacią legendą pojawia się najczęściej w kronikach i zapisach literackich najwcześniej. Choć – bezspornie – „nie chciała Niemca”, to różni autorzy różnie przedstawiają jej losy. U niektórych to ona rzuca się do Wisły – gdzie indziej to Rydygier wzgardzony przebija się mieczem. Okazało się, że jest kilkanaście interpretacji legend o Wandzie, u Wyspiańskiego. Wanda wróciła do swoich, bo tak naprawdę była boginka wiślana. Przy okazji szukania tekstów panie odkryły

zupełnie nieznane wizerunki Wandy, które być może ozdobią antologię.

Przygotowana antologia zawiera około 300 pozycji: od kronik, poprzez listy pamiątki i wspomnienia, po zupełnie literackie formy – powieści, opowiadania, nawet dramat i poezję.

– Docieraliśmy do nich różnie: część tekstów (tak jak współczesne wydania kroniki Jana Długosza) mamy w bibliotece, innych – szukałyśmy na zasadzie skojarzeń ze znanych nam książek, co czasami wiodło na manowce, jak w przypadku „Zygmuntowskich czasów”, albo kończyły się odkrywaniem „nowohuckich” wątków w książkach Natalii Rolleczyk. Byłyśmy wyczerpane na nazwy miejscowości związane z tymi terenami. Inspiracją do poszukiwań była również telewizja i choćby „Betlejem Polskie” L. Rydla, gdzie pada nazwa Mogiły – mówią autorki antologii.

Zacząły od poszukiwań w zbiorach własnych biblioteki, kierując się również kluczem – nazwiskami znamienitych osób, które kiedyś tutaj żyły i działały.

– Najstarsza pozycja w bibliografii to niewątpliwie kroniki Wincentego Kadłubka, których współczesne wydanie posiadamy we własnych zbiorach bibliotecznych. Natomiast udało mi się dotrzeć, ba – korzystać ze starodruków ze zbiorów Biblioteki Jagiellońskiej, w

których znajdują się zapiski o Mogile. Ze wzruszeniem trzymałam w ręku wydanie oryginalne, do którego dotarłyśmy w Bibliotece Jagiellońskiej – numer I na naszej liście: książkę Andrzeja Zbylitowskiego „Droga do Szwecji, najzamożniejszego w pulnocnych krainach pana Zygmunta III, Polskiego y Szweckiego Króla, odprawiona w roku 1594” (pisownia oryginalna – dop.red.) wydaną w Krakowie przez Jakuba Sibeneychera w 1597 roku – podkreśla Magdalena Bielawska, która prowadziła kwerendę w Bibliotece Jagiellońskiej.

Tu „nowohuckim” śladem jest legenda o Wandzie. Jest ona córką Krakusa „z rodu Lechowego”, który „biorąc na państwo, ten urzędu swego pilnując, granic ojczyzny pomnożył, złych sąsiadów stworzył, Kraków od swego imienia założył. Gdzie smoka otul, który ludzi trwożył, przed jego szablą Niemiec, Francuz biegł”. Krakus został zabity „zdradą” przez syna – Lecha, który został wygnany i Wanda upadła brackich poprawuje, w męstwie ojcowiskim Polakom panuje, w panieńskim stanie bawi się rycerstwem, s cnym Polskim męstwem. Rytagoresa, króla Niemieckiego, zabiła na głowę, który ją do tego chciał przywieść wojną, aby mu ślubila, Tak stała była. Potym panieństwem bogom ofiarując, w Wisłę wskoczyła mężnie postępując!

Kolejnym starodrukiem, w którym zawarto historię Wandy, jest „Ogród Królewski w którym o początku Cesarów Rzymskich, Arcyksiążąt Rakuskich, Królów Polskich, Czechich, Xiążąt Śląskich, Ruskich, Litewskich, Pruskich, rozrozenia ich krótko opisane przez Barto-

sza Paprockiego”. To wydawnictwo z roku 1599. Autor, urodzony ok. 1543 r. w Paprockiej Woli, zm. 1614 we Lwowie, to wierszopis i prozaik. Kształcił się w Akademii Krakowskiej, zasłużył się jako heraldyk, tworząc w herbach barwne wizerunki szlachty.

W innym starodruku z 1641 o równie wymyślnym tytule – Pandora starożytna monarchów polskich zacnością jaśnie oświeconych królów, światłością promieni białego orła, Królestwa Polskiego wolnością zacnych obywateli koronnych, dzielnością, z odwagą zasłużonego rycerstwa, pobożnością patronów polskich poważnie ozdobioną pracą Aleksandra z Oboźna Łobodzińskiego starożytnego Toporczyka w roku 1641 – są fragmenty dotyczące postaci historycznych. Czytamy że „Bolesław Król Polski/ zabił Stanisława, w Mogile Klasztor żyjąc y Kościół zmurował/ A wiecznością maietne Mnichy ufundował/ Z wielkiego męstwa Śmiałym był tytułowany”. Jest w tej księdze również dowód na to że Stefan Batory był w Mogile: Już też wiadomości przyszła że Mogilem przyjechał (...). W Wołoskiej granice Pana przywitani/ Z pięknymi się pocztami przed nim popisali/ A tam wpród do Mogiły w Wielki Piątek prawie/ Przyjechawszy przywitał Polaków łaskawie/ Z tamtąd się do Krakowa porządnie gotował. Aleksander Łobodziński żył w I połowie XVII w.

Opisy dawnych podkrakowskich wsi z końca XIX wieku znajdziemy m.in. we wspomnieniach Kazimierza Morawskiego „O Kazimierzu Morawskim ze wspomnień syna i kronik rodzinnych”. Wspomnienia dotyczą obok Branic – także Wadowa, który to majątek kupił

ojciec Kazimierza, profesor Krakowskiego Uniwersytetu i wybudował tam dwór, w stylu badeniowskim. Opis Krzesławic z początków XX wieku znajdziemy z kolei w pamiętnikach Jerzego Kirchmayera.

I tak od Kadłubka zaczynając, przez Kochanowskiego, Słowackiego, Norwida, poprzez wczesny reportaż z 1955 roku Ryszarda Kapuścińskiego, który był niejako pokłosiem „Poematu dla dorosłych”, po współczesną książkę dla dzieci Doroty Terakowskiej („Babci Brygidy szalona podróż po Krakowie”), wieść nas będzie antologia przez lata.

Pod warunkiem, że... zostanie wydana. – Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida zgłosił do Rady Programowej obchodów 60-lecia Nowej Huty dwanaście projektów, w tym „antologię tekstów” i wybór tekstów o okolicach dawnych osiedli podkrakowskich zawartych we wspomnieniach Kazimierza Girtlera, propozycję Konkursu im. R. Kapuścińskiego oraz konkurs „Od Wandy do Sendzimiry”. Niestety, nic z tych propozycji nie zostało zaakceptowane. A przecież takie wydawnictwo zostaje i służy ludziom, bardziej niż jednorazowy koncert. Na razie złożyliśmy projekt do Ministerstwa Kultury i czekamy na odpowiedź. Będziemy też prosić w tej sprawie Marszałka Województwa – mówi Jadwiga Bilska-Dyba, kierowniczka biblioteki w Ośrodku Kultury.

Że zainteresowanie Nową Hutą rośnie, to widać choćby po ruchu w Czytelni i Bibliotece. Informacji o Nowej Hucie szukają ludzie młodzi: dzieci, w ramach realizacji „ścieżek regionalnych” i studenci piszący prace licencjackie, magisterskie. O naszym mieście powstało już wiele prac magisterskich, a nawet doktorskich.

KRYSZYNA LENCZOWSKA

SPOTKANIE NOWOROCZNE DZIELNICY XVIII

8 stycznia br. odbyło się tradycyjne spotkanie noworoczno-opłatkowe zorganizowane przez Radę Dzielnicy XVIII Nowa Huta. Rozpoczęła je uroczysta msza święta w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w osiedlu Teatralnym. Koncelebrze przewodniczył ksiądz prałat **Józef Hojnowski**. Ksiądz proboszcz **Stanisław Puzyniak** życzył zebranym otwartości na innego człowieka oraz wiele satysfakcji z czasami niedocenianej przez innych pracy społecznej. Piękną oprawę muzyczną zapewniła Grupa Młodzieżowa „Nadzieja” pod kierunkiem **Teresy Szymańskiej** w składzie: Dominika Kotarba, Natalia Karcz, Joanna Piechówka, Karolina Bednarz i Maria Sajdak. *Początek roku jest dobrym momentem na podsumowanie starego roku oraz przygotowanie planów i zamierzeń na rok bieżący* – tymi słowami powitał zebranych w gościnnych progach klubu „Jędrus” w osiedlu Centrum A przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII **Edward Porębski**. Swoją obecnością w uroczy-

stości zaszczytili ponadto: opat mogiński ojciec **dr Piotr Chojnacki**, o. dr **Niward Karsznia**, dyrektor Zarządu Infrastruktury Sportowej **Urszula Filipowicz**, radni Miasta Krakowa **Marek Stelmachowski** i **Stanisław Maranda**, wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy XVII **Aleksander Żdziebko**, dyrektor MDK im. Korczaka **Monika Modrzejewska**, dyrektor Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida **Anna Wiszniewska** i **Wiesław Wykurz**, dyrektor Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla niesłyszących z ul. Grochowej **Agata Czech**, kierownik MOPS Nowa Huta **Elżbieta Matuzik**, prezes PKPS **Anna Kurczyńska** i kierownik **Halina Pierzchała**, prezes PZeiR **Leokadia Pawlus** i wiceprezes **Bogusław Jakus**, komendant VIII komisariatu Policji **Krzysztof Sokół**, naczelnik Straży Miejskiej oddział Nowa Huta **Andrzej Dadał**, prezesi OSP w Kościelnikach i Wróżeńicach **Wojciech Ruśniak** i **Edward Klamra**, **Teresa Kielian** z Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania

Kryzysowego UMK, **Anna Stabryła**, redaktor gazetki „Na Szklanych Domach”, **Małgorzata Kowalska**, pracownik biura Rady Dzielnicy XVIII, **Waldemar Cichy** kierownik klubu „Jędrus” oraz radni tej i poprzednich kadencji: **Wanda Kuriańska**, **Ryszard Wójcik**, **Tadeusz Staniec**, **Ryszard Słabczyński** i **Stanisław Głowacz**. W trakcie spotkania przewodniczący odczytał listy z życzeniami od posła RP **Ireneusza Rasia** oraz wiceprezydenta Miasta Krakowa **Kazimierza Bujakowskiego**. Przekazane zostały również przez prezesa **Leokadię Pawlus** podziękowania od emerytów i rencistów za wspieranie ich działalności. Łamiąc się opłatkiem, dziękowano wszystkim za współpracę i życzone przede wszystkim zdrowia, szczęścia w życiu rodzinnym, sukcesów w pracy zawodowej i społecznej. Była okazja, by wymienić poglądy, podyskutować o minionym czasie i o planach oraz nadziejach związanych z nowym rokiem.

Tekst i foto: **Wojciech Ruśniak**



W Klubie „Jędrus” przybyłych powitał przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Edward Porębski**. Na zdjęciu od lewej: ks. **Józef Hojnowski**, o. opat **Piotr Chojnacki**, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Edward Porębski**, o. **Niward Karsznia** oraz radny Miasta Krakowa **Marek Stelmachowski**.



Mszę św. na rozpoczęcie spotkania odprawili (od lewej): ks. **Stanisław Puzyniak** i ks. **Józef Hojnowski**.

W SPRAWIE PODZIAŁU ŚRODKÓW PRIORYTETOWYCH

Radni zebrani na sesji Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta odbytej 18 grudnia ub. roku podjęli uchwałę w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVIII w roku 2009. Ustalono następujące zadania priorytetowe i przeznaczone na nie środki:

1. Wniosek nr 49: Placówka Opiekuńczo-Wychowawcza Wsparcia Dziennego MOPS, os. Szklane Domy 7 – zakup sprzętu komputerowego – kwota 5000 zł.

2. Wniosek nr 50: Wykonanie oświetlenia i podłączenia do sieci elektrycznej budynku komunalnego przy ul. Tokarzewskiego 32 – kwota 2500 zł.

3. Wniosek nr 51: Organizacja imprez przez OK Kraków Nowa Huta – kwota 2000 zł.

Rada Dzielnicy przydzieliła środki na wymienione zadania po szczegółowej analizie potrzeb i rozpatrzeniu wniosków o dofinansowanie złożonych przez instytucje z terenu Dzielnicy XVIII.

(f)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: **Edward Porębski**, zastępca przewodniczącego: **Miłostawa Ciężak**, członkowie Zarządu: **Irena Matras-Lech**, **Małgorzata Szajewska**, **Józef Kręzolek**. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

KARAWAN

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grębałów

Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice

Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

**KOREPETYCJE
MATEMATYKA**

Tel. 012 644 00 14

LECZNICA

**i ARTYKUŁY
DLA ZWIERZĄT**

OS. HANDLOWE 5



Prokocim
działający od ponad 10 lat

Biura: os. Kalinowe 4, tel. 648-40-92,

ul. Okólna 4, tel. 655-01-42.

e-mail: zaradca@prokocim.pl

ZAPRASZA

**Wspólnoty Mieszkaniowe
do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami**

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!



**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWÓZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów. duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!**

KONDUKT

os. Uroczę 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

**BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU
BEZPŁATNE 3 DOBY W CHŁODNI**

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

♦ **KOMPLEKSOWO** ♦ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 **(CAŁĄ DOBĘ)**

W pierwszą rocznicę śmierci naszego Przyjaciela i Kolegi
śp. **MICHAŁA JEZIORA**

w poniedziałek, 26 stycznia br. o godz. 15.30
w kościele św. Bartłomieja w Mogile
w Jego intencji zostanie odprawiona Msza św.
O czym zawiadamiają wszystkich,
którzy zachowali Go w swojej pamięci

Klasa III b z wychowawcą

12 stycznia 2009 r. w wieku lat 90 zmarła

śp. **WŁADYSŁAWA WALCZAK**

nasza ukochana Mama, Babcia i Prababcia.

Msza św. przy Zmarłej odprawiona zostanie

16 stycznia br. o godz. 14.00 w kościele parafialnym
w Pleszowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,

o czym zawiadamia pogrążona w bólu

Rodzina

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

ŚLUSZY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksikologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie AD-REM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-12.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **BÓLE KRĘGOSŁUPA - SŁAWOMIR KOSTER**, (dypl. masażysta kręgarz). Gabinet - os. Kolorowe 21 (przychodnia, I piętro, pok. 217). Tel. 0602-44-88-68. Emeryci - zniżki!
♦ **CENTRUM PSYCHOLOGICZNO-TERAPEUTYCZNE „TECZA”** - leczenie i terapia uzależnień; psycholog, pedagog, teolog, psychiatra, opinie do ZUS, MOPS, L-4. Kraków. 662-22-55-35. www.teczacpt.pl

USŁUGI RÓŻNE

19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECIHOVALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBOWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
♦ **USŁUGI ŚLUSARSKIE**, ostrzenie noży i nożyc, siatek i noży do maszynek do mięsa. Plac Targowy Piaś, pawilon 3. Tel. 012 647-13-88.
♦ **TAPICER**. 784-00-92-92.

♦ **TAPICER MELOWO-SAMOCODOWY** - kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **KALETNIK** - naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszywamy zamki do kurtek skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-95.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS”** - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
♦ **ATRACYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM”** - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż - kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** - Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.
♦ **ODDŁUŻANIE** mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” - DA-

LEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTER S.C., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
♦ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00; niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ALBERTYŃSKIE**, jednopokojowe „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **ANTENY** satelitarne, montaż, ustawianie. Tel. 0793-27-27-21.
♦ **ANTENY**, specjalista. (012)648-30-42.
♦ **APTEKA** - Nowa Huta, przyjmę mgr farmacji. Tel. 0604-595-026.
♦ **„ARKADOM”** domy: Bieńczyce, 160 m². Wadów 124 m², Grębałów 130 m². Kocmyrów 160 m², Maciejowice 165 m². Lesisko 150 m² sprzedamy. (012)641-66-74 www.arkadom.pl
♦ **„ARKADOM”** dwupokojowe, Bohaterów Września, Krakowiaków, Przy Arce, Urocz. Kalinowe. Oświecenia i inne. (012)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** jednopokojowe, Przy Arce, Fatimska 30-metrowe lub zamienimy na dwupokojowe. (012)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Lesisko, 6,7 i 9,6 ara sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Mogiła, trypokojowe, 104 m² w domu wynajmiemy. (012)641-66-74.

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pętli tramw.) Czynne: pn.-pt. 9-16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Piszę poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

♦ **„ARKADOM”** trypokojowe, Kazimierzowskie, Willowe, Krakowiaków i inne. (012)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”**. Wawrzeńczyce, Kościelniki. 30 a. sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **BARDZO** okazjnie. Kazimierzowskie, trypokojowe, jasna kuchnia sprzed. „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomożę sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (012)647-52-47.
♦ **BOH.** Września, dwupokojowe, nowe, bez gazu. (012)642-59-11.
♦ **CENTRUM A**, jednopokojowe, sprzed. „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **CENTRUM D**, 37 m², 225 000. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl
♦ **CMENTARZ** Grębałów, piwniczkę lub miejsce pod piwniczkę kupię. (012)644-63-38.
♦ **CZAPLE** Wielkie, 92 a sprzedamy. 0502-064-884.
♦ **CZTEROPOKOJOWE**, Niepodległości „Garret”. (012)649-74-17.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (012)649-92-39, 0513-587-700.
♦ **DACHY**, naprawy, przecieki. 0790-570-122.
♦ **DO** sprzątnięcia z II gr. Inwalidzką. (012)423-31-11.
♦ **DRUGIEGO** Pułku, dwupokojowe „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **DWUPOKOJOWE**, Lotnisko, „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **DWUPOKOJOWE** w Proszowicach. 0509-954-354.
♦ **ELEKTRYK** poleca swoje usługi. Ceny konkurencyjne. 0604-070-448.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, gładzie i inne prace wykończeniowe. 0602-216-250.

♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, sufity podwieszane, ścianki działowe, zabudowy nietypowe, gładzie bezpyłowe, parkiety. 0669-017-643, 0609-323-263.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. 0792-436-211.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, usługi wykończeniowe. Tel. (012)681-48-99, 0696-566-454, 0698-000-797.
♦ **GARSONIERA**. 150 000 zł. (012)642-59-10.
♦ **GM**. Niepołomice, 168 m², 12 arów. 389 000 zł. 0505-056-856.
♦ **HANDLOWE**, 73 m², okazjnie sprzed. „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KAZIMIERZOWSKIE**, trypokojowe, sprzed. „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **KOLOROWE**. 32 m², IIIp/IV „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **KOŁDRY**: wyrób, przeróbka. Handlowe 8, (012)643-77-90.
♦ **KOŚCIUSZKOWSKIE**, czteropokojowe „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KROWDRZA**, małe, dwupokojowe „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **KUCHNIE**, zabudowy na zamówienie, wyprzedaże, ekspozycje. Bieńczyce, ul. Szybka 37.
♦ **KUPIĘ** dwupokojowe, Mistrzejowice „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KUPIĘ** jednopokojowe. (012)649-74-17.
♦ **KUPIMY** trypokojowe. (012)642-59-11.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **MEBLE**, naprawa, przeróbki, montaż zamków, drobne remonty. 0784-002-599.
♦ **MEBLE** na wymiar, szafy przesuwne, solidnie. 0500-718-181.

♦ **MISTRZEJOWICE**, 62,8 m² sprzed. „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **NA** Lotnisku 36 m², 180 000. Tel. 012/643-76-60.
www.twoj-dom.com.pl.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika profesjonalna. (012)648-48-32, 0508-527-005.
♦ **NA** Wzgórzach, 38 m², 190 000 zł. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI**, firma „Garret”. Największy wybór mieszkań z terenu Huty i nie tylko, 11 lat doświadczeń, 3 licencje państwowe, kredyty, zapraszamy 8.30-18.30 DH Wanda, www.garret.pl. (012)642-59-10/11.
♦ **NOWE**, dwupokojowe, Piastów, wynajmie właściciel. 0514-149-753.
♦ **OKAZJNIE**, jednopokojowe, Huta, sprzed. „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **OŚWIECENIA**, trypokojowe sprzed. „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **PŁYTKI**, malowanie, remonty, wykończenia. 0502-820-851.
♦ **POLONISTKA**, nauczyciel dyplomowany, egzaminator, różna fachowa pomoc. 0604-928-215.
♦ **PRĄDNIK**, dwupokojowe, sprzed. „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **RENTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SKARPA**, 47 m², balkon, Młodości, 50 m², sprzed. „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **SPORTOWE**, trypokojowe, „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **SPRZEDAM** dwupokojowe, Szkolne, właściciel. 0798-656-908.

♦ **SPRZEDAM** mieszkanie 34 m², os. Słoneczne, parter, właściciel. 0512-389-142.
♦ **SPRZEDAM** 3-pokojowe, I piętro, Złotego Wieku. 0602-692-285 BN.
♦ **STANISŁAWICE**, działki budowlane sprzed. „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów; os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
♦ **TANIO**, Strusia, Kalinowe, dwupokojowe do remontu, „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **TELEWIZORY** 120-300 zł. 0609-725-154.
♦ **TRYPOKOJOWE**, Kościuszkowskie, tanio „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **TRYPOKOJOWE** sprzedam, Huta, Centrum E. 0500-552-902.
♦ **USŁUGI** remontowo-budowlano-wykończeniowe od A do Z. 0792-894-348.
♦ **USTAWIANIE** i montaż anten satelitarnych. 0793-272-721.
♦ **www.wynajem-lokali.pl**.
♦ **WYNAJEM** trypokojowe, Czyżyny, „Garret”. (012)642-59-11.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
♦ **3-POKOJOWE** z garażem, „Garret”. (012)642-59-10.

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

☎ (012) 422-07-30, kom. 0501-179-640

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ: neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY i FACHOWA OBSŁUGA

Ośrodek Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON”

✓ siłownia tylko dla kobiet ✓
aerobik (Fitness + 50, Body ball)

TBC, BPU, Pilates) ✓ sauna

sucha ✓ masaż (lecniczy,

relaksacyjny, modelujący, sportowy)

✓ manualna terapia kręgosłupa

- przyjazna atmosfera ■ wykwalifikowana kadra ■ indywidualny dobór ćwiczeń
- zajęcia w małych grupach

Serdecznie zapraszamy
wszystkie Panie!!!

os. Spółdzielcze 5A

☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387,
609-551-171

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

NIE LEKCEWAŻ NADCIŚNIENIA

Problemy z ciśnieniem krwi należą do najczęstszych dolegliwości układu krwionośnego. W przeciwieństwie do zbyt niskiego ciśnienia, które zazwyczaj nie sprawia większych problemów, z długotrwałym nadciśnieniem wiążą się poważne konsekwencje zdrowotne. Optymalne wartości to 120 mm/Hg dla ciśnienia skurczowego i 80 mm/Hg dla ciśnienia rozkurczowego. O nadciśnieniu mówi się wtedy, gdy pierwsza z wartości przekracza 140 mm /Hg, a druga 90 mm /Hg.

Najbardziej rozpowszechnioną odmianą tej choroby jest nadciśnienie samoistne. W takim przypadku trudno mówić o konkretnej przyczynie, wynika ono z nadczynności mechanizmów kontrolnych organizmu. Pojawieniu się tej choroby sprzyja niehigieniczny tryb życia. U ok. 5% chorych występuje nadciśnienie wtórne, czyli takie, którego bezpośrednią przyczyną można stwierdzić. U podłoża nadciśnienia wtórnego mogą leżeć różne choroby, takie jak: miażdżyca, zapalenie kłębków nerkowych czy nadczynność tarczycy.

CZYNNIKI RYZYKA

Wśród czynników, które sprzyjają wystąpieniu nadciśnienia tętniczego wymienia się: otyłość, palenie tyto-

niu, wiek, alkohol, nadmierne spożycie sodu, płęć męską, obciążenie rodzinne, stresujący tryb życia, przyjmowanie leków zawierających sterydy i niektórych pigułek antykoncepcyjnych.

SYMPTOMY

Nadciśnienia zwykle nie odczuwamy, dlatego często ujawniane jest przy okazji wykonywania np. profilaktycznych badań okresowych lub wizyt u lekarza, spowodowanych innymi przyczynami. Niekiedy jednak pojawiają się symptomy nadciśnienia, na które bezwzględnie powinniśmy zwrócić uwagę. Należą do nich: bóle głowy w okolicy potylicy, krwawienie z nosa, zawroty głowy, mroczki przed oczami, bezsenność czy obrzęki łydek.

DIAGNOZA

Nadciśnienie stwierdza się na podstawie kilkukrotnych pomiarów ciśnienia tętniczego. Pomiary powinny być dokonywane o różnych porach dnia, zawsze w stanie spoczynku. Poza tradycyjnymi pomiarami ciśnienia stosuje się też tzw. Holter ciśnieniowy. Jest to automatyczny, całonocowy pomiar pozwalający uniknąć błędów. Konieczne jest wykonanie EKG, zarówno spoczynkowego jak i wysiłkowego. Innym pomocnym w diagnostyce nadciśnienia badaniem jest funduskopia – okulistyczne badanie pozwalające ocenić stan dna oka. Wykonywane są też badania pozwalające stwierdzić, czy nadciśnienie ma charakter pierwotny czy wtórny.

LECZENIE

W przypadku nadciśnienia wtórnego leczenie polega zazwyczaj na przeciwdziałaniu chorobie, która je spowodowała. Leczenie mające na celu obniżenie ciśnienia podzielić można na farmakologiczne i niefarmakologiczne. W pierwszym przypadku najczęściej stosuje się beta-blokery i diuretyki oraz leki działa-

jące na centralny układ nerwowy. Poza leczeniem farmakologicznym bardzo ważną jest zmiana trybu życia. Konieczna jest modyfikacja do-tychczasowej diety, należy wyeliminować z niej tłuszcze oraz cukry proste. Niezbędne jest też ograniczenie spożycia soli, a osoby palące powinny podjąć walkę z nałogiem. W przypadku pacjentów z nadwagą wskazana jest redukcja masy ciała. Ludzie, którym pozwala na to wiek oraz stan zdrowia, powinni zadbać o aktywność fizyczną. Podjęcie leczenia może w uniknięciu takich powikłań jak: udar mózgu, niewydolność serca, uszkodzenie nerek czy miażdżyca.

PROFILAKTYKA

Ważną rolę odgrywa profilaktyka. Nie do przecenienia jest zdrowy tryb życia, czyli aktywność fizyczna i zbilansowana dieta pozwalająca utrzymać masę ciała na odpowiednim poziomie. Warto też regularnie kontrolować ciśnienie, gdyż wczesne zdiagnozowanie choroby i podjęcie leczenia pozwoli uniknąć wielu powikłań. (f)

GDY DOKUCZA ROZEDMA PŁUC

POCHP, czyli przewlekła obturacyjna choroba płuc, to nieuleczalna choroba układu oddechowego nazywana również przewlekłym bronchitem lub rozedmą płuc. Choroba ta powoduje zwężenie oskrzeli i w konsekwencji trudności w przepływie powietrza, a w efekcie w oddychaniu. Schorzenie ma charakter postępujący, a zmiany w płucach, jakie powoduje, są tylko częściowo odwracalne.

Główną przyczyną POChP jest palenie tytoniu. Dotyczy to zarówno długoletnich palaczy, jak i palaczy biernych. Wdychany dym tytoniowy zapoczątkowuje złożony ciąg reakcji, uwolnienie dużej ilości granulocytów w płucach, a następnie ich rozpad w ścianach pęcherzyków płucnych i oskrzelach, co z kolei powoduje uwolnienie enzymu elastazy. Elastaza działa destrukcyjnie na włókna sprężyste płuc, powodując rozedmę płuc oraz przerost gruczołów śluzowych oskrzeli. Bardzo istotny jest fakt, że płuca kobiet są o wiele bardziej wrażliwe na dym tytoniowy niż płuca mężczyzn, co wraz z rosnącą częstością nałogu wśród kobiet sprawia, że choroba niegdyś uważana za typowo męskie schorzenie, teraz dotyczy kobiet i mężczyzn w równym stopniu. Według Światowej Organizacji Zdro-

wia (WHO) rozedma płuc zajmuje obecnie czwarte miejsce na liście najbardziej śmiertelnych schorzeń. Wyprzedzają ją jedynie takie choroby jak zapalenie płuc, udary mózgu i zawały serca. W Polsce z powodu rozedmy umiera rocznie 15 tys. osób.

CZYNNIKI RYZYKA

Choroba dotyczy przede wszystkim nałogowych palaczy. Ale do czynników ryzyka mogących mieć również wielki wpływ na rozwój choroby należy zaliczyć także palenie bierne (wdychanie dymu tytoniowego), pracę w miejscu o dużym zapyleniu, za-dymieniu lub w środowisku o zwiększonym stężeniu dwutlenku siarki lub pyłów w powietrzu. Wpływ na chorobę może mieć również zanieczyszczenie powietrza w pomieszczeniach słabo wentylowanych, wywołane spala-

niem na przykład drewna w kuchniach. Na rozedmę najczęściej chorują mężczyźni i kobiety około 40 roku życia. Do odmiennych czynników ryzyka należą uwarunkowania genetyczne oraz częste infekcje dróg oddechowych.

SYMPTOMY

Według specjalistów, pierwszymi i często bagatelizowanymi objawami POChP są kaszel i trudności w oddychaniu. Kaszel połączony zazwyczaj z wykrztuszaniem wydzieliny oskrzelowej. Jest to objaw choroby zwykle traktowany przez palących jako coś zupełnie normalnego. Innym objawem są duszności, które uznawane są przez chorych za pierwsze niepokojące symptomy rozedmy. W początkowych fazach choroby duszności mogą się pojawiać sporadycznie podczas wzmożonego wysiłku fizycznego. Dalszy rozwój choroby może zwiększyć częstość pojawiania się duszności, nawet w sytuacjach codziennych, niewymagających dużego wysiłku fizycznego, które wcześniej nie powodowały problemów z oddychaniem.

Innym niepokojącym objawem może być głośny świszczący oddech, nasilający się podczas wysiłku np. wchodzenia po schodach. W miarę rozwoju choroby może pojawić się również niewydolność serca. Powikłania tego typu, dodając niewydolność oddechową, są główną przyczyną zgonów chorych na POChP.

DIAGNOZA

Rozpoznanie choroby umożliwia dokładny wywiad z pacjentem. Szczególny nacisk należy położyć na nałóg palenia tytoniu, palenie bierne lub narażenie na działanie różnego rodzaju dymów, pyłów lub zanieczyszczonych w jakikolwiek sposób pomieszczeń. Późniejszym etapem diagnozy jest wykonanie rutynowych badań lekarskich. Istotną rolę odgrywa badanie spirometryczne. W celu wykluczenia innych chorób ważne jest również wykonanie zdjęcia klatki piersiowej. Diagnoza choroby będącej w zaawansowanym stadium powinna być uzupełniona o badanie gazów krwi w celu stwierdzenia niewydolności oddechowej. (f)

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

♦ stomatologia ♦ protetyka ♦ ortodoncja

WYBIELANIE ZEBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RZUĆ PALENIE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43,
Rej. tel. 012 642-07-03
pon.-pt. w godz. 10.00-17.00

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl. 3
(wejście od podwórza)

lek. med. Krzysztof Ideć

Rejestracja:

☎ 357-36-12

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82
os. Urocz. 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00



centrum
handlowe
dobrej marki



Jarmark staropolski

w najbliższy:
piątek, sobotę i niedzielę

w ofercie:

- tradycyjne produkty spożywcze i artykuły regionalne
- smaczne i oryginalne potrawy i przysmaki w staropolskim stylu
- zdrowa żywność

Centrum spełniania marzeń

Centrum Handlowe M1 Kraków, ul. Pokoju 67, czynne: pon.-sob.: 9:00-21:00, niedz.: 10:00-20:00

Media Markt

Praktiker

real-



os. Słoneczne 3/
Kraków 31-956, skr. poczt. 11
tel. 644-24-12, fax 644-10-62
e-mail: sekretariat@adrem.krakow.pl

P.P-U „ADREM” S.A. oferuje
współnotom mieszkaniowym
oraz właścicielom nieruchomości
usługi w zakresie
**zarządzania
i administrowania
budynkami
oraz innymi
nieruchomościami**

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

**NCK
TEL. 643-44-33**

BALBUD
investment
www.bal-bud.com.pl

BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ



BUDOWA ROZPOCZĘTA

Tylko teraz 4999 zł/m²



**Apartamenty
Nad Zalewem
w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego**

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

Parafianstwo Działalność Niewołoskich
Działalność: 48-00000, 48-00000
48-00000, 48-00000
www.podmiot.net
Działalność: 48-00000, 48-00000
www.48-00000.pl
Działalność: 48-00000, 48-00000
www.48-00000.pl

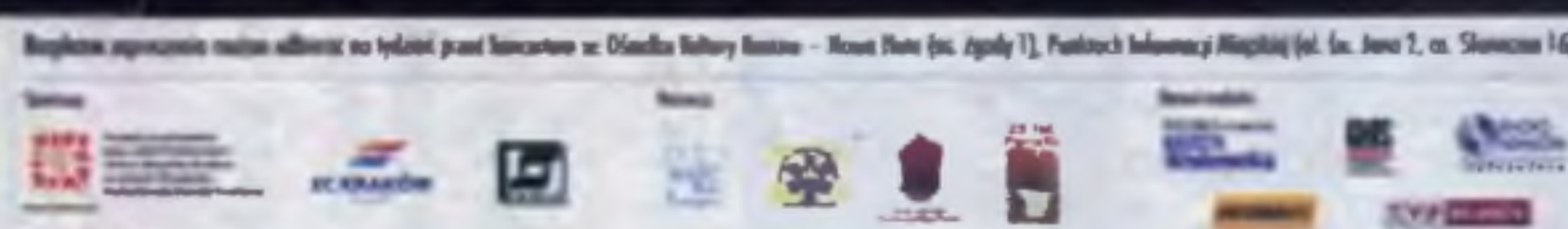
TREBUINIE TUTKI

KOŁĘDY I PASTORAŁKI
góralskie
prowadzenie Lidia Jazgar

24 stycznia (sobota) 2009 r.
GODZ. 19.00

Kościół p.w. św. Brata Alberta, os. Dąbrowskiego 303
Przed koncertem odbynie się kwiecia na rzecz Hospicjum im. św. Łazarza

Nowa Huta, Dlaczego Nie?!



KOREPETYCJE - MATEMATYKA

☎ 012 644 00 14

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

JUNKERS VAILLANT **SERWIS**

✓ **ARISTON** ✓ **BERETTA**
✓ **TERMET** ✓ **DUVAL**

♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” **GWARANCJA**
648-46-19, 0502 587-520 **NAJNIŻSZEJ**
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **CENY!**

LEGALIZACJA WODOMIERZY

✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
✓ budownictwo KlimaPor
✓ pompy ciepła
✓ kolektory słoneczne
✓ fotowoltanika

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Zapraszamy do RESTAURACJI HOTELU JB na

DNI GOŁONKI
21.01–31.01.2009 r.
w godz. 15.00–21.00

tylko 35 zł

MUZYKA NA ŻYWO ...golonka w warzywach
...golonka po diabelsku
...golonka duszona w piwie po bawarsku
...i wiele innych równie smacznych golonek

BYŁEŚ, TO WIESZ...

JB HOTEL, ul. Ujastek Mogiński 7, 31-752 Nowa Huta Tel. 680-71-00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Jesteś nieustannie chłonny wiedzy. Nie poprzestajesz na tym, co potrafisz, wciąż szukasz nowych doznań i ciekawych informacji. Nie spocznesz na laurach, w planach masz kursy, konferencje i sympozja.

BYK (21 IV–20 V). Dobry okres w Twoim życiu. Zbierasz plon swoich wcześniejszych wysiłków i decyzji. Będziesz mieć satysfakcję, że Twój trud nie poszedł na marne, że zostały dostrzeżone solidność i lojalność wobec firmy.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Jesteś na rozdrożu, myślisz kłębą się w głowie. Masz wiele pomysłów na ten rok, ale także wiele wątpliwo-

ści i nie wiesz, na co i na kogo postawić. Przedyskutuj sprawę w zaprzyjaźnionym gronie tegich głów. Na pewno Ci pomogą.

RAK (22 VI–22 VII). Twarda z Ciebie sztuka. Problemów Ci nie brakuje, ale poradzisz sobie niemalże w każdej sytuacji, bo działasz rozsądnie, emocjonalne doznania trzymając na wodzy. Bądź dobrej myśli, wyjdiesz na prostą.

LEW (23 VII–22 VIII). Meta-morfoza w Twoim myśleniu i podejściu do egzystencjalnych spraw. Również na nowo testujesz znajomych i przyjaciół, odkrywając, kto tak naprawdę jest Ci życzliwy i komu można zaufać.

PANNA (23 VIII–22 IX). Jeszcze żyjesz nieco w świątecznym nastroju. W każdym razie podtrzymujesz miłe kontakty, starasz się, by krag ludzi, których lubisz i cenisz, nie pomniejszał się w związku z codziennymi, życiowymi utarczkami.

WAGA (23 IX–22 X). Urodziłeś się pod dobrą gwiazdą i nadal jaśniej ona na Twoim firmamencie, przynosząc niespodzianki. Nie zawsze bywają to powodzenia, ale ostatecznie zawsze wychodzisz z kłopotów obronną ręką.

SKORPION (23 X–21 XI). Nie masz zamiaru brać na serio wszystkiego, co dzieje się w Twoim otoczeniu. Od rzeczywistości uciekasz do komputera i wirtualnych sytuacji. Zejdź na ziemię, bo tu masz jeszcze wiele do zrobienia.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Spokojnie, emocje biorą górę. W swoich planach uwzględnij też in-

teresy innych ludzi, bo nie sam żyjesz na tej kuli ziemskiej. Masz fart, ale musisz umieć słuchać też, co inni mają do powiedzenia.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Dobrze zacząłeś nowy rok. Spokojnie, bez specjalnych fajerwerków, ale także i bez problemów, które by Ci spędzały sen z powiek. To dobra prognoza na najbliższe miesiące.

WODNIK (20 I–18 II). Nie jesteś zachwycony zarówno sytuacją w firmie, jak i układami rodzinnymi. Po prostu zbyt wiele oczekujesz. Pomyśl o kilkudniowym wypoczynku, potem wszystko zobaczysz w lepszym świetle.

RYBY (19 II–20 III). Jakies drobne przypadłości zdrowotne nie powinny Cię martwić. Nic jest złe, a tylko od Ciebie zależy, jak ten potencjał życiowy wykorzystasz. Dobieraj staranniej przyjaciół, a wyjdzie Ci to także na zdrowie.

SAMANTA

Zamknęli gościa do więzienia na 20 lat. Siedział sam w celi, nie miał co robić, ale po latach złapał mrówkę. Wyuczył ją tańczyć, śpiewać, robić liki. Zrobił jej małą parasolkę i ubranko. Ćwiczył ją i ćwiczył, poświęcał jej cały czas. W końcu wyzwał na wolność i zabrał mrówkę ze sobą. Nie wiedział co z sobą zrobić więc poszedł do dobrej restauracji, aby wreszcie porządnie zjeść. Ale nie miał pieniędzy. Podchodzi kelner i pyta:

– Słucham pana?
– Proszę pana, chciałbym zjeść coś naprawdę super, ale nie mam pieniędzy...
– Och, bardzo mi przykro...
– Ale zróbmy tak, pan da mi dobry obiad, a ja pana w zamiar czy zadziwię. Założę się, że tego pan jeszcze nie widział!
– No, niech będzie. Co to będzie?
– Proszę pana, niech pan popatrzy, tu na stole jest mrówka...
Kelner ściera mrówkę serwetą, mówiąc:
– O, najmocniej przepraszam...

ROSÓŁ Z WARZYWAMI

Składniki: 2,5 l rosółu z kurczaka, duża cebula, 2 ząbki czosnku, 2 średnie cukinie, pół małej główki włoskiej kapusty, pół pęczka natki pietruszki, łyżka oleju, 6 plasterów boczku, sól, pieprz.

Cebulę i czosnek posiekaj, cukinie pokrój w kostkę, kapustę poszatkuj. W garnku rozgrzej olej, podsmaż cebulę i czosnek. Dodaj cukinię i kapustę, wlej rosół, zagotuj. Dodaj listki pietruszki, przypraw solą i pieprzem. Zostaw na wolnym ogniu, żeby zupa utrzymała ciepło. Boczek podsmaż na suchej patelni. Nałóż zupę do miseczek, na wierzchu ułóż plasterki boczku.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B
organizuje
**WESELA, PRZYJĘCIA,
BANKIETY.**
Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Sic cum inferiore vivas, quemadmodum tecum superiore velis vivere (łac.) – Tak żyj z niższym, jak chciałbyś, aby żył z tobą wyższy.

Seneka

§ Akta sprawy... Szantaż bez ubezpieczenia

Poświętętno-noworoczne wyprzedaże mogą mieć rozmaity finał. Szczególnie gdy jedzie się na nie nowo sprowadzonym i niespecjalnie zabezpieczonym samochodem. Mieszkaniec Czyżyn kupił w USA toyotę tundrę, model potężnego pickupa praktycznie u nas niespotykany, i po kilku dniach, jeszcze na numerach stanu Oregon wybrał się na zakupy. Zapomniał, że za Oceanem oprócz immobilisera rzadko kto dba o jakieś specjalne indywidualne zabezpieczenia.

Gdy państwo H. z wózkiem pełnym zakupów pojawili się w miejscu, gdzie powinien stać ich nowy wóz, zobaczyli jakieś inne auto. Nerwowe poszukiwania nic nie dały, ale podszedł do nich mężczyzna twierdzący, że widział, jak ktoś wsiada do czarnej „terenówki”. I że auto stoi w innym miejscu, a jego obecni dysponenti „proszą” jedynie o 10 000 zł odstępnego. Za zwrot pojazdu i skradzionych z kieszeni właściciela kluczyków w czasie jego peregrynacji między półkami sklepowymi. Gdy pan H. zagroził policję, usłyszał, że pojazd może zginąć na dobre, co mogłoby być dla niego kompletnie nieopłacalne, gdyż miał wykupione jedynie OC.

Prawdopodobnie sprawcy kradzieży musieli wiedzieć o kilkuletnim pobycie pana H. w USA i jego możliwościach finan-

sowych. Dlatego dali mu 5 minut do namysłu i zrealizowania wypłaty gotówki z karty bankomatowej. Posiadacz toyoty, wartej dobrze ponad 100 tys. zł, która przyjechała z nim do Polski w ramach mienia przesiedlenia, a więc bez dodatkowych opłat celnych, ostatecznie uznał, że 3300 dolarów jest w stanie dopłacić. Obiecał też sobie, że jak odzyska pojazd zabezpieczy go tak, aby nikt już nigdy nie mógł wejść w jego posiadanie.

Dlatego zaraz wypłacił 9,5 tys. zł, tłumacząc wysłannikowi, że więcej nie może wybrać ze względu na limit bankowy dotyczący wypłat gotówkowych. W pierwszej chwili jego rozmówca ostrzegł go ponownie, że jego tundra może np. mieć zwarcie instalacji i spłonąć, a następnie zapewniając o swej niezwykłej wyrozumiałości, poprosił go o dokonanie bezgotówkowego zakupu w sklepie na brakujące 500 zł. Konkretnie za tę kwotę zażył sobie skrzynkę najlepszego piwa, mocniejszych alkoholi oraz wędlin z najwyższej półki.

Poszkodowani przerażeni nie tylko stratą dorobku życia, który nie był ubezpieczony na wypadek kradzieży, ale i tym, że przestępcy ich obserwują, wrócili szybko do sklepu. Kosztujący pół tysiąca towar został pozostawiony w wózku w określonym miejscu na mniej używanej części parkingu. Natychmiast podjechały tam dwa samochody. Jednym była toyota państwa H. Gdy jeden z przestępców dostał pieniądze i zapakował zakupy, oddał kluczyki i przesiadł się do ciemnego audi.

Wezwanie policji na miejsce, podanie numerów rejestracyjnych auta szantażystów okazało się bezcelowe, auto miało tablice skradzione dzień wcześniej z innego pojazdu. Niewiele też dało sporządzenie portretów pamięciowych dwóch ze sprawców. Było ciemno, a obaj byli skutecznie zamaskowani. Toyota za to doczekała się systemu rozmaitych zabezpieczeń elektronicznych i mechanicznych.

(mar)

Ponadczasowa oferta
wypredażowa na rocznik 2008

FIAT

Polski Związek Motorowy
ul. bp. Tomickiego 4, 31-982 Kraków
Tel. 12 644-33-88 www.pzmkrakow.pl

BAJNOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1, pon.–pt. 10–18, sob. 9–14
tel./faks (012) 644-17-26

SMREK SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKONCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

Firma z bogatym doświadczeniem

PROFESJONALNE STRONY WWW

607-505-011 e-mail: maciej@bejger.pl
SKLEPY INTERNETOWE